

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do proprietário

Gebruikershandleiding

Roland

For the U.K. -

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Owner's Manual

Roland

Main Features

A rich and wide variety of sounds

The HD-3 features 20 different drum kits, designed to be used with all styles of music.

Reference

"Drum Kit Sound List" (p. 17)



Enjoy playing on your own

When using headphones, only you will hear what you are playing.



Unlike acoustic drums, no loud sounds are produced, so you can play without worrying about other people.



The MIX IN jack allows one to connect external audio sources, ideal for playing along with audio players, etc.

A compact drum set

The HD-3 is compact, simple and easy to set up just about anywhere.



Play whenever you want

Just turn on the HD-3, select a drum kit, and it's ready to play.

Before using this unit, carefully read the sections entitled: "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES" (the rear side of the Setup Guide). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, Owner's manual and Setup Guide should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums, and V-Drums Lite are registered trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.

Contents

Main Features	2
Panel Descriptions	4
Front Panel.....	4
Side Panel.....	5
Introducing the Drum Set	6
Drum Set Elements.....	6
The Basics of Playing	8
How to Read Drum Notation.....	10
Playing the Kit	11
Switching the Power On and Off	11
Selecting a Kit.....	11
Listening to Patterns	12
Playing Along With the Metronome.....	12
Various Settings (the Edit screens)	14
Basic Operation in the Edit Screens	14
Parameter List.....	15
Changes the sound of the metronome.....	15
Adjust the metronome volume	15
Adjust the contrast of the display	15
Automatically turn the HD-3 off (auto off).....	15
Exchange the pad settings for left-handed players.....	15
Adjust the pad sensitivity.....	16
Change the note number of the pad	16
Set the note number for cross sticking	16
Resets the factory settings.....	16
Appendix	17
Drum Kit Sound List	17
About MIDI	18
Troubleshooting	20
Setting-up the HD-3 for Left-handed Use.....	21
Main Specifications	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

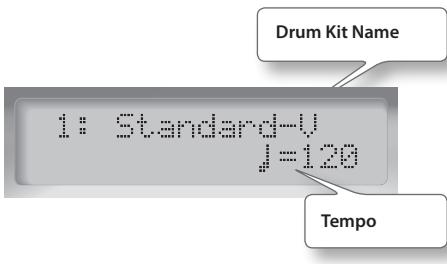
Nederlands

Panel Descriptions

Front Panel

Display

This shows the drum kit, the metronome tempo, and the value of settings when you're editing them.



[VOLUME] knob

Adjusts the sound level.

Turning the knob to the right to increases the volume, and to the left, decreases it.

Kit button ([1]–[10])

For selecting drum kits (p. 11).

Holding down a KIT button for several seconds will let you hear a demo pattern that uses the corresponding drum kit (p. 12).

These buttons are also used to select items during editing (p. 14).

[VARIATION] button

Pressing this button selects a variation for each drum kit.

Also by holding down the [VARIATION] button and pressing a kit button, you can access various edit screens. "Various Settings (the Edit screens)" (p. 14).



[POWER] switch

Hold down this switch for several seconds to turn the HD-3 on/off.

* **With the factory settings, the HD-3's power will automatically be switched off 30 minutes after you stop playing or operating the unit.**

To turn the HD-3 back on, press the [POWER] switch again.

If you don't want the power to turn off automatically, change the "AUTO OFF" setting to "OFF" as described on p. 15.

[Metronome] (Metronome) button

This starts or stops the metronome (p. 12).

[▼] [▲] button

These adjust the tempo of the metronome or of the pattern playback. When editing the settings, use these buttons will be used to change the values of the selected parameters (p. 14).

Side Panel

MIDI OUT jack

For connecting an external MIDI device (p. 18).

MIX IN jack

For connecting an external audio source. Sound input here will also be heard through the main and headphone outputs.

OUTPUT jack

For connecting an optional amplifier (PM-03) or other external device.

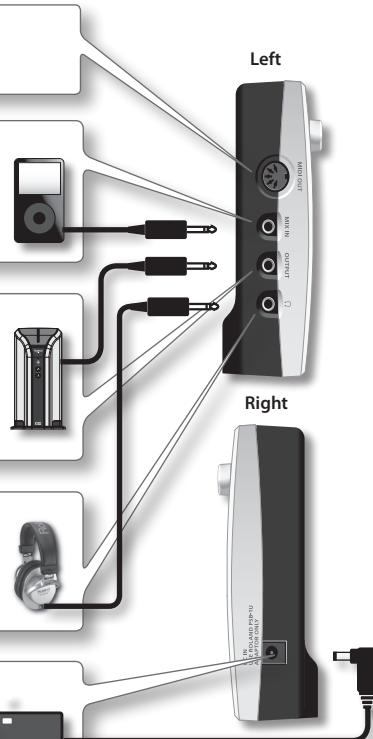
Headphones can also be connected here (see the separate "Setup Guide").

Headphone jack

For connecting headphones (when headphones are connected, the OUTPUT jack will still be active) (see the separate "Setup Guide").

DC IN jack

For connecting the power supply (see the separate "Setup Guide").



* To prevent malfunction and damage to your speakers, always be sure to turn the volume all the way down on all your equipment, then switch the power off on everything before you make any connections.

Playing along with music (MIX IN jack)

If you connect an audio player to the MIX IN jack, you can play along with your favorite songs as the sound will be mixed with the drum sounds and output together. Enjoy playing along with your favorite music!

* Use your audio player's volume control to adjust the sound level.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Introducing the Drum Set

Playing drums is not only fun, but just about anyone can easily start playing — they make sound when you simply hit them! Drums create the rhythmic foundation of music and are vital in maintaining the tempo and groove of the entire band.

Drum Set Elements

Here are some basic terms related to drum sets.

* The indications in parentheses () show the names used on the HD-3.

Bass Drum (Kick)

Played with a kick pedal, it's the largest drum in the kit.

Snare Drum

The snare drum is the main “voice” of a drum kit.

Hi-Hat/Hi-Hat Pedal

An acoustic hi-hat uses 2 cymbals mounted on a hi-hat stand.

Pressing the hi-hat pedal opens and closes it.

* The HD-3 uses a single pad.

Tom (Tom 1, Tom 2)

These are usually mounted above the bass drum.

Floor Tom (Tom 3)

Sometimes called a bass tom, it either stands on its own legs or is mounted on a stand.

Ride Cymbal

Usually mounted on the right side of the kit, the ride cymbal is principle elements in keeping time.

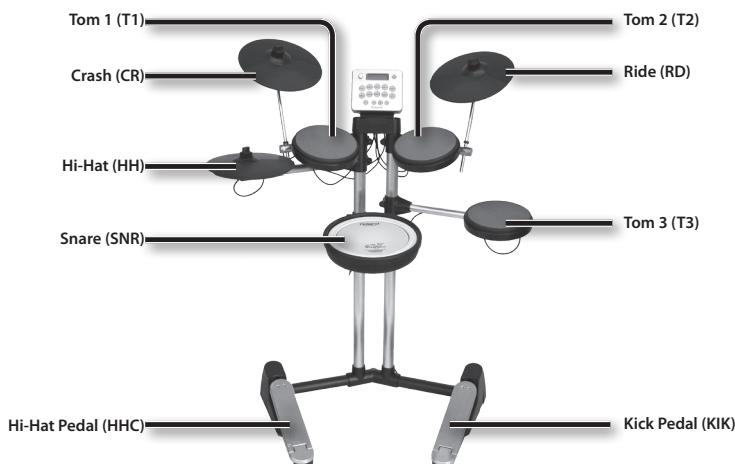
Crash Cymbal

Smaller than the ride, the crash cymbal is mainly used for accents.

Acoustic Drum



HD-3



* Letters and numbers in parentheses () relate to the cable labeling.



Introducing the Drum Set

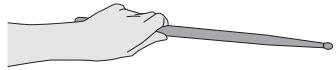
The Basics of Playing

Drums are played using both hands and both feet. Here we'll explain how to hold the sticks and use the pedals.

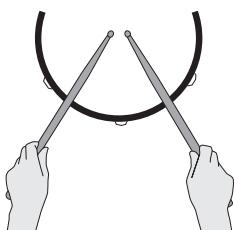
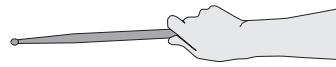
Holding the Sticks

The most common way to hold the sticks is called the "matched grip" as shown in the illustrations below.

Left hand



Right hand

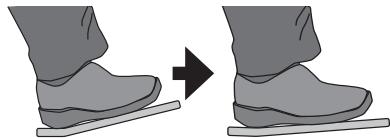


Using the Kick Pedal

The kick pedal can be pressed in either of two ways: "heel up" or "heel down."

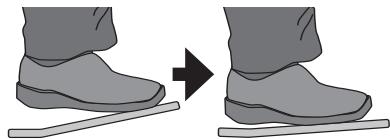
Heel down

In this method, the entire bottom of your foot from heel to toe stays in contact with the pedal. Use your ankle joint to make your toes push down the pedal. This method allows more precise control of the volume, and is often used in jazz and bossa nova.



Heel up

In this method, your heel floats above the pedal. With your heel off the pedal, lower your entire foot to push down the pedal. This method applies the full weight of your foot to the pedal, making it easier for you to produce a stronger sounds than the heel down method. This is often used in rock and pop.



Using the hi-hat

In an acoustic drum set, the hi-hat consists of two cymbals placed facing each other vertically on a hi-hat stand. The two cymbals can be closed together by pressing the pedal.

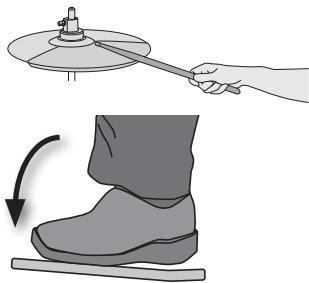
A variety of playing techniques are possible, such as playing the cymbals with the pedal and/or playing them with sticks.

When you press the pedal, the two cymbals will come together (closed). When you release the pedal, the two cymbals will separate (opened).

The HD-3 lets you use five different hi-hat performance techniques.

Closed

With the hi-hat pedal pressed firmly, strike the pad with a stick. A short "chick" sound will be heard.

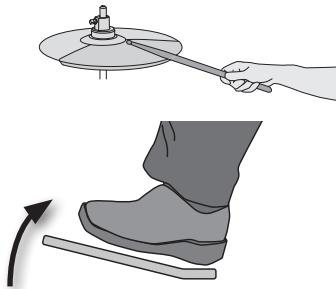


Half-open

With the hi-hat pedal pressed gently, strike the pad with a stick. A slightly longer "swish" sound will be heard.

Open

With the hi-hat pedal completely released, strike the pad with a stick. An even longer "sound" than the half-open sound will be heard.



Foot closed

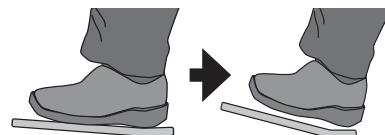
Just press the pedal without using a stick. This sound will be softer and shorter than the closed sound played with a stick. Useful for keeping time with this tight sound.



Foot splash

Press and immediately release the pedal without using a stick.

This is equivalent to momentarily clashing the two cymbals of an acoustic hi-hat. It produces a "splash" sound that is softer than the open strike.

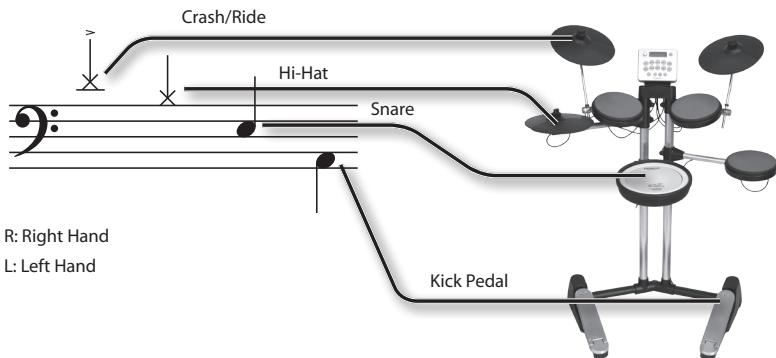


Introducing the Drum Set

How to Read Drum Notation

Here's an example of typical notation used for a drum set. This example is a basic 8-beat pattern often used in rock and pop.

The image shows two staves of drum notation. The top staff starts with a bass clef, a 'C' time signature, and a '1' above the first measure. It contains four measures of 8-beat patterns. The bottom staff starts with a bass clef, a 'C' time signature, and a '2' above the second measure. It also contains four measures of 8-beat patterns. Measures 1 and 2 have an accent mark (>) over the first note of each measure. Measures 3 and 4 do not have an accent mark. Measures 3 and 4 end with 'R' and 'L' indicating right and left hand strokes.



- * The crash and ride are written in the same position of the notation. Notes with the accent mark ">" are played on the crash, and notes without the accent mark are played on the ride.
- * The hi-hat part can also be substituted with the ride cymbal part.

Playing the Kit

Switching the Power On and Off

For details on connecting the HD-3 sound module, refer to the separate "Setup Guide."

- * Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices.

- 1. Make sure that the HD-3's [VOLUME] knob, and that of any connected drum monitor, is set to the minimum level.**
- 2. Hold down the [POWER] switch of the HD-3 sound module to turn on the unit. To turn off the unit, hold down the [POWER] switch for several seconds.**



- * Before switching the power on/off, always be sure to turn the volume down. Even with the volume turned down, you might hear some sound when switching the power on/off. However, this is normal and does not indicate a malfunction.

- 3. Turn on the power of the connected drum monitor.**
- 4. Raise the volume of both to get the sound level required.**
 - * This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after power up is required before the unit will operate normally.
 - * Turn the power off by reversing the order in which you turned the power on.

Selecting a Kit

A drum kit consists of sounds assigned to each pad. In some cases, the sound will change depending upon your playing dynamics.

- 1. Press one of the kit buttons ([1]–[10]).** Pressing these buttons will call up different kits.



- 2. Press the [VARIATION] button.**

Variation kits are provided for each kit. Pressing the [VARIATION] button will switch to the variation kit of the selected drum kit.



The [VARIATION] button will light if a variation kit is selected.

Playing the Kit

Listening to Patterns

Here's how to listen to a performance example (pattern) using the drum kit.

- * Before playing back a pattern, lower the volume of the HD-3. The volume of these patterns may be louder than when you play the kit normally, and you do not want to risk damage to your ears or connected equipment.

1. Press and hold one of the Kit Buttons ([1]–[10]) for a few seconds.

A pattern using this current kit will play.

If you press the [VARIATION] button, the pattern for that variation kit will play.

MEMO

- Each pattern will play at its default tempo (set at the factory). If you want to change the tempo, play back the pattern and use the [▼][▲] buttons to adjust the tempo.
- You can NOT play the pads when a pattern is playing.
- No data for the music that is played will be output from MIDI OUT jack.

2. To stop pattern playback, press any kit button ([1]–[10]).

Playing Along With the Metronome

Here's how you can play the kit while listening to the metronome.

This is the best way to practice and learn to play at a steady tempo.

1. Press [] button.



[] button lights up and the metronome starts.

2. Use the [▼][▲] buttons to adjust the metronome speed.



The display will indicate the tempo.

Range: 40–250

1: Standard-U
J=120

MEMO

You can change the sound and volume of the metronome. For details, refer to "Changes the sound of the metronome" (p. 15).

TIPS

You can rapidly adjust the metronome volume by holding down the [Speaker] button and using the [▼][▲] buttons.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Various Settings (the Edit screens)

The Edit screens allow you to make various settings for the HD-3.

Basic Operation in the Edit Screens

In the edit screens, you'll use the following procedure to make settings.

1. While continuing to hold down the [VARIATION] button, press one of the kit buttons ([1]–[10]) to select the parameter that you want to edit.



Current value of the selected parameter will appear.

If you've selected pad sensitivity (Pad Sens) or the note number (MIDI Note) transmitted by that pad, hitting any pad or pressing the pedals will allow you to edit the parameters of that pad.

Reference

For details on each item, refer to "Parameter List" (p. 15).

- * If you hold down the [VARIATION] button for a while, you'll be presented with a message asking you to select a parameter by pressing one of the kit buttons ([1]–[10]).

2. Use the [▼][▲] buttons to edit the value.



If you press [▼] and [▲] simultaneously, the parameter will revert to its default value.

3. Press the [VARIATION] button or one of the kit buttons ([1]–[10]) to exit the edit screen.

Parameter List

Parameter	Value	Explanation
1 Metronome Sound		Changes the sound of the metronome You have three different sound choices for the metronome: click, cowbell, and maracas.
	CLICK (default)	Click
	COWBELL	Cowbell
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume	1–10 (default: 5)	Adjust the metronome volume This adjusts the volume of the metronome. You can also adjust the volume of the metronome from an ordinary screen by holding down the [MET] button and pressing the [▼] or [▲] button.
3 LCD Contrast	1–10 (default: 5)	Adjust the contrast of the display This adjusts the contrast of the characters in the display.
4 Auto Off		Automatically turn the HD-3 off (auto off) With the factory settings, the HD-3 will automatically be switched off 30 minutes after you stop playing or operating the unit.
	OFF	The HD-3 will remain on.
	10 min, 30 min, 240 min (default: 30 min)	The HD-3 will automatically turn off when no operation has been performed for the specified time.
5 L-R Exchange	OFF, ON (default: OFF)	Exchange the pad settings for left-handed players This changes the HD-3's settings for left-handed use. If this is "ON," the following pads will be exchanged between left and right. <ul style="list-style-type: none">• Crash and ride• Tom 1 and tom 2• Hi-hat control pedal and kick pedal * You'll need to remove the Tom 3 pad and the hi-hat pad, and exchange them. See "Setting-up the HD-3 for Left-handed Use" (p. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Various Settings (the Edit screens)

Parameter	Value	Explanation
6 Pad Sens	-5 – +5 (default: 0)	<p>Adjust the pad sensitivity</p> <p>This adjusts the sensitivity of each pad. For example if the pad sensitivity value is raised, even children, whose playing strength is less developed will be able to produce maximum volume.</p> <p>In step 2 of “Basic Operation in the Edit Screens” (p. 14), strike the pad whose setting you want to edit. After you’ve selected the pad, use [▼][▲] buttons to edit the value.</p>
7 MIDI Note No.		<p>Change the note number of the pad</p> <p>You can change the MIDI note number of each of the HD-3’s pads.</p> <p>In step 2 of “Basic Operation in the Edit Screens” (p. 14), strike the pad whose setting you want to edit. After you’ve selected the pad, use [▼][▲] buttons to edit the value.</p>
	OFF	No note number is assigned.
	0–127	The selected note number is assigned. For the default settings of each pad, refer to “About MIDI” (p. 18).
8 MIDI X-Stick		<p>Set the note number for cross sticking</p> <p>Here you can select whether the note number that has been set for SNARE Rim will be output, or note number 37 will be output when the cross-stick sound is produced.</p>
	OFF (default)	Choose this setting when you only need rim shot performance data, when using computer software, games, etc. (The note number that has been set for SNARE Rim will always be output.)
	ON	Choose this setting when sounding an external drum sound module. (Note number 37 will be output when the cross-stick sound is produced.)
10 Factory Reset		<p>Resets the factory settings</p> <p>Resets the HD-3 to the factory-set condition.</p> <p>When “Factory Reset = OK!” appears in the display, press [▲].</p> <p>When “Sure?” appears, press [▲] again.</p> <p>If you decide to cancel, press [▼].</p>

Appendix

Drum Kit Sound List

No.		Kit Name	Kick	Snare	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Hi-Hat	Crash	Ride
1	Normal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variation	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variation	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variation	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variation	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variation	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variation	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variation	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variation	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variation	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variation	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

About MIDI

You can connect a MIDI sound module or sequencer to the HD-3's MIDI OUT connector.

By connecting an external sound module to the HD-3's MIDI OUT connector you can play sounds on that external module.

If you connect the MIDI OUT to a sequencer, you can record your performance.

You can also use the HD-3 as a controller for games that support MIDI.



Item	Settings	
MIDI transmit channel	10	
Hi-Hat Pedal	Position data is transmitted using control change number 4 (foot controller).	
Note number produced when you strike a pad (default)	Pad	Note Number
	Snare Head	38
	Snare Rim	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Crash Bow	49
	Crash Edge	55
	Ride Bow	51
	Ride Edge	53
	Hi-Hat Open Bow	46
	Hi-Hat Open Edge	26
	Hi-Hat Close Bow	42
	Hi-Hat Close Edge	22
	Hi-Hat Foot Close	44
	Kick Pedal	36

Item	Settings	
Program Change	The following program change numbers are transmitted when you switch drum kits.	
	Drum Kit	Program Change Number
	1	Normal 1
		Variation 11
	2	Normal 2
		Variation 12
	3	Normal 3
		Variation 13
	4	Normal 4
		Variation 14
	5	Normal 5
		Variation 15
	6	Normal 6
		Variation 16
	7	Normal 7
		Variation 17
	8	Normal 8
		Variation 18
	9	Normal 9
		Variation 19
	10	Normal 10
		Variation 20

Troubleshooting

Problem	Items to check	Action
Power does not turn on	AC adaptor is connected properly?	Correctly connect the AC adaptor (p. 5).
	Could the [VOLUME] knob be turned all the way to the left?	Turn the [VOLUME] knob toward the right (p. 4).
	Are all pad cables connected correctly?	Make sure that the pad connections are correct, and that each pad is connected to the proper input. (See the separate "Setup Guide".)
	Are your headphones connected to the headphone jack or the OUTPUT jack?	Make sure that the connections are correct (p. 5).
	Could the cable be connected to an output jack (instead of the input) of the connected device?	Refer to the owner's manual of the device you're using, and check that you're using the correct jack.
	Is the input setting correct on the connected device?	Refer to the owner's manual of the connected device, and check its input setting.
Sound is too soft/loud when playing	Could the pad sensitivity be set too low or too high?	Check the sensitivity adjustments (p. 16).
Double triggering occurs	Could a cable be touching a pad?	Use the cable ties to fasten the cables so that they do not touch the pads. When doing so, be sure that the cables are not strained by the movement of the pads when you strike them.
	Are the cymbal knob and cymbal felt attached correctly?	Double triggering can occur if the cymbal knob or cymbal felt are loose. Tighten the cymbal knob more securely so that the double triggering does not occur. (See the separate "Setup Guide".)
No Sound from external audio source connected to the MIX IN jack	Could you be using a connection cable that contains a resistor?	If you are using a connection cable that contains a resistor, this will reduce the volume. Use a connection cable that does not contain a resistor.
	The connected cable might be broken.	Replace the cable.
	Is the connected device powered-on?	Check the power of the connected device.
	Is the volume level of the connected device turned down completely?	Refer to the owner's manual for the device, then set the volume.
Sound is distorted in headphones	Sometimes, setting the headphone output too high using certain tones can make it appear that the sound is somewhat distorted.	Use the [VOLUME] knob to decrease the volume. This alleviates the distortion (p. 4).
Output sound is distorted	Could the volume be too high?	Use the [VOLUME] knob to decrease the volume. Alternatively, lower the input volume of the amplified speaker system that's connected.

Setting-up the HD-3 for Left-handed Use

The HD-3 lets you change the setup for left-handed use by exchanging the position of tom 3 and the hi-hat.



1. Disconnect the hi-hat and tom 3 cable, and detach the hi-hat and tom 3 from the arms.

* For details on detaching and attaching the pads, refer to "Setup Guide."

2. Exchange the hi-hat and tom 3, and attach them to the arms.

* When attaching tom 3, make sure that the angle is correct.

3. Reconnect the hi-hat and tom 3 cables.

- Hi-Hat (HH)
- Tom 3 (T3)

4. Adjust the height of the hi-hat and tom 3 arms.

5. Switch the settings of the pads for left-handed use.

As described in "Basic Operation in the Edit Screens" (p. 14), turn "L-R Exchange" ON.

Reference

"Exchange the pad settings for left-handed players" (p. 15)

Main Specifications

Roland HD-3: V-Drums Lite

Kit Configuration	Snare, Tom x 3, Crash, Ride, Hi-Hat, Hi-Hat Pedal, Kick Pedal	
Drum Kits	20	
Patterns	20	
Metronome	Tempo	40 – 250
	Sounds	3 types
	Volume	10 levels
Controls	[POWER] button	
	Kit button x 10	
	[VARIATION] button	
	Metronome button	
	[▼] button	
	[▲] button	
Display	[VOLUME] knob	
	16 Characters, 2 lines (backlit LCD)	
Connectors	OUTPUT jack (Stereo miniature phone type)	
	Headphone jack (Stereo miniature phone type)	
	MIX IN jack (Stereo miniature phone type)	
	MIDI OUT jack	
	Trigger Cable connector (DB-25 type)	
	* (*1) OUTPUT jack can be connected with headphones.	
Current Draw	500 mA	
Dimensions	950 (W) x 560 (D) x 1170 (H) mm 37-7/16 (W) x 22-1/16 (D) x 46-1/16 (H) inches	
Weight	14.5 kg / 32 lbs (Excluding AC Adaptor)	
Accessories	Owner's Manual, Setup Guide, Drum Key, Thumb Screw for Sound Module x 2, Screw for Foot Pipe x 4, Cable Tie, Trigger Cable (Prepositioned in Drum Stand), AC Adaptor, Audio Cable	
Options (sold separately)	Personal Drum Monitor	PM-03
	V-Drums Accessory Package	DAP-1
	V-Drums Mat	TDM-1

* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Bedienungsanleitung

Roland

Eigenschaften

Umfassende Soundbibliothek

Das HD-3 bietet 20 verschiedene Drum-Kits für alle Arten von Musikstilrichtungen.

Referenz

„Drum-Kit – Soundliste“ (S. 17)



Genießen Sie den vollen Sound

Wenn Sie Kopfhörer verwenden, hören nur Sie, was Sie spielen.

Im Gegensatz zu akustischen Schlagzeugen entstehen keine lauten Geräusche, sodass Sie andere Personen nicht stören.

Über den Eingang MIX IN können Sie externe Audioquellen anschließen und so mit Audioplayern etc. spielen.



Kompaktes Drum-Set

Das HD-3 ist kompakt, einfach einzurichten und kann auch in kleinen Räumen bequem aufgestellt werden.



Spielen Sie!

Schalten Sie das HD-3 ein, wählen Sie ein Drum-Kit aus und legen Sie los.

Lesen Sie vor der Verwendung des Systems sorgfältig die Abschnitte „SICHERES VERWENDEN DES SYSTEMS“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (Rückseite der Aufbauanleitung). Diese Abschnitte enthalten wichtige Informationen über die korrekte Bedienung des Geräts. Damit Sie das Gefühl bekommen, die gesamte Funktionalität Ihres neuen Geräts erfasst zu haben, sollten Sie sich die Bedienungsanleitung und die Aufbauanleitung vollständig durchlesen. Beide Anleitungen sollten an einer gut erreichbaren Stelle aufbewahrt werden, um darin nachschlagen zu können.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten. Diese Publikation darf weder ganz noch teilweise in keiner Form ohne schriftliche Genehmigung durch die ROLAND CORPORATION reproduziert werden.

Roland, V-Drums und V-Drums Lite sind in den USA und/oder in anderen Ländern entweder eingetragene Marken oder Marken der Roland Corporation.

Inhalt

Eigenschaften.....	2
Die Bedienoberfläche und Anschlüsse	4
Die Bedienoberfläche	4
Seitliche Anschlüsse.....	5
Die Drum-Sets	6
Elemente des Drum-Sets	6
Die Grundlagen des Spiels.....	8
Lesen von Schlagzeugnoten.....	10
Spielen des Kits.....	11
Ein- und Ausschalten des Geräts	11
Auswählen eines Kits	11
Anhören von Patterns	12
Spielen mit Metronom	12
Verschiedene Einstellungen (Editier-Anzeigen)	14
Grundlegende Verwendung der Editier-Anzeigen	14
Parameterliste.....	15
Klang des Metronoms	15
Lautstärke des Metronoms	15
Kontrast der Display-Anzeige	15
Automatisches Ausschalten des HD-3 (Auto off).....	15
Umschalten der Pad-Einstellungen für Linkshänder.....	15
Einstellen der Pad-Empfindlichkeit.....	16
Ändern der Notennummer eines Pads	16
Einstellen der Notennummer für Cross Sticking.....	16
Abrufen der Werksvorein	16
Anhang	17
Drum-Kit – Soundliste	17
Über MIDI.....	18
Mögliche Fehlerursachen.....	20
Einrichten des HD-3 für Linkshänder	21
Technische Daten	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

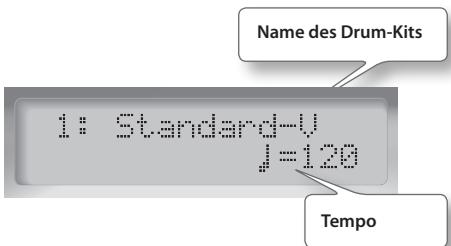
Nederlands

Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

Die Bedienoberfläche

Display

Hier werden das Drum-Kit, das Metronomtempo und der Wert von bearbeiteten Einstellungen angezeigt.



[POWER]-Taster

Halten Sie diesen Taster mehrere Sekunden gedrückt, um das HD-3 ein-/auszuschalten.

* Bei Verwendung der Werkseinstellungen wird das Instrument 30 Minuten nach Ende des Spielens oder nach der letzten Bedienung automatisch ausgeschaltet.

Wenn Sie das HD-3 wieder einschalten möchten, drücken Sie den [POWER]-Taster erneut.

Soll das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet werden, ändern Sie die Einstellung „AUTO OFF“ in „OFF“ (siehe S. 15).

[VOLUME]-Regler

Regelt die Lautstärke.

Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.

Drehen Sie ihn nach links, um die Lautstärke zu verringern.



Kit-Taste ([1]–[10])

Zum Auswählen der Drum-Kits (S. 11).

Halten Sie eine KIT-Taste mehrere Sekunden lang gedrückt, um ein Demo-Pattern zu diesem Drum-Kit anzuhören (S. 12).

Mit diesen Tasten werden während der Bearbeitung die Parameter ausgewählt (S. 14).

[VARIATION]-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, wird für jedes Drum-Kit eine Variation ausgewählt.

Wenn Sie die [VARIATION]-Taste gedrückt halten und eine Kit-Taste drücken, können Sie auf verschiedene Editier-Anzeigen zugreifen.

„Verschiedene Einstellungen (Editier-Anzeigen)“ (S. 14).



[Metronome]-Taste (Metronom)

Damit wird das Metronom gestartet/gestoppt (S. 12).

[▼] [▲]-Taste

Damit wird das Tempo des Metronoms oder der Pattern-Wiedergabe eingestellt. Verwenden Sie diese Tasten beim Bearbeiten der Einstellungen, um die Werte des ausgewählten Parameters zu ändern (S. 14).

Seitliche Anschlüsse

MIDI-OUT-Buchse

Zum Anschließen eines externen MIDI-Geräts (S. 18).

MIX-IN-Buchse

Zum Anschließen einer externen Audioquelle. Das hier anliegende Audiosignal wird über den Haupt- und Kopfhörerausgang ausgegeben.

OUTPUT-Buchse

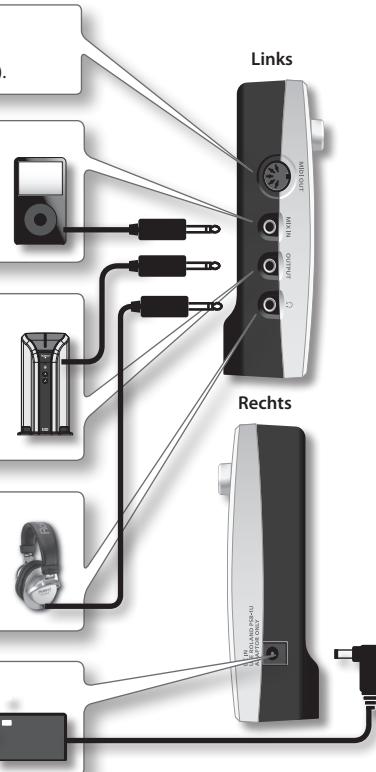
Zum Anschließen eines optionalen Verstärkers (PM-03) oder eines anderen externen Verstärkersystems bzw. Mischpultes. Hier kann auch ein Kopfhörer angeschlossen werden (siehe separate Aufbauanleitung).

PHONES-Buchse

Zum Anschließen eines Kopfhörers (ist dieser angeschlossen, bleibt die OUTPUT-Buchse aktiv, siehe separate Aufbauanleitung).

DC-IN-Buchse

Zum Anschließen des Netzteils (siehe separate Aufbauanleitung).



* Vermeiden Sie Fehlfunktionen und Schäden an den Lautsprechern, indem Sie stets die Lautstärke aller beteiligten Geräte auf null stellen, dann die Geräte ausschalten und erst dann Verbindungen herstellen.

Spielen mit Musik (Eingang „MIX IN“)

Wenn Sie eine Audioquelle mit dem Eingang „MIX IN“ verbinden, können Sie zu Ihren Lieblingssongs spielen, da der Sound mit den Drumsounds des HD-3 gemischt und ausgegeben wird.

* Passen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler der Audioquelle an.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Die Drum-Sets

Das Spielen von Drums macht nicht nur Spaß, sondern ist auch von allen leicht erlernbar – wenn man draufschlägt, kommt ein Ton! Drums schaffen die rhythmische Grundlage für Musik und erfüllen eine wichtige Aufgabe, wenn es um das Einhalten von Tempo und Groove der gesamten Band geht.

Elemente des Drum-Sets

Es folgen einige Grundbegriffe zu Drum-Sets.

* Die Angabe in Klammern () entspricht den Namen, die vom HD-3 verwendet werden.

Bass Drum (Kick)

Diese Trommel wird mit einem Fußpedal gespielt und ist die größte Trommel im Kit.

Snare

Die Snare ist die „Basis“ eines Drum-Kits.

Hi-Hat/Hi-Hat-Pedal

Eine akustische Hi-Hat verwendet zwei Becken, die auf einem Hi-Hat-Ständer montiert sind.

Durch Drücken des Hi-Hat-Pedals wird die Hi-Hat geöffnet und geschlossen.

* Das HD-3 verwendet ein einzelnes Pad.

Tom (Tom 1, Tom 2)

Die Toms sind in der Regel auf der Bass Drum montiert.

Stand-Tom (Tom 3)

Diese manchmal auch als Stand-Tom bezeichnete Trommel steht auf separaten Beinen oder ist an einem Stativ montiert.

Ridebecken

Das Ridebecken ist in der Regel auf der rechten Seite des Kits angebracht.

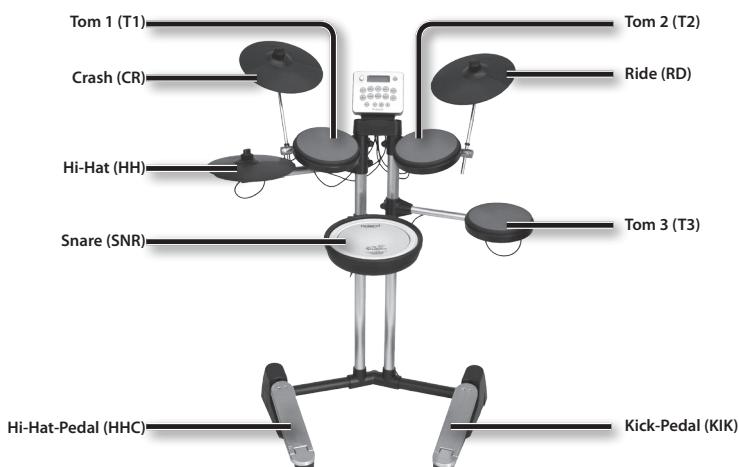
Crashbecken

Dieses Becken ist kleiner als das Ridebecken und wird für Akzente verwendet.

Das akustische Schlagzeug-Set



Das HD-3 Drum Set



* Buchstaben und Ziffern in Klammern () verweisen auf die Kabelkennzeichnung.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

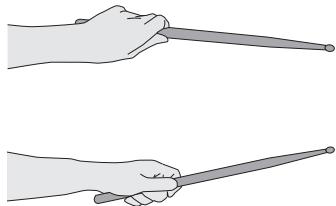
Die Grundlagen des Spiels

Drums werden mit beiden Händen und Füßen gespielt. Hier wird erläutert, wie die Sticks gehalten und die Pedale verwendet werden.

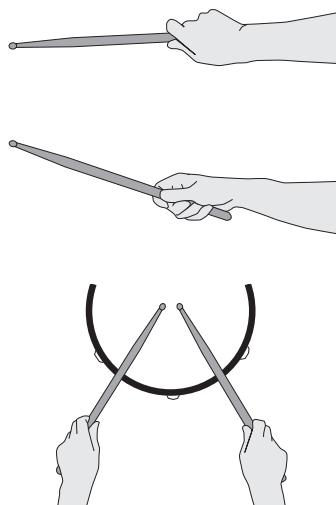
Halten der Sticks

Die Sticks werden üblicherweise im sogenannten Matched Grip gehalten (siehe Abbildung).

Linke Hand



Rechte Hand

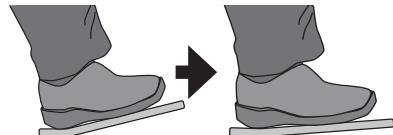


Verwenden des Kick-Pedals

Das Kick-Pedal kann auf zwei Arten gedrückt werden: mit dem Absatz oben oder unten.

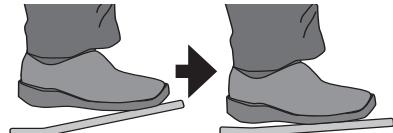
Absatz unten

Bei dieser Methode bleibt der gesamte Fuß von der Ferse bis zu den Zehen in Kontakt mit dem Pedal. Bewegen Sie Ihr Fußgelenk, um mit den Zehen das Pedal zu drücken. Diese Methode ermöglicht eine genauere Kontrolle über die Lautstärke und wird häufig beim Jazz und Bossa Nova eingesetzt.



Absatz oben

Bei dieser Methode bewegt sich die Ferse über dem Pedal. Heben Sie die Ferse nach oben, und senken Sie den gesamten Fuß, um das Pedal zu drücken. Auf diese Weise wird das volle Gewicht auf das Pedal gebracht, sodass Sie leichter kräftige Sounds erzeugen können, als mit der Methode „Absatz unten“. Diese Methode wird häufig bei Rock- und Popstücken angewendet.



Verwenden der Hi-Hat

Bei einem akustischen Schlagzeug besteht die Hi-Hat aus zwei Becken, die auf einem Hi-Hat-Ständer einander gegenüberliegend vertikal montiert sind. Die beiden Becken können durch Drücken des Pedals geschlossen werden.

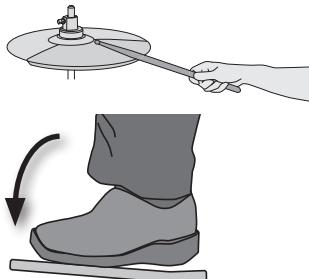
Verschiedene Spieltechniken sind möglich, z.B. das Spielen der Becken mit dem Pedal und/oder mit den Sticks.

Wenn Sie das Pedal drücken, bewegen sich die beiden Becken aufeinander zu (geschlossen). Wenn Sie das Pedal loslassen, bewegen sich die beiden Becken auseinander (geöffnet).

Beim HD-3 haben Sie fünf verschiedene Hi-Hat-Spieltechniken zur Auswahl.

Geschlossen

Halten Sie das Hi-Hat-Pedal fest gedrückt und schlagen Sie mit einem der Sticks auf das Pad. Sie hören einen kurzen „Chick“-Sound.

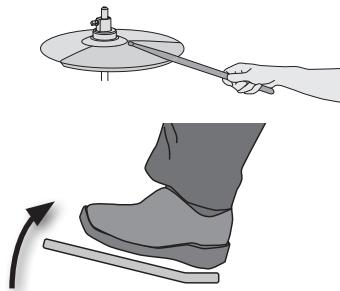


Halbgeöffnet

Halten Sie das Hi-Hat-Pedal leicht gedrückt und schlagen Sie mit einem der Sticks auf das Pad. Sie hören einen längeren „Swish“-Sound.

Offen

Lassen Sie das Hi-Hat-Pedal los und schlagen Sie mit einem der Sticks auf das Pad. Der Sound ertönt nun noch länger als in der halb geöffneten Position.



Fest geschlossen

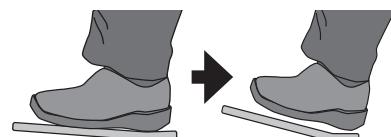
Drücken Sie einfach das Pedal, ohne einen Stick zu verwenden. Dieser Sound ist weicher und kürzer als der geschlossene Sound mit einem Stick. Mit diesem Sound lässt sich gut der Takt halten.



Foot Splash

Drücken Sie das Pedal, und lassen Sie es sofort wieder los, ohne einen Stick zu verwenden.

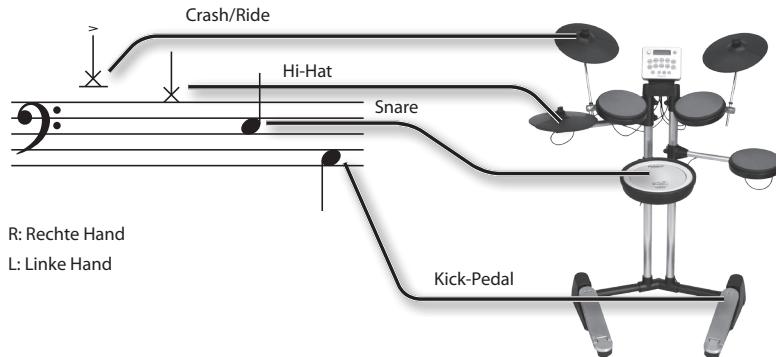
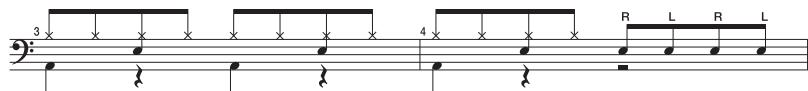
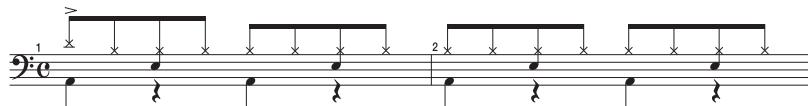
Dies entspricht dem kurzen Zusammenschlagen der beiden Becken einer akustischen Hi-Hat. Auf diese Weise wird ein „Splash“-Sound gespielt.



Die Drum-Sets

Lesen von Schlagzeugnoten

Hier ist ein Beispiel für die typische Schlagzeugnotation. Bei diesem Beispiel handelt es sich um ein einfaches Pattern mit acht Takten aus dem Bereich Rock und Pop.



* Crash- und Ridebecken werden an der gleichen Position der Notation platziert. Noten mit dem Akzentzeichen „>“ werden auf dem Crashbecken, Noten ohne Akzentzeichen werden auf dem Ridebecken gespielt.

* Der Hi-Hat-Part kann auch mit dem Ridebecken gespielt werden.

Spielen des Kits

Ein- und Ausschalten des Geräts

Informationen zum Anschließen des HD-3-Soundmoduls finden Sie in der separaten Aufbauanleitung.

- * Sobald Sie alle Verbindungen hergestellt haben, schalten Sie alle angeschlossenen Geräte in der angegebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, riskieren Sie Störungen und/oder Schäden an den Lautsprechern und an den anderen Geräten.

- 1. Stellen Sie sicher, dass der HD-3-Regler [VOLUME] und die Lautstärke eines angeschlossenen Drum-Monitors auf den Minimalwert eingestellt sind.**
- 2. Halten Sie den [POWER]-Taster des HD-3-Soundmoduls gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie den [POWER]-Taster mehrere Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.**



- * Stellen Sie stets die Lautstärke auf null, bevor Sie das Gerät ein-/ausschalten. Selbst ohne Soundausgabe kann beim Ein-/Ausschalten ein Geräusch zu hören sein. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

- 3. Schalten Sie den angeschlossenen Drum-Monitor ein.**
 - 4. Stellen Sie die Lautstärke beider Geräte wie gewünscht ein.**
- * Dieses Gerät verfügt über einen Schutzschaltkreis. Ein kurzes Intervall von einigen Sekunden ist erforderlich, bevor das Gerät normal funktioniert.

- * Schalten Sie das Gerät in umgekehrter Einschaltreihenfolge wieder aus.

Auswählen eines Kits

Ein Drum-Kit besteht aus Sounds für jedes Pad. In einigen Fällen ändert sich der Sound je nach Spieldynamik.

- 1. Drücken Sie eine der Kit-Tasten ([1]–[10]).**

Auf diese Weise können Sie verschiedene Kits aufrufen.



- 2. Drücken Sie die [VARIATION]-Taste.**

Für jedes Kit werden Variationen angeboten. Wenn Sie den [VARIATION]-Taster drücken, wechseln Sie zur Variation des gewählten Drum-Kits.



Die [VARIATION]-Taste leuchtet, wenn eine Variation ausgewählt wurde.

Spielen des Kits

Anhören von Patterns

- * Verringern Sie vor der Wiedergabe eines Patterns die Lautstärke des HD-3. Diese Patterns können lauter sein als die normale Wiedergabe, sodass Sie auf diese Weise Hörschäden oder Schäden an Ihren Geräten vermeiden.

1. Halten Sie eine der Kit-Tasten ([1]–[10]) einige Sekunden lang gedrückt.

Es wird ein Pattern mit den Sounds des aktuell gewählten Kits abgespielt.

Wenn Sie die [VARIATION]-Taste drücken, wird ein Pattern für die Variation abgespielt.

NOTIZEN

- Jedes Pattern wird mit dem (werksseitig eingestellten) Standardtempo abgespielt. Wenn Sie das Tempo ändern möchten, ändern Sie mit den Tasten [▼] und [▲] das Tempo.
- Während der Wiedergabe eines Patterns können KEINE SOUNDS auf den Pads gespielt werden.
- Die Spieldaten der Patterns werden nicht über MIDI OUT ausgegeben.

2. Wenn Sie die Pattern-Wiedergabe beenden möchten, drücken Sie eine Kit-Taste ([1]–[10]).

Spielen mit Metronom

Das Spielen mit Metronom ist die beste Methode zum Erlernen des Haltens eines gleichmäßigen Tempos.

1. Drücken Sie die Taste [METRONOME].



Die [METRONOME]-Taste leuchtet und das Metronom startet.

- 2. Verwenden Sie die Tasten [▼][▲], um die Geschwindigkeit des Metronoms anzupassen.**



Im Display wird das Tempo angegeben.

Bereich: 40–250

1: Standard-U
J=120

NOTIZEN

Sie können den Sound und die Lautstärke des Metronoms einstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Klang des Metronoms“ (S. 15).

TIPPS

Sie können die Metronomlautstärke schnell ändern, indem Sie die Taste [▲] gedrückt halten und die Tasten [▼][▲] verwenden.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Verschiedene Einstellungen (Editier-Anzeigen)

In den Editier-Anzeigen können Sie die verschiedenen Einstellungen des HD-3 ändern.

Grundlegende Verwendung der Editier-Anzeigen

In den Editier-Anzeigen können Sie die Einstellungen mit dem folgenden Verfahren ändern:

1. Halten Sie die [VARIATION]-Taste gedrückt, und drücken Sie eine der Kit-Tasten ([1]–[10]), um den zu bearbeitenden Parameter auszuwählen.



Der aktuelle Wert des ausgewählten Parameters wird angezeigt.

Wenn Sie die Pad-Empfindlichkeit (Pad Sens) oder die vom Pad übertragene Notennummer (MIDI Note) ausgewählt haben, können Sie beim Spielen eines Pads oder beim Drücken der Pedale die Parameter des Pads bearbeiten.

Referenz

Weitere Informationen zu den einzelnen Parametern finden Sie in der „Parameterliste“ (S. 15).

* Wenn Sie die [VARIATION]-Taste einige Sekunden gedrückt halten, werden Sie aufgefordert, durch Drücken einer Kit-Taste ([1]–[10]) einen Parameter auszuwählen.

2. Verwenden Sie die Tasten [▼][▲], um den Wert zu bearbeiten.



Wenn Sie [▼] und [▲] gleichzeitig drücken, wird der Parameter wieder auf den Standardwert zurückgesetzt.

3. Drücken Sie die [VARIATION]-Taste oder eine der Kit-Tasten ([1]–[10]), um die Editier-Anzeige zu verlassen.

Parameterliste

Parameter	Wert	Erklärung
1 Metronome Sound		Klang des Metronoms Sie haben drei Sounds zur Auswahl: Klick, Kuhglocke und Maracas.
	CLICK (Standard)	Klick
	COWBELL	Kuhglocke
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume	1–10 (Standard: 5)	Lautstärke des Metronoms Regelt die Lautstärke des Metronoms Sie können die Metronomlautstärke auch von einer normalen Display-Anzeige aus einstellen, indem Sie die Taste [] gedrückt halten und die Tasten [] oder [] drücken.
	1–10 (Standard: 5)	Kontrast der Display-Anzeige Hiermit stellen Sie den Kontrast der im Display angezeigten Zeichen ein.
4 Auto Off		Automatisches Ausschalten des HD-3 (Auto off) Bei Verwendung der Werkseinstellungen wird das HD-3 nach ca. 30 Minuten automatisch ausgeschaltet, wenn in der Zwischenzeit das Instrument nicht mehr gespielt bzw. kein Bedientaster betätigt wurde.
	OFF	Das HD-3 bleibt eingeschaltet.
	10 min, 30 min, 240 min (Standard: 30 min)	Das HD-3 wird nach der angegebenen Zeit automatisch ausgeschaltet.
5 L-R Exchange	OFF, ON (Standard: OFF)	Umschalten der Pad-Einstellungen für Linkshänder Auf diese Weise werden die Einstellungen des HD-3 für Linkshänder aktiviert. Bei „ON“ werden die folgenden Pads vertauscht. <ul style="list-style-type: none">• Crash und Ride• Tom 1 und Tom 2• Hi-Hat-Pedal und Kick-Pedal * Sie müssen die Pads von Tom 3 und Hi-Hat abbauen und vertauschen. Siehe „Einrichten des HD-3 für Linkshänder“ (S. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Verschiedene Einstellungen (Editier-Anzeigen)

Parameter	Wert	Erklärung
6 Pad Sens	-5 – +5 (Standard: 0)	<p>Einstellen der Pad-Empfindlichkeit</p> <p>Hiermit stellen Sie die Empfindlichkeit der einzelnen Pads ein. Wird der Wert für die Pad-Empfindlichkeit z.B. angehoben, können auch Kinder, deren Spielstärke weniger entwickelt ist, die maximale Lautstärke erzielen.</p> <p>Spielen Sie in Schritt 2 unter „Grundlegende Verwendung der Editier-Anzeigen“ (S. 14) das Pad, dessen Einstellung Sie bearbeiten möchten. Verwenden Sie nach dem Auswählen des Pads die Tasten [▼][▲], um den Wert zu bearbeiten.</p>
7 MIDI Note No.		<p>Ändern der Notennummer eines Pads</p> <p>Sie können die MIDI-Notennummer der HD-3-Pads ändern. Spielen Sie in Schritt 2 unter „Grundlegende Verwendung der Editier-Anzeigen“ (S. 14) das Pad, dessen Einstellung Sie bearbeiten möchten. Verwenden Sie nach dem Auswählen des Pads die Tasten [▼][▲], um den Wert zu bearbeiten.</p>
	OFF	Keine Notennummer zugewiesen
	0–127	Die gewählte Notennummer ist zugewiesen. Informationen zu den Standardeinstellungen der Pads finden Sie unter „Über MIDI“ (S. 18).
8 MIDI X-Stick		<p>Einstellen der Notennummer für Cross Sticking</p> <p>Hier können Sie festlegen, ob die Notennummer für SNARE Rim oder die Notennummer 37 ausgegeben wird, wenn der Cross-Stick-Sound erzeugt wird.</p>
	OFF (Standard)	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie nur Rim-Shot-Daten benötigen, zum Beispiel beim Spielen von Computerspielen etc. (die für SNARE Rim eingestellte Notennummer wird immer ausgegeben).
	ON	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein externes Soundmodul ansteuern. (Die Notennummer 37 wird ausgegeben, wenn der Cross-Stick-Sound erzeugt wird.)
10 Factory Reset		<p>Abrufen der Werksvorein</p> <p>Setzt das HD-3 auf die Werkseinstellungen zurück. Erscheint „Factory Reset = OK!“ in der Anzeige, drücken Sie [▲]. Erscheint „Sure?“, drücken Sie erneut [▲]. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie [▼].</p>

Anhang

Drum-Kit – Soundliste

Nr.		Name des Kits	Kick	Snare	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Hi-Hat	Crash	Ride
1	Normal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variation	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variation	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variation	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variation	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variation	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variation	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variation	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variation	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variation	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variation	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

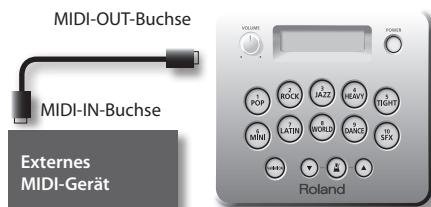
Über MIDI

Sie können ein MIDI-Soundmodul oder einen Sequenzer an den MIDI-OUT-Anschluss des HD-3 anschließen.

Wenn Sie ein externes Soundmodul mit dem MIDI-OUT-Anschluss des HD-3 verbinden, können Sie die Sounds dieses externen Moduls ansteuern.

Wenn Sie den Ausgang MIDI OUT mit einem Sequenzer verbinden, können Sie Ihr Spiel aufzeichnen.

Sie können das HD-3 auch zur Steuerung von Spielen verwenden, die MIDI unterstützen.



Parameter	Einstellungen	
MIDI-Übertragungskanal	10	
Hi-Hat-Pedal	Positionsdaten werden mithilfe der Control Change-Nummer 4 (Fußpedal) übertragen.	
Nummer der Note beim Spielen eines Pads (Voreinstellung)	Pad	Notennummer
	Snare-Fell	38
	Snare-Rand	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Crash-Kuppe	49
	Crash-Rand	55
	Ride-Kuppe	51
	Ride-Rand	53
	Hi-Hat offen, Kuppe	46
	Hi-Hat offen, Rand	26
	Hi-Hat geschlossen, Kuppe	42
	Hi-Hat geschlossen, Rand	22
	Hi-Hat fest geschlossen	44
	Kick-Pedal	36

Parameter	Einstellungen	
Die folgenden Programmnummern werden übertragen, wenn Sie die Drum-Kits wechseln.		
	Drum-Kit	Programmnummer
1	Normal	1
	Variation	11
2	Normal	2
	Variation	12
3	Normal	3
	Variation	13
4	Normal	4
	Variation	14
5	Normal	5
	Variation	15
6	Normal	6
	Variation	16
7	Normal	7
	Variation	17
8	Normal	8
	Variation	18
9	Normal	9
	Variation	19
10	Normal	10
	Variation	20

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Mögliche Fehlerursachen

Problem	Zu prüfende Elemente	Maßnahme
Gerät lässt sich nicht einschalten	Ist der Netzadapter richtig angeschlossen?	Schließen Sie der Netzadapter richtig an (S. 5).
Kein Ton	Ist der [VOLUME]-Regler möglicherweise ganz nach links gedreht?	Drehen Sie den [VOLUME]-Regler nach rechts (S. 4).
	Sind alle Pad-Kabel richtig angeschlossen?	Stellen Sie sicher, dass die Pad-Verbindungen in Ordnung sind und dass alle Pads mit den richtigen Eingängen verbunden sind. (Siehe separate Aufbauanleitung).
	Sind die Kopfhörer mit dem Kopfhörer- oder Hauptsprung verbunden?	Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen korrekt sind (S. 5).
	Ist das Kabel evtl. mit einem Ausgang (und nicht mit dem Eingang) des angeschlossenen Geräts verbunden?	Informationen zum richtigen Anschluss finden Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts.
	Ist die Eingangseinstellung des verbundenen Geräts korrekt?	Prüfen Sie die Eingangseinstellungen des verbundenen Geräts mithilfe von dessen Bedienungsanleitung.
Der Sound ist beim Spielen zu leise/zu laut	Ist die Pad-Empfindlichkeit evtl. zu gering oder zu hoch?	Prüfen Sie die Empfindlichkeitseinstellungen (S. 16).
Doppeltes Auslösen tritt auf	Berührt evtl. ein Kabel ein Pad?	Befestigen Sie die Kabel mithilfe der Kabelbinder so, dass diese nicht die Pads berühren. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Kabel beim Schlagen auf die Pads nicht durch die Pad-Bewegung gespannt werden.
	Sind die Beckenschraube und das Beckenfilz richtig angebracht?	Es kann zu doppeltem Auslösen kommen, wenn die Beckenschraube oder das Beckenfilz lose sind. Ziehen Sie die Beckenschraube fester an, sodass es nicht zum doppelten Auslösen kommt. (Siehe separate Aufbauanleitung).
Kein Sound von der externen Audioquelle, die mit der MIX IN-Buchse verbunden ist	Verwenden Sie ein Verbindungskabel mit einem Widerstand?	Wenn Sie ein Verbindungskabel mit einem Widerstand verwenden, wird die Lautstärke verringert. Verwenden Sie ein Verbindungskabel ohne Widerstand.
	Das verbundene Kabel ist ggf. beschädigt.	Tauschen Sie das Kabel aus.
	Ist das verbundene Gerät eingeschaltet?	Prüfen Sie die Stromversorgung des verbundenen Geräts.
	Wurde die Lautstärke des verbundenen Geräts ganz auf null gedreht?	Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Bedienungsanleitung des Geräts ein.
Der Sound in den Kopfhörern ist verzerrt	Gelegentlich kann es bei einer zu hohen Lautstärke des Kopfhörerausgangs zu Störungen kommen.	Verringern Sie die Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler. Auf diese Weise wird die Störung verringert (S. 4).
Die Tonausgabe ist verzerrt	Ist die Lautstärke evtl. zu hoch?	Verringern Sie die Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler. Sie können auch die Eingangslautstärke des verbundenen Aktivlautsprechers verringern.

Einrichten des HD-3 für Linkshänder

Wenn Sie die Position von Tom 3 und Hi-Hat ändern, ist das HD-3 für Linkshänder geeignet.



1. Ziehen Sie die Kabel von Hi-Hat und Tom 3 ab und lösen Sie Hi-Hat und Tom 3 von den Haltearmen.

* Informationen zum Lösen und Anbringen der Pads finden Sie in der Aufbauanleitung.

2. Vertauschen Sie Hi-Hat und Tom 3 und bringen Sie diese Teile wieder an den Haltearmen an.

* Stellen Sie beim Anbringen von Tom 3 sicher, dass der Winkel stimmt.

3. Schließen Sie die Kabel von Hi-Hat und Tom 3 wieder an.

- Hi-Hat (HH)
- Tom 3 (T3)

4. Passen Sie die Höhe der Haltearme von Hi-Hat und Tom 3 an.

5. Schalten Sie die Einstellungen der Pads in den Linkshänderbetrieb um.

Ändern Sie gemäß der Beschreibung in „Grundlegende Verwendung der Editier-Anzeigen“ (S. 14) die Einstellung „L-R Exchange“ in „ON“.

Referenz

„Umschalten der Pad-Einstellungen für Linkshänder“ (S. 15)

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Technische Daten

Roland HD-3 V-Drums Lite

Kit-Konfiguration	Snare, Tom x 3, Crash, Ride, Hi-Hat, Hi-Hat-Pedal, Kick-Pedal	
Drum-Kits	20	
Patterns	20	
Metronom	Tempo	40 – 250
	Sounds	3 Typen
	Lautstärke	10 Stufen
Bedienelemente	[POWER]-Taste	
	Kit-Taste x 10	
	[VARIATION]-Taste	
	Metronom-Taste	
	[▼]-Taste	
	[▲]-Taste	
Display	[VOLUME]-Regler	
	16 Zeichen, 2 Zeilen (hintergrundbeleuchtete LCD-Anzeige)	
Anschlüsse	Ausgang (Stereo-Miniklinkenstecker)	
	Kopfhörerausgang (Stereo-Miniklinkenstecker)	
	MIX-IN-Buchse (Stereo-Miniklinkenstecker)	
	MIDI-Ausgang (5-polig, DIN)	
	Trigger-Kabelanschluss (DB-25)	
	* (*1) Ausgang ermöglicht das Anschließen von Kopfhörern.	
Stromverbrauch	500 mA	
Abmessungen	950 (B) x 560 (T) x 1170 (H) mm 37-7/16 (B) x 22-1/16 (T) x 46-1/16 (H) Zoll	
Gewicht	14,5 kg/32 lbs (ohne Netzadapter)	
Zubehör	Bedienungsanleitung, Aufbauanleitung, Stimmschlüssel, Flügelschrauben für Soundmodul x 2, Schrauben für Standrohr x 4, Kabelbinder, Trigger-Kabel (bereits am Ständer angebracht), Netzadapter, Audiokabel	
Optionen (separat erhältlich)	Personal Drum Monitor (Schlagzeuglautsprecher)	PM-03
	V-Drums-Zubehörpaket	DAP-1
	V-Drums-Teppich	TDM-1

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Mode d'emploi

Roland

Principales caractéristiques

Variété et richesse des sons

La batterie HD-3 comporte 20 kits différents conçus pour tous les types de musiques.

Référence

« Liste des kits de batterie et des instruments » (p. 17)



Faites vous plaisir en jouant

Lorsque vous utilisez un casque, vous êtes le seul à entendre ce que vous jouez.

A la différence des batteries acoustiques, aucun son fort n'est produit : vous pouvez donc jouer sans vous soucier de gêner les autres.

La prise MIX IN permet la connexion à des sources sonores externes, ce qui est parfait pour jouer en même temps que des lecteurs audio, etc.



Batterie compacte

La batterie HD-3 est compacte, simple et facile à mettre en place pratiquement n'importe où.



Jouez quand vous le voulez

Allumez simplement la batterie HD-3 et sélectionnez un kit : vous êtes prêt à jouer.

Avant d'utiliser cet instrument, lisez le paragraphe : « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (au verso du Manuel d'installation). Ces sections fournissent d'importantes informations relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour garantir la maîtrise parfaite des différentes fonctions de votre nouvel instrument, vous devez lire impérativement et complètement le Mode d'emploi et le Manuel d'installation. Conservez ce manuel sous la main afin de vous y reporter au besoin.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums et V-Drums Lite sont des marques déposées de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Table des matières

Principales caractéristiques	2
Description de l'appareil	4
Face avant	4
Vue latérale	5
Présentation de la batterie	6
Composants de la batterie.....	6
Baies du jeu	8
Comment lire les partitions de batterie.....	10
Jouer avec le kit.....	11
Allumer/éteindre.....	11
Sélection d'un kit.....	11
Écoute des phrases musicales.....	12
Jouer avec le métronome.....	12
Réglages divers (écrans de réglage (Edit))	14
Utilisation basique des écrans de réglage	14
Liste des paramètres	15
Modifie le son du métronome	15
Règle le volume du métronome	15
Règle le contraste de l'écran	15
Éteint automatiquement la batterie HD-3	15
Intervertit les réglages des fûts pour les gauchers	15
Règle la sensibilité du fût	16
Modifie le numéro de la note du fût.....	16
Définit le numéro de la note pour le jeu croisé.....	16
Rétablit les réglages d'usine	16
Annexe.....	17
Liste des kits de batterie et des instruments	17
À propos du format MIDI	18
Dépannage	20
Réglage de la batterie HD-3 pour les gauchers	21
Principales caractéristiques.....	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

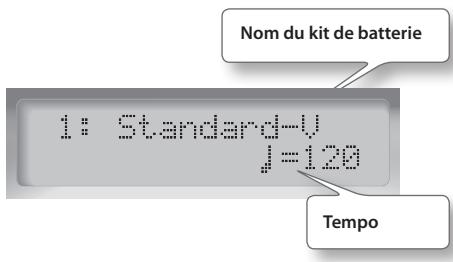
Nederlands

Description de l'appareil

Face avant

Écran

Affiche le kit de la batterie, le tempo du métronome et les paramètres lorsque vous les modifiez.



Commande [VOLUME]

Règle le niveau sonore.

Tournez le bouton vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le baisser.



Bouton du kit ([1]–[10])

Pour sélectionner les kits de batterie (p. 11).

Enfoncez un bouton KIT pendant plusieurs secondes pour écouter une phrase musicale de démonstration qui utilise le kit correspondant (p. 12).

Ces boutons permettent également de sélectionner les composants pendant les modifications (p. 14).

Bouton [VARIATION]

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une variation pour chaque kit.

Également, si vous maintenez enfoncé le bouton [VARIATION] et appuyez sur un bouton du kit, vous accédez à divers écrans de réglage. « Réglages divers (écrans de réglage (Edit)) » (p. 14).



Bouton [POWER]

Enfoncez ce bouton pendant plusieurs secondes pour allumer/éteindre la batterie HD-3.

* **Avec les réglages d'usine, l'alimentation de la batterie HD-3 se coupe automatiquement 30 minutes après avoir fini de jouer ou d'utiliser l'instrument.**

Pour rallumer la batterie, appuyez à nouveau sur le bouton [POWER].

Si vous ne voulez pas couper automatiquement l'alimentation, placez le réglage « AUTO OFF » sur « OFF » (voir p. 15).

[▀] Bouton (Métronomme)

Démarrer ou arrête le métronome (p. 12).

[▼] [▲] Bouton

Ces boutons règlent la fréquence du métronome ou de la lecture de la phrase musicale. Lorsque vous modifiez les réglages, utilisez ces boutons pour changer les valeurs des paramètres sélectionnés (p. 14).

Vue latérale

Prise MIDI OUT

Connexion d'un appareil externe MIDI (p. 18).

Prise MIX IN

Connexion d'une source sonore externe. Le son entrant est également audible dans le casque et sur la sortie principale.

Prise OUTPUT

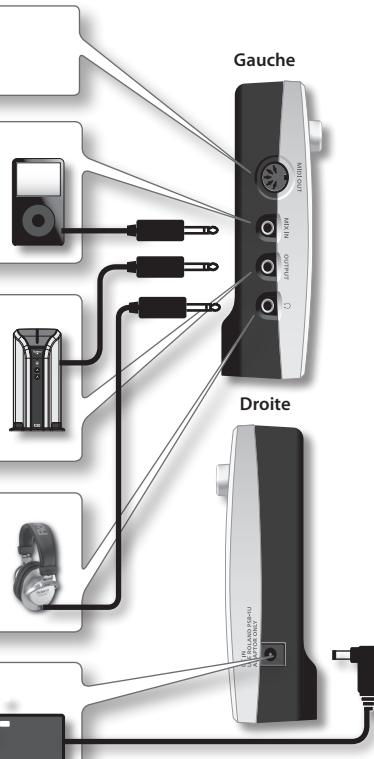
Connexion d'un amplificateur externe (PM-03) en option ou un autre appareil externe. Il est également possible de connecter un casque (voir le « Manuel d'installation »).

Prise PHONES

Connexion d'un casque (lorsqu'un casque est connecté, la prise OUTPUT est toujours active) (voir le « Manuel d'installation »).

Prise DC IN

Connexion de l'alimentation (voir le « Manuel d'installation »).



* Pour éviter les dysfonctionnements et les détériorations de vos haut-parleurs, n'oubliez pas de toujours baisser complètement le volume sur tout le matériel ; éteignez ensuite tous les appareils avant d'effectuer des connexions.

Jouer avec de la musique (prise MIX IN)

Si vous connectez un lecteur audio à la prise MIX IN, vous pouvez jouer avec vos morceaux préférés : le son sera mixé et les deux parties seront jouées ensemble. Amusez-vous à jouer avec vos morceaux préférés !

* Utilisez la commande de volume de votre lecteur audio pour régler le niveau sonore.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Présentation de la batterie

Jouer de la batterie n'est pas seulement un plaisir, pratiquement n'importe qui peut commencer à jouer : il suffit de frapper pour émettre un son. La batterie, partie rythmique de la musique, est essentielle pour conserver le tempo et le groove du groupe.

Composants de la batterie

Termes utilisés pour jouer de la batterie.

* Les indications entre parenthèses () désignent les noms utilisés pour la batterie HD-3.

Grosse caisse (kick)

Jouée avec une pédale de grosse caisse, c'est le plus gros composant de la batterie.

Caisse claire

La caisse claire est la « voix » de la batterie.

Charleston / Pédale de charleston

Un charleston acoustique utilise 2 cymbales montées sur un pied de charleston.

La pédale l'ouvre et le ferme.

* La batterie HD-3 utilise une seule cymbale.

Tom (Tom 1, Tom 2)

Ils se trouvent généralement au-dessus de la grosse caisse.

Floor tom (Tom 3)

Parfois appelé tom de basse, il repose sur ses pieds ou est monté sur un support.

Cymbale ride

Généralement montée à droite de la batterie, la cymbale ride est un des principaux éléments de tenue du tempo.

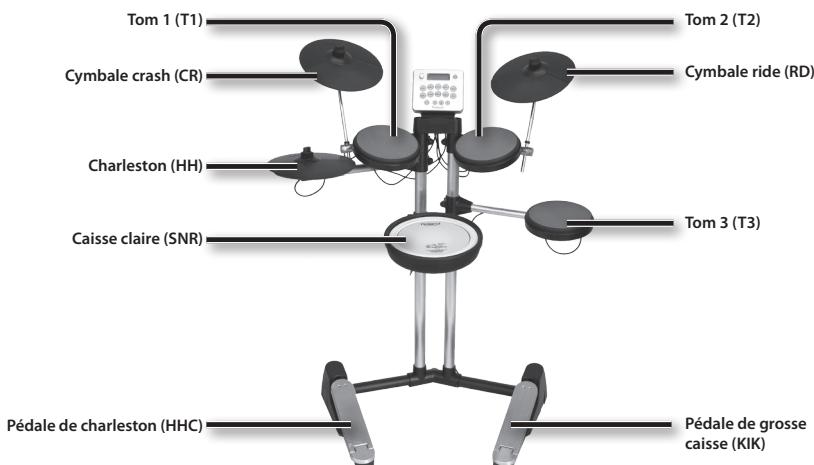
Cymbale crash

Plus petite que la cymbale ride, elle s'utilise essentiellement pour accentuer le jeu.

Batterie acoustique



HD-3



* Les lettres et les numéros entre parenthèses () indiquent l'étiquetage des câbles.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Présentation de la batterie

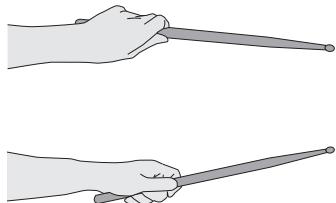
Baes du jeu

La batterie se joue avec les deux mains et les deux pieds. Nous allons expliquer comment tenir les baguettes et utiliser les pédales.

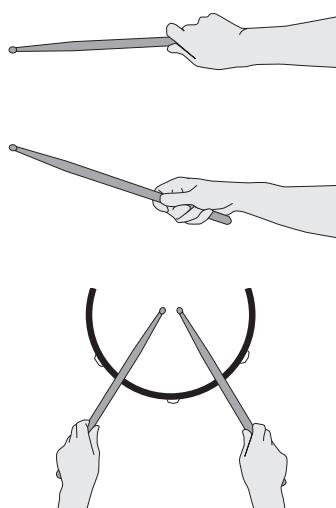
Tenu des baguettes

La tenu la plus répandue des baguettes est baptisée « prise timbale » (matched grip) - voir les illustrations ci-dessous.

Main gauche



Main droite

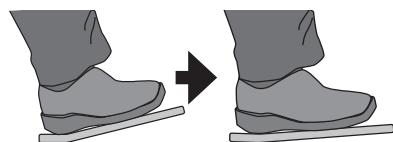


Utilisation de la pédale de grosse caisse

Il existe 2 façons d'appuyer sur la pédale de grosse caisse : « talon levé » ou « talon baissé ».

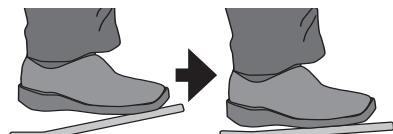
Talon baissé

Dans cette méthode, toute la plante du pied du talon aux orteils reste en contact avec la pédale. Utilisez votre cheville pour que vos orteils actionnent la pédale. Cette méthode contrôle plus précisément le volume et est souvent utilisée en jazz et bossa nova.



Talon levé

Dans cette méthode, votre talon flotte au-dessus de la pédale. Lorsque le pied ne repose pas sur la pédale, abaissez-le complètement pour appuyer sur la pédale. Cette méthode applique le poids total du pied sur la pédale et permet de produire des sons plus forts qu'avec la méthode du talon baissé. Elle est souvent utilisée en rock et pop.



Utilisation du charleston

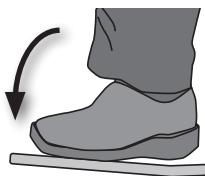
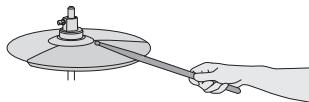
Dans une batterie acoustique, le charleston se compose de deux cymbales se faisant face verticalement sur un pied. En appuyant sur la pédale, les deux cymbales se ferment. Diverses techniques sont possibles, entre autres le jeu avec les pieds et/ou des baguettes.

Lorsque vous appuyez sur la pédale, les deux cymbales se ferment. Lorsque vous relâchez la pédale, les cymbales s'ouvrent.

La batterie HD-3 permet d'utiliser 5 techniques d'utilisation du charleston.

Fermé

En appuyant fermement sur la pédale, frappez le charleston avec une baguette. Vous entendez alors un bref « chick ».

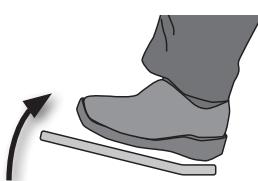
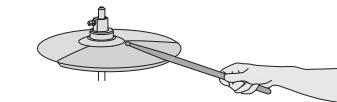


Moitié ouvert

En appuyant doucement sur la pédale, frappez le charleston avec une baguette. Vous entendez alors un « swish » un peu plus long.

Ouvert

En relâchant complètement la pédale, frappez le charleston avec une baguette. Vous entendez alors un « son » encore plus long qu'en demie-ouverture.



Pied fermé

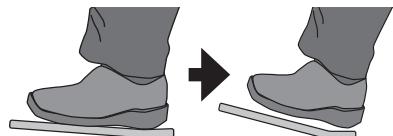
Appuyez simplement sur la pédale sans utiliser de baguette. Le son est plus doux et plus court que le son fermé joué avec une baguette. Utile pour maintenir la durée de ce son dense.



Bascule (foot splash)

Appuyez et relâchez immédiatement la pédale sans utiliser de baguette.

Cela est équivalent à frapper momentanément les deux cymbales d'un charleston acoustique et produit un son « splash » plus doux que la frappe ouverte.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

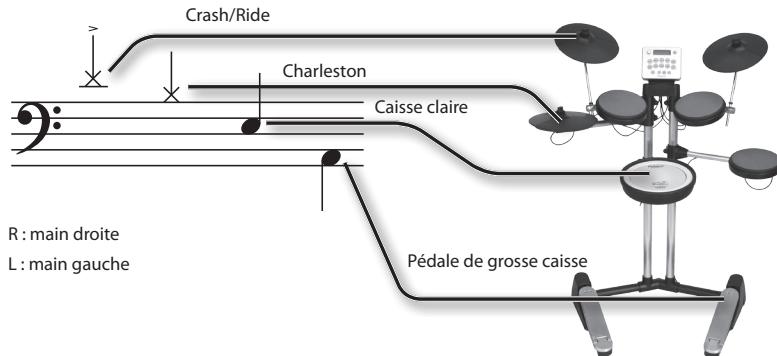
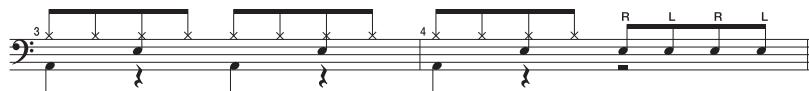
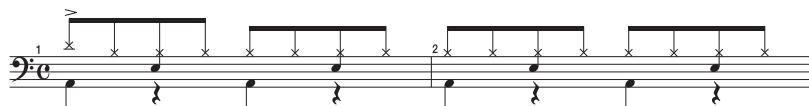
Português

Nederlands

Présentation de la batterie

Comment lire les partitions de batterie

Exemple typique de partition de batterie. Cet exemple sur 8 mesures est souvent utilisé en musique rock et pop.



- * Le crash et le ride se trouvent à la même position dans la partition. Les notes accentuées « > » sont jouées sur le crash ; les notes sans accent sont jouées sur le ride.
- * Il est également possible de remplacer la partie charleston par la partie ride de la cymbale.

Jouer avec le kit

Allumer/éteindre

Pour plus d'informations sur la connexion du module de son, voir le « Manuel d'installation ».

* Après avoir effectué les branchements, allumez les différents appareils dans l'ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre pour les allumer, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou des détériorations des haut-parleurs et des autres composants.

- 1. Vérifiez que le bouton [VOLUME] de la batterie HD-3 et celui de tout appareil est réglé au niveau minimal.**
- 2. Maintenez enfoncé le bouton [POWER] du module de son HD-3 pour allumer l'appareil. Pour l'éteindre, maintenez enfoncé le bouton [POWER] pendant plusieurs secondes.**



* Avant d'allumer/éteindre l'instrument, n'oubliez pas de baisser le volume. Même si le volume est baissé, vous entendrez peut-être un son lorsque vous allumez/éteignez l'instrument. Cela est normal et n'indique pas un dysfonctionnement.

- 3. Allumez le moniteur connecté.**
- 4. Augmentez le volume des deux appareils pour régler le son voulu.**

* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref délai (quelques secondes) est nécessaire après la mise sous tension avant que l'appareil fonctionne normalement.

* Procédez dans l'ordre inverse de la mise sous tension pour éteindre l'appareil.

Sélection d'un kit

Un kit de batterie se compose de sons affectés à chaque fût. Dans certains cas, le son change en fonction de votre dynamique de jeu.

- 1. Appuyez sur un des boutons ([1]–[10]).**

Ces boutons appellent différents kits.



- 2. Appuyez sur le bouton [VARIATION].**

Il existe des variations pour chaque kit. Appuyez sur le bouton [VARIATION] pour sélectionner la variation du kit sélectionné.



Le bouton [VARIATION] s'allume lorsqu'une variation est sélectionnée.

Jouer avec le kit

Écoute des phrases musicales

Voici comment écouter un exemple de phrase musicale en utilisant le kit.

- * Vous ne voulez pas blesser vos oreilles ou endommager le matériel : avant de lire une phrase, baissez le volume de la batterie HD-3.

1. Appuyez et maintenez enfoncé un des boutons ([1]–[10]) pendant quelques secondes.

Une phrase utilisant ce kit est alors jouée. Appuyez sur le bouton [VARIATION] pour jouer la phrase avec la variation de ce kit.

MÉMO

- Chaque phrase est jouée avec son tempo par défaut (réglé en usine). Si vous voulez modifier le tempo, lisez la phrase et utilisez les boutons [\blacktriangledown][\blacktriangleup] pour le régler.
- Vous NE POUVEZ PAS jouer avec les fûts pendant la lecture d'une phrase.
- Aucune donnée musicale en cours de lecture n'est envoyée à la prise MIDI OUT.

2. Pour arrêter la lecture, appuyez sur un des boutons ([1]–[10]).

Jouer avec le métronome

Voici comment vous pouvez jouer tout en écoutant le métronome.

Il s'agit de la meilleure façon de pratiquer et d'apprendre à jouer avec un tempo constant.

1. Appuyez sur le bouton [$\text{M}\ddot{\text{e}}$].



Le bouton [$\text{M}\ddot{\text{e}}$] s'allume et le métronome commence à rythmer.

2. Utilisez les boutons [▼][▲] pour régler la fréquence du métronome.



L'écran affiche le tempo.

Plage : 40–250

1: Standard-U
J=120

MÉMO

Vous pouvez modifier le son et le volume du métronome. Pour en savoir plus, voir « Modifie le son du métronome » (p. 15).

ASTUCES

Maintenez enfoncé le bouton [▲] et utilisez les boutons [▼][▲] pour régler rapidement le métronome.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Réglages divers (écrans de réglage (Edit))

Les écrans de réglage (Edit) permettent d'effectuer divers réglages de la batterie HD-3.

Utilisation basique des écrans de réglage

Dans les écrans de réglage, procédez comme suit pour effectuer des réglages.

1. Pour sélectionner le paramètre à modifier, maintenez enfoncé le bouton [VARIATION] et appuyez sur un des boutons ([1]–[10]).



La valeur actuelle du paramètre sélectionné s'affiche.

Si vous avez sélectionné la sensibilité d'une caisse ou d'une cymbale, (Pad Sens) ou le numéro de la note (MIDI Note) transmise par ce fût, frappez un fût ou appuyez sur une pédale pour modifier les paramètres de ce fût.

Référence

Pour en savoir plus sur chaque réglage, voir « Liste des paramètres » (p. 15).

- * Maintenez enfoncé le bouton [VARIATION] pendant quelques secondes pour afficher un message demandant de sélectionner un paramètre en appuyant sur un des boutons ([1]–[10]).

2. Utilisez les boutons [▼][▲] pour modifier la valeur.



Si vous appuyez simultanément sur [▼] et [▲], le paramètre reprend sa valeur par défaut.

3. Appuyez sur le bouton [VARIATION] ou sur un des boutons ([1]–[10]) pour quitter l'écran de réglage.

Liste des paramètres

Paramètre	Valeur	Description
1 Metronome Sound		Modifie le son du métronome Vous avez le choix de 3 sons pour le métronome : clic, cloche et maracas.
	CLICK (par défaut)	Clic
	COWBELL	Cloche
	MARACAS	Maracas
2 Volume métronome	1–10 (par défaut : 5)	Règle le volume du métronome Règle le volume du métronome. Vous pouvez également régler le volume du métronome dans un écran normal : maintenez en foncé le bouton [▼] et appuyez sur [▼] ou [▲].
3 LCD Contrast	1–10 (par défaut : 5)	Règle le contraste de l'écran Règle le contraste des caractères affichés.
4 Auto Off		Éteint automatiquement la batterie HD-3 Avec les réglages d'usine, la batterie HD-3 s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes lorsque vous arrêtez de jouer ou de l'utiliser.
	OFF	La batterie HD-3 restera allumée.
	10 min, 30 min, 240 min (par défaut : 30 min)	La batterie HD-3 s'éteindra automatiquement si aucune manipulation n'a eu lieu pendant la durée spécifiée.
5 L-R Exchange	OFF, ON (par défaut : OFF)	Intervertit les réglages des fûts pour les gauchers Modifie les réglages de la batterie pour les gauchers. Si cette option est activée (ON), les fûts suivants sont échangés entre la gauche et la droite. <ul style="list-style-type: none"> • Crash and ride • Tom 1 et Tom 2 • Pédales de charleston et de grosse caisse <p>* Vous devez échanger les positions du Tom 3 et du charleston. Voir « Réglage de la batterie HD-3 pour les gauchers » (p. 21).</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Réglages divers (écrans de réglage (Edit))

Paramètre	Valeur	Description
6 Pad Sens	-5 – +5 (par défaut : 0)	Règle la sensibilité du fût Règle la sensibilité de chaque fût. Par exemple, si vous augmentez la sensibilité du fût, même les enfants dont la frappe est moins puissante peuvent produire un volume maximal. A l'étape 2 du paragraphe « Utilisation basique des écrans de réglage » (p. 14), frappez le fût dont vous voulez modifier le réglage. Après avoir sélectionné le fût, utilisez les boutons [▼][▲] pour modifier le réglage.
7 MIDI Note No.		Modifie le numéro de la note du fût Vous pouvez modifier le numéro de la note MIDI de chaque fût de la batterie. A l'étape 2 du paragraphe « Utilisation basique des écrans de réglage » (p. 14), frappez le fût dont vous voulez modifier le réglage. Après avoir sélectionné le fût, utilisez les boutons [▼][▲] pour modifier le réglage.
	OFF	Aucun numéro de note n'est affecté.
	0–127	Le numéro de la note sélectionnée est affecté. Pour connaître les réglages par défaut de chaque fût, voir « À propos du format MIDI » (p. 18).
8 MIDI X-Stick		Définit le numéro de la note pour le jeu croisé Vous définissez ici si le numéro de la note réglé pour le bord de la caisse claire est joué ou le numéro 37 est jouée en jeu croisé.
	OFF (par défaut)	Sélectionnez ce réglage lorsque vous avez besoin uniquement du son de la frappe sur le bord (rim shot) lorsque vous utilisez un logiciel informatique, des jeux, etc. (Le numéro de la note affecté au bord de la caisse claire est toujours exécuté).
	ON	Sélectionnez ce réglage pour utiliser un module de son externe. (Le numéro de la note 37 est exécuté lorsque le son est produit en jeu croisé).
10 Factory Reset		Rétablit les réglages d'usine Rétablit les réglages d'usine de la batterie HD-3. Lorsque le message « Factory Reset = OK! » s'affiche, appuyez sur [▲]. Lorsque « Sure? » s'affiche, appuyez à nouveau sur [▲]. Pour annuler, appuyez sur [▼].

Annexe

Liste des kits de batterie et des instruments

N°		Nom du kit	Grosse caisse	Caisse claire	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Charles-ton	Cymbale crash	Cymbale ride
1	Normal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variation	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variation	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variation	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variation	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variation	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variation	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variation	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variation	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variation	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variation	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

À propos du format MIDI

Vous pouvez brancher un module de son ou un séquenceur MIDI sur le connecteur MIDI OUT.

La connexion d'un module de son externe à la prise MIDI OUT de la batterie HD-3 vous permet de jouer des sons sur ce module.

Si vous branchez la prise MIDI OUT à un séquenceur, vous pouvez enregistrer votre session.

Vous pouvez également utiliser la batterie HD-3 comme contrôleur de jeu prenant en charge le format MIDI.



Action	Réglages	
Canal de transmission MIDI	10	
Pédale de charleston	Les données de position sont transmises en utilisant le numéro de Control Change 4 (contrôleur de pédale).	
Numéro de la note produite lorsque vous frappez un fût (par défaut)	Fût	Numéro de la note
	Peau de la caisse claire	38
	Bord de la caisse claire	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Sommet de la cymbale crash	49
	Bord de la cymbale crash	55
	Sommet de la cymbale ride	51
	Bord de la cymbale ride	53
	Charleston ouvert	46
	Bord charleston ouvert	26
	Charleston fermé	42
	Bord charleston fermé	22
	Pédale de charleston fermée	44
	Pédale de grosse caisse	36

Action	Réglages	
Program Change	Les numéros suivants de Program Change sont transmis lorsque vous changez les kits.	
	Kit de batterie	Numéro de Program Change
	1	Normal
		Variation
	2	Normal
		Variation
	3	Normal
		Variation
	4	Normal
		Variation
	5	Normal
		Variation
	6	Normal
		Variation
	7	Normal
		Variation
	8	Normal
		Variation
	9	Normal
		Variation
	10	Normal
		Variation

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Dépannage

Problème	Points à vérifier	Action
Pas d'alimentation	L'adaptateur secteur est-il branché correctement ?	Branchez correctement l'adaptateur secteur (p. 5).
Aucun son	Vérifiez que la commande [VOLUME] n'est pas tournée complètement à gauche.	Tournez la commande [VOLUME] vers la droite (p. 4).
	Les câbles des fûts sont-ils branchés correctement ?	Vérifiez que les branchements des fûts sont corrects et que chaque fût est branché sur l'entrée correcte. (Voir le « Manuel d'installation ».)
Le volume est trop bas/haut pendant le jeu	Votre casque est-il connecté à la prise de casque ou à la prise OUTPUT ?	Vérifiez que les connexions sont correctes (p. 5).
	Un câble est-il branché sur la prise de sortie (au lieu de l'entrée) de l'appareil connecté ?	Voir le mode d'emploi de l'appareil utilisé et vérifiez que vous utilisez la prise correcte.
	Le réglage d'entrée de l'appareil connecté est-il correct ?	Voir le mode d'emploi de l'appareil utilisé et vérifiez son réglage d'entrée.
Double frappe	Un câble est-il en contact avec un fût ?	Utilisez les colliers de façon à ce que les câbles ne soient pas en contact avec les fûts. Dans ce cas, vérifiez que les câbles ne soient pas déplacés lors des mouvements des fûts lors des frappes.
	Le bouton et le feutre de la cymbale sont-ils fixés correctement ?	La double frappe se produit si le bouton ou le feutre de la cymbale est desserré. Serrez plus fort le bouton de la cymbale de façon à éliminer la double frappe. (Voir le « Manuel d'installation ».)
Aucun son en provenance d'une source sonore externe connectée à la prise MIX IN	Utilisez-vous un câble de connexion contenant une résistance ?	Si vous utilisez un câble de connexion utilisant une résistance, le volume est plus faible. Utilisez un câble de connexion ne contenant pas de résistance.
	Le câble connecté peut être cassé. L'appareil connecté est-il allumé ?	Remplacez-le. Vérifiez l'alimentation de l'appareil connecté.
	Le volume de l'appareil connecté est-il complètement baissé ?	Voir le mode d'emploi de l'appareil et réglez le volume.
Distorsion du son dans le casque	Parfois, un réglage trop fort de la sortie du casque dans certaines tonalités peut provoquer une distorsion du son.	Utilisez la commande [VOLUME] pour baisser le volume et atténuer la distorsion (p. 4).
La sortie audio est distordue	Le volume est-il trop fort ?	Utilisez la commande [VOLUME] pour baisser le volume. Vous pouvez également baisser le volume des enceintes de l'ampli connecté.

Réglage de la batterie HD-3 pour les gauchers

La batterie HD-3 permet de modifier les réglages pour les gauchers : échangez la position du tom 3 et du charleston.



- 1. Débranchez les câbles du charleston et du tom 3 et déposez le charleston et le tom 3 des bras.**
 - * Pour plus d'informations sur la dépose des fûts, voir le « Manuel d'installation ».
- 2. Échangez les positions du charleston et du tom 3 et fixez-les sur les bras.**
 - * Lorsque vous montez le tom 3, vérifiez que l'angle est correct.
- 3. Rebranchez les câbles du charleston et du tom 3.**
 - Charleston (HH)
 - Tom 3 (T3)
- 4. Réglez la hauteur du charleston et du tom 3.**
- 5. Inversez les réglages des fûts pour utiliser la batterie en gaucher.**

Voir le paragraphe « Utilisation basique des écrans de réglage » (p. 14) ; activez le réglage « L-R Exchange » (ON).

Référence

« Intervertit les réglages des fûts pour les gauchers » (p. 15)

Principales caractéristiques

Roland HD-3 V-Drums Lite

Configuration du kit	Caisse claire, Tom (3), cymbale crash, cymbale ride, charleston, pédale de charleston, pédale de grosse caisse	
Kits de batterie	20	
Phrases musicales	20	
Métronom	Tempo	40 – 250
	Sons	3 types
	Volume	10 niveaux
Commandes	Bouton [POWER]	
	Boutons de kits (10)	
	Bouton [VARIATION]	
	Bouton (Métronom)	
	Bouton [▼]	
	Bouton [▲]	
Écran	16 caractères, 2 lignes (écran LCD rétro-éclairé)	
Connecteurs	Prise de sortie (mini-jack stéréo)	
	Prise de casque (mini-jack stéréo)	
	Prise Mix In (mini-jack stéréo)	
	Connecteur MIDI Out (DIN 5 broches)	
	Connecteur de capteur (DB-25)	
	* (*1) Il est possible de connecter la prise de sortie au casque.	
Consommation électrique	500 mA	
Dimensions	950 (L) x 560 (P) x 1170 (H) mm 37-7/16 (L) x 22-1/16 (P) x 46-1/16 (H) pouces	
Poids	14.5 kg / 32 livres (sans adaptateur secteur)	
Accessoires	Mode d'emploi, Manuel d'installation, clé à croisillon, vis moletées pour le module de son (2), vis des tubes des pédales (4), collier, câble de capteur (pré-positionné sur le support de la batterie), adaptateur secteur, Câble audio	
Options (vendues séparément)	Moniteur de batterie personnel	PM-03
	Boîte d'accessoires pour batterie V-Drums	DAP-1
	Tapis de batterie V-Drums	TDM-1

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Manuale dell'utente

Roland

Funzioni principali

Una vasta gamma di sonorità

L'unità HD-3 include 20 diversi drum kit, progettati per l'utilizzo con tutti gli stili di musica.

Riferimenti

"Elenco delle sonorità del drum kit" (pag. 17)



Il piacere di suonare in cuffia

Le cuffie consentono di suonare senza che nessun altro ascolti.

A differenza delle batterie acustiche, non viene prodotto alcun suono, quindi non si corre il rischio di disturbare nessuno.

L'ingresso MIX IN consente di collegare fonti audio esterne ed è l'ideale per suonare con lettori audio e simili.



Una batteria compatta

L'unità HD-3 è un sistema compatto, semplice e facile da configurare praticamente ovunque.



Per suonare dovunque si desideri

È sufficiente accendere l'unità HD-3, selezionare un drum kit, e l'unità è pronta a suonare.

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (l'ultima pagina della Guida all'installazione), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. Inoltre, per essere sicuri di aver acquisito una buona conoscenza di tutte le funzioni offerte dalla nuova unità, è necessario leggere per intero la Guida all'installazione e il Manuale dell'utente. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums e V-Drums Lite sono marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Sommario

Funzioni principali	2
Descrizioni del pannello	4
Pannello anteriore	4
Pannello laterale	5
Introduzione alle percussioni	6
Elementi della batteria	6
Informazioni di base per suonare la batteria	8
Come leggere le partiture per batteria	10
Suonare la batteria	11
Accensione e spegnimento dell'unità	11
Selezione di un drum kit	11
Ascolto dei pattern	12
Suonare con il metronomo	12
Impostazioni varie (le schermate di modifica)	14
Operazioni di base nelle schermate di modifica	14
Elenco dei parametri	15
Cambia il suono del metronomo	15
Regola il volume del metronomo	15
Regola il contrasto dello schermo	15
Spegne automaticamente l'unità HD-3	15
Passa alle impostazioni dei pad per i mancini	15
Regola la sensibilità dei pad	16
Modifica il numero di nota dei pad	16
Imposta il numero di nota per il cross stick	16
Ripristina le impostazioni di fabbrica	16
Appendice	17
Elenco delle sonorità del drum kit	17
Informazioni su MIDI	18
Risoluzione dei problemi	20
Impostazione dell'unità HD-3 per mancini	21
Specifiche principali	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrizioni del pannello

Pannello anteriore

Schermo

Mostra il drum kit, il tempo del metronomo e il valore delle impostazioni durante la modifica.

Nome del drum kit

1: Standard-U
♩=120

Tempo

Manopola [VOLUME]

Regola il livello dell'audio.

Girando la manopola verso destra, il volume aumenta. Girandola sulla sinistra, il volume diminuisce.



Pulsante del kit ([1]–[10]).

Per la selezione dei drum kit (pag. 11).

Tenendo premuto un pulsante KIT per alcuni secondi sarà possibile udire un pattern demo che utilizza il drum kit corrispondente (pag. 12).

Questi pulsanti consentono inoltre di selezionare gli elementi durante la modifica (pag. 14).

Interruttore [POWER]

Per accendere/spegnere l'unità HD-3, tenere premuto quest'interruttore per alcuni secondi.

* **In base alle impostazioni di fabbrica, l'unità HD-3 verrà automaticamente spenta 30 minuti dopo averne interrotto l'utilizzo.**

Per riaccendere l'unità HD-3, premere nuovamente l'interruttore [POWER]. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare l'impostazione "AUTO OFF" in "OFF" seguendo la procedura illustrata a pag. 15.



Pulsante [VARIATION]

Premendo questo pulsante è possibile selezionare una variazione per ciascun drum kit.

Inoltre, tenendo premuto il pulsante [VARIATION] e premendo un pulsante del kit è possibile accedere a varie schermate di modifica. "Impostazioni varie (le schermate di modifica)" (pag. 14).



Pulsante [METRONOME] (Metronomo)

Consente di avviare o arrestare il metronomo (pag. 12).

Pulsanti [▼] [▲]

Regolano il tempo del metronomo o della riproduzione del pattern. Quando si modificano le impostazioni, utilizzare i pulsanti per modificare i valori dei parametri selezionati (pag. 14).

Pannello laterale

Uscita MIDI OUT

Per il collegamento di un dispositivo MIDI esterno (pag. 18).

Ingresso MIX IN

Per il collegamento di una fonte sonora esterna. L'audio ricevuto qui verrà trasmesso anche attraverso l'uscita delle cuffie e quella principale.

Uscita OUTPUT

Per il collegamento di un amplificatore facoltativo (PM-03) o un altro dispositivo esterno.

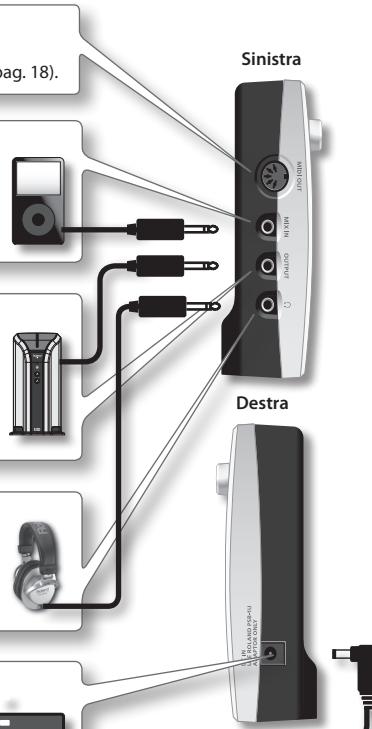
È possibile collegare qui anche le cuffie (vedere la "Guida all'installazione").

Jack PHONES

Per il collegamento delle cuffie (quando le cuffie sono collegate, l'uscita OUTPUT sarà ancora attiva) (vedere la "Guida all'installazione").

Ingresso DC IN

Per il collegamento dell'alimentazione (vedere la "Guida all'installazione").



* Per impedire un malfunzionamento e danni alle casse, fare sempre attenzione ad abbassare tutto il volume dell'apparecchiatura, quindi spegnere tutto prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Suonare con accompagnamento musicale (ingresso MIX IN)

Se si collega un lettore audio all'ingresso MIX IN, è possibile suonare contemporaneamente alle canzoni desiderate. L'audio verrà infatti mixato con i suoni della batteria. Sarà un piacere suonare sulla base delle proprie canzoni preferite!

* Utilizzare il controllo del volume del lettore audio per regolare il livello del suono.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Introduzione alle percussioni

Suonare la batteria non è solo divertente, ma è anche facile: basta semplicemente toccarla per ottenere il suono! Le percussioni creano la base ritmica della musica e sono cruciali per mantenere il ritmo e il groove dell'intero gruppo.

Elementi della batteria

Di seguito sono riportati alcuni termini base relativi alle percussioni.

* Le specifiche in parentesi () mostrano i nomi utilizzati sull'HD-3.

Cassa

Suonata tramite un pedale, è il pezzo più grande della batteria.

Rullante

Il rullante è la "voce principale" di un drum kit.

Charleston/pedale del charleston

Un charleston acustico che utilizza 2 piatti montati su uno stand charleston.

Premendo il pedale, il charleston si apre e si chiude.

* L'HD-3 utilizza un pad singolo.

Tom (Tom 1, Tom 2)

In genere, si trovano sopra la cassa.

Timpano (Tom 3)

Si regge autonomamente oppure è montato su uno stand.

Piatto ride

Solitamente montato a destra della batteria, il piatto ride è l'elemento principale per tenere il tempo.

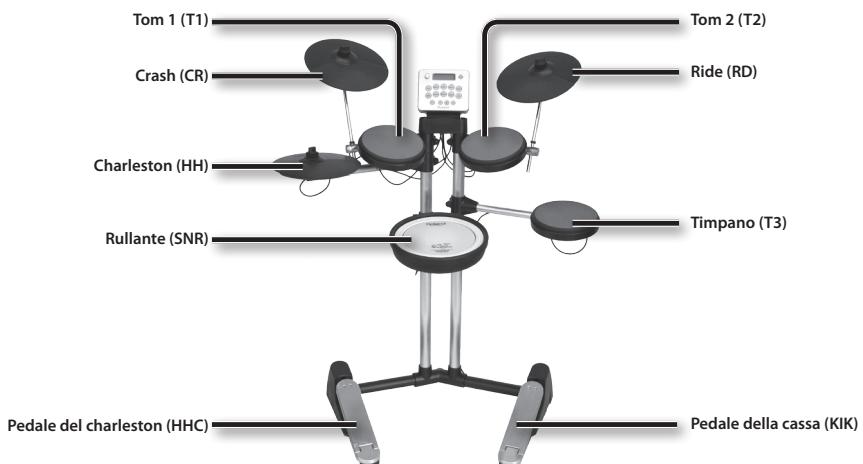
Piatto crash

Più piccolo del ride, il piatto crash viene utilizzato principalmente per gli accenti.

Batteria acustica



HD-3



* Lettere e numeri tra parentesi () sono relativi all'etichettatura dei cavi.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

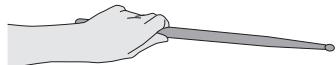
Informazioni di base per suonare la batteria

Per suonare la batteria si usano entrambe le mani ed entrambi i piedi. In questa sezione verrà illustrato come si tengono le bacchette e si utilizzano i pedali.

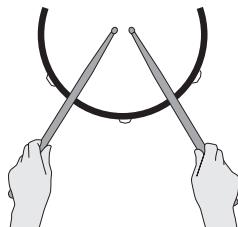
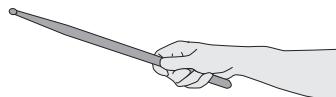
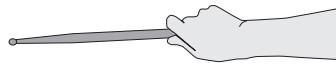
Come tenere le bacchette

Il modo più comune di impugnare le bacchette è definito "simmetrico" ed è mostrato nelle illustrazioni seguenti.

Sinistra



Destra

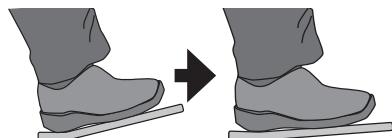


Utilizzo del pedale della cassa

Le tecniche per l'uso del pedale della cassa sono due: "a tallone alzato" e "a tallone abbassato".

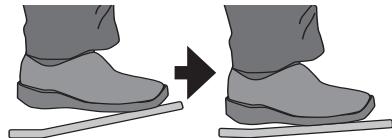
Tallone abbassato

Questo metodo prevede che l'intera pianta del piede, dal tallone all'alluce, sia appoggiata sul pedale. Flettendo la caviglia si aziona il pedale con la punta dei piedi. Il metodo consente di ottenere un controllo più preciso del volume ed è spesso usato per jazz e bossa nova.



Tallone alzato

Questo metodo prevede che il tallone non appoggi sul pedale. Tenendo il tallone sollevato dal pedale, abbassare la pianta del piede per spingere il pedale verso il basso. Questo metodo prevede che l'intero peso del piede venga appoggiato sul pedale, rendendo più semplice la produzione di un suono più forte rispetto al metodo del tallone abbassato. Viene spesso utilizzato nel rock e nel pop.



Uso del charleston

In una batteria acustica, il charleston è costituito da due piatti sovrapposti verticalmente, faccia contro faccia, montati su un'asta. Per avvicinare i due piatti è sufficiente premere il pedale.

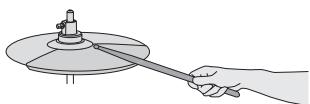
È possibile applicare diverse tecniche acustiche, ad esempio suonare i piatti con il pedale e/o le bacchette.

Premendo il pedale, i due piatti si avvicinano (charleston chiuso). Rilasciando il pedale, i due piatti si separano (charleston aperto).

L'HD-3 consente di utilizzare cinque diverse tecniche di esecuzione per il charleston.

Chiuso

Colpire il pad con una bacchetta tenendo ben premuto il pedale del charleston. Il suono emesso sarà un breve "chick".

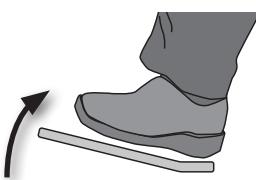
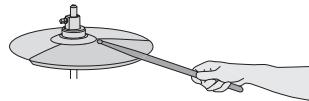


Semiacceso

Colpire il pad con una bacchetta tenendo delicatamente premuto il pedale del charleston. Il suono emesso sarà uno "swish" più lungo.

Aperto

Colpire il pad con una bacchetta tenendo il pedale completamente rilasciato. Il suono emesso sarà uno "swish" ancora più lungo che con il charleston semiacceso.



Chiusura con il pedale

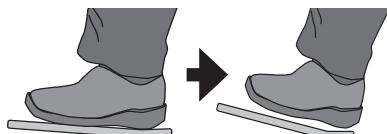
È sufficiente premere il pedale senza utilizzare le bacchette. Il suono sarà più tenue e più breve del suono ottenuto colpendo il charleston chiuso con la bacchetta. Utile per tenere il tempo.



Splash con pedale

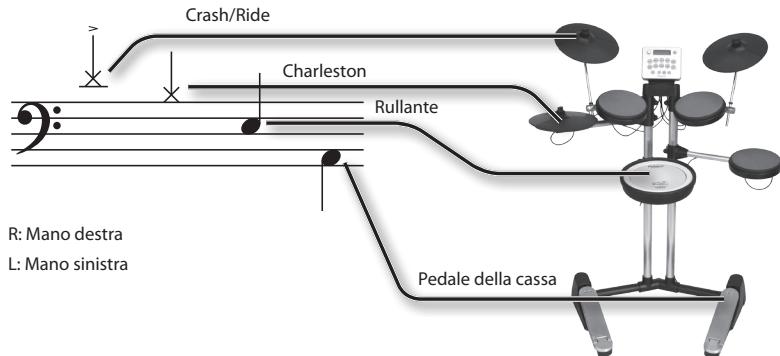
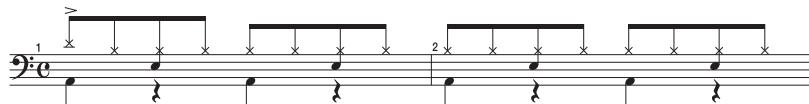
Premere e rilasciare immediatamente il pedale senza utilizzare le bacchette.

Il risultato è equivalente a quello dei due piatti di un charleston acustico che si chiudono e si riaprono immediatamente. Il suono emesso sarà uno "splash" più delicato di quello che si ottiene colpendo il charleston aperto.



Come leggere le partiture per batteria

Di seguito è riportato un esempio tipico di partitura per batteria, che rappresenta un semplice pattern di ottavi, usato spesso nel rock e nel pop.



* Il crash e il ride sono scritti nella stessa posizione del pentagramma. Le note con accento "=>" vengono suonate sul crash, mentre le note senza accento vengono suonate sul ride.

* La parte del charleston può essere sostituita da quella del ride.

Suonare la batteria

Accensione e spegnimento dell'unità

Per dettagli sul collegamento del modulo audio HD-3, fare riferimento alla "Guida all'installazione".

* Dopo aver completato i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Seguire un ordine sbagliato potrebbe determinare malfunzionamenti e/o danni alle casse e ad altri dispositivi.

- 1. Accertarsi che la manopola [VOLUME] dell'unità HD-3 e quella di eventuali monitor per batteria collegati sia impostata sul livello minimo.**
- 2. Per accendere l'unità, premere l'interruttore [POWER] del modulo audio HD-3. Per spegnerla, tenere premuto l'interruttore [POWER] per alcuni secondi.**



* Prima di accendere/spegnere la batteria, accertarsi di abbassare il volume. Quando la batteria viene accesa, è possibile che venga emesso un suono anche se il volume è abbassato: ciò è normale e non indica un malfunzionamento.

- 3. Accendere il monitor per batteria collegato.**
- 4. Alzare il volume di entrambi per ottenere il livello audio desiderato.**

* Questa unità è fornita di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, prima che l'unità operi normalmente è necessario un breve intervallo (alcuni secondi).

* Per spegnere l'unità, invertire l'ordine nel quale la si è accesa.

Selezione di un drum kit

Per drum kit si intendono i suoni assegnati a ciascun pad. In alcuni casi il suono cambia in base alla dinamica di esecuzione utilizzata.

- 1. Premere uno dei pulsanti del kit ([1]–[10]).**

Verranno richiamati diversi kit, a seconda del pulsante premuto.



- 2. Premere il pulsante [VARIATION].**

Per ciascun kit vengono fornite variazioni. Premendo il pulsante [VARIATION] sarà possibile attivare le diverse variazioni del drum kit selezionato.



Se sono selezionate variazioni, il pulsante [VARIATION] si illumina.

Suonare la batteria

Ascolto dei pattern

Di seguito viene illustrato come ascoltare un esempio di esecuzione (pattern) mediante il drum kit.

- * Prima di riprodurre un pattern, abbassare il volume dell'unità HD-3. Il volume dei pattern potrebbe essere più elevato rispetto a una normale esecuzione sul kit, e ciò costituirebbe un rischio per l'uditivo o per l'apparecchiatura collegata.

1. Premere e tenere premuto per alcuni secondi uno dei pulsanti del kit ([1]–[10]).

Verrà riprodotto il pattern che utilizza il kit corrente.

Se si preme il pulsante [VARIATION], verrà riprodotto il pattern per quelle variazioni.

NOTE

- Ciascun pattern verrà riprodotto al tempo predefinito (impostazione di fabbrica). Se si desidera modificare l'impostazione del tempo, riprodurre il pattern e utilizzare i pulsanti [▼][▲] per effettuare la regolazione.
- NON è possibile suonare i pad mentre viene riprodotto un pattern.
- Dall'uscita MIDI OUT non verranno trasmessi i dati della musica riprodotta.

2. Per interrompere la riproduzione dei pattern, premere un qualsiasi pulsante del kit ([1]–[10]).

Suonare con il metronomo

Di seguito viene illustrato come suonare il kit usando il metronomo.

Suonare con il metronomo è il modo migliore per esercitarsi e imparare a suonare su un tempo stabile.

1. Premere il pulsante [A].



Il pulsante [A] si illumina e il metronomo viene avviato.

2. Utilizzare i pulsanti [▼][▲] per regolare la velocità del metronomo.



Lo schermo indicherà il tempo.

Intervallo: 40–250



NOTA

È possibile specificare il suono e il volume del metronomo. Per dettagli, fare riferimento alla sezione "Cambia il suono del metronomo" (pag. 15).

SUGGERIMENTI

È possibile regolare rapidamente il volume del metronomo tenendo premuto il pulsante [▲] e utilizzando i pulsanti [▼][▲].

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Impostazioni varie (le schermate di modifica)

Le schermate di modifica consentono di effettuare varie impostazioni per l'unità HD-3.

Operazioni di base nelle schermate di modifica

Nelle schermate di modifica, per effettuare le impostazioni è possibile utilizzare la seguente procedura.

1. Tenendo premuto il pulsante [VARIATION], premere uno dei pulsanti del kit ([1]–[10]) per selezionare il parametro che si desidera modificare.



Verrà visualizzato il valore corrente del parametro selezionato.

Se è stata selezionata la sensibilità dei pad (Pad Sens) o il numero di nota (MIDI Note) trasmessa dal pad, colpendo un pad o usando i pedali sarà possibile modificare i parametri relativi a quel pad.

Riferimenti

Per dettagli su ciascun elemento, fare riferimento all "Elenco dei parametri" (pag. 15).

* Se si tiene premuto il pulsante [VARIATION] per qualche tempo, verrà visualizzato un messaggio che richiede di selezionare un parametro premendo uno dei pulsanti del kit ([1]–[10]).

2. Utilizzare i pulsanti [▼][▲] per modificare il valore.



Se si premono contemporaneamente [▼] e [▲], il parametro verrà riportato al suo valore predefinito.

3. Premere il pulsante [VARIATION] o uno dei pulsanti del kit ([1]–[10]) per uscire dalla schermata di modifica.

Elenco dei parametri

Parametro	Valore	Spiegazione
1 Metronome Sound		Cambia il suono del metronomo Sono disponibili tre diversi suoni per il metronomo: clic (CLICK), campanella (COWBELL) e maracas (MARACAS).
	CLICK (predefinito)	Clic
	COWBELL	Campanella
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume	1–10 (predefinito: 5)	Regola il volume del metronomo Quest'opzione consente di regolare il volume del metronomo. È anche possibile regolare il volume del metronomo da una schermata ordinaria, tenendo premuto il pulsante [▶] e premendo contemporaneamente il pulsante [▼] o [▲].
3 LCD Contrast	1–10 (predefinito: 5)	Regola il contrasto dello schermo. Questa opzione consente di regolare il contrasto dei caratteri sullo schermo.
4 Auto Off		Spegne automaticamente l'unità HD-3 In base alle impostazioni di fabbrica, l'unità HD-3 si spegne automaticamente 30 minuti dopo aver smesso di suonare o di usare l'unità.
	OFF	L'unità HD-3 resta accesa.
	10 min, 30 min, 240 min (predefinito: 30 min)	L'unità HD si spegnerà automaticamente se non verrà effettuata alcuna operazione nel periodo di tempo specificato.
5 L-R Exchange	OFF, ON (predefinito: OFF)	Passa alle impostazioni dei pad per i mancini Consente di cambiare le impostazioni dell'unità HD-3 e selezionare quelle per i mancini. Se il valore è "ON", i seguenti pad verranno passati da destra a sinistra e viceversa. <ul style="list-style-type: none">• Crash e ride• Tom 1 e tom 2• Pedale di controllo del charleston e pedale della cassa * Sarà necessario rimuovere i pad del timpano e del charleston, e invertirne la posizione. Vedere "Impostazione dell'unità HD-3 per mancini" (pag. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Impostazioni varie (le schermate di modifica)

Parametro	Valore	Spiegazione
6 Pad Sens	-5 – +5 (predefinito: 0)	Regola la sensibilità dei pad Quest'opzione consente di regolare la sensibilità di ciascun pad. Ad esempio, se viene aumentato il valore della sensibilità dei pad, persino i bambini, la cui potenza di percussione è meno sviluppata, saranno in grado di suonare al massimo del volume. Come illustrato al passaggio 2 della sezione "Operazioni di base nelle schermate di modifica" (pag. 14), colpire il pad che si desidera modificare. Dopo aver selezionato il pad, utilizzare i pulsanti [▼][▲] per modificarne il valore.
7 MIDI Note No.		Modifica il numero di nota del pad. È possibile modificare il numero di nota MIDI di ciascuno dei pad dell'unità HD-3. Come illustrato al passaggio 2 della sezione "Operazioni di base nelle schermate di modifica" (pag. 14), colpire il pad che si desidera modificare. Dopo aver selezionato il pad, utilizzare i pulsanti [▼][▲] per modificarne il valore.
	OFF	Non è assegnato alcun numero di nota.
	0–127	È assegnato il numero di nota selezionato. Per le impostazioni predefinite di ciascun pad, fare riferimento alla sezione "Informazioni su MIDI" (pag. 18).
8 MIDI X-Stick		Imposta il numero di nota per il cross stick Questa opzione consente di selezionare se nel momento in cui viene prodotto un suono di cross stick, verrà emesso il numero di nota impostato per il bordo del rullante (SNARE Rim) oppure il numero di nota 37.
	OFF (predefinito)	Scegliere quest'impostazione quando sono necessari i dati di esecuzione relativi ai soli rim shot, quando si utilizzando software, giochi e così via (verrà sempre emesso il numero di nota impostato per SNARE Rim).
	ON	Scegliere quest'impostazione se si sta utilizzando un modulo audio di una batteria esterna. Quando si esegue il cross-stick, verrà emesso il numero di nota 37.
10 Factory Reset		Ripristina le impostazioni di fabbrica Consente di ripristinare l'unità HD-3 sui valori predefiniti. Quando nello schermo viene visualizzato "Factory Reset = OK!", premere [▲]. Quando viene visualizzato "Sure?", premere nuovamente [▲]. Se si desidera annullare l'operazione, premere ▼.

Appendice

Elenco delle sonorità del drum kit

N.		Nome del kit	Cassa	Rullante	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Charleston	Crash	Ride
1	Normale	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variazione	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normale	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variazione	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normale	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variazione	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normale	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variazione	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normale	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variazione	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normale	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variazione	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normale	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variazione	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normale	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Bayá	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variazione	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normale	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variazione	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normale	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variazione	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Appendice

Informazioni su MIDI

È possibile collegare un modulo audio MIDI o un sequencer al connettore MIDI OUT dell'unità HD-3.

Se si collega un modulo audio esterno al connettore MIDI OUT dell'unità HD-3, è possibile riprodurre suoni su quel modulo esterno.

Se si collega il MIDI OUT a un sequencer, è possibile registrare la propria esecuzione.

È inoltre possibile utilizzare l'unità HD-3 come controller per i giochi che supportano MIDI.



Elemento	Impostazioni	
Canale di trasmissione MIDI	10	
Pedale del charleston	I dati di posizione vengono trasmessi utilizzando il cambio controllo numero 4 (controller a pedale).	
	Pad	Numero nota
Numero di nota prodotto quando si colpisce un pad (predefinito)	Pelle del rullante	38
	Bordo del rullante	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Timpano	43
	Superficie del crash	49
	Bordo del crash	55
	Superficie del ride	51
	Bordo del ride	53
	Superficie aperta del charleston	46
	Bordo aperto del charleston	26
	Superficie chiusa del charleston	42
	Bordo chiuso del charleston	22
	Pedale del charleston chiuso	44
	Pedale della cassa	36

Elemento	Impostazioni		
Cambio programma	Drum kit		Numero di cambio programma
	1	Normale	1
		Variazione	11
	2	Normale	2
		Variazione	12
	3	Normale	3
		Variazione	13
	4	Normale	4
		Variazione	14
	5	Normale	5
		Variazione	15
	6	Normale	6
		Variazione	16
	7	Normale	7
		Variazione	17
	8	Normale	8
		Variazione	18
	9	Normale	9
		Variazione	19
	10	Normale	10
		Variazione	20

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Risoluzione dei problemi

Problema	Elementi da verificare	Azione
L'unità non si accende	L'adattatore CA è collegato correttamente?	Collegare correttamente l'adattatore CA (pag. 5).
Nessun suono	La manopola [VOLUME] è ruotata completamente a sinistra?	Ruotare la manopola [VOLUME] verso destra (pag. 4).
	Tutti i cavi dei pad sono collegati in modo corretto?	Accertarsi che i collegamenti dei pad siano corretti e che ciascun pad sia collegato all'ingresso appropriato. (Vedere la "Guida all'installazione").
	Le cuffie sono collegate al jack delle cuffie o all'uscita OUTPUT?	Accertarsi che i collegamenti siano corretti (pag. 5).
	Il cavo è collegato a un'uscita (anziché a un ingresso) del dispositivo collegato?	Consultare il manuale dell'utente relativo al dispositivo utilizzato, quindi verificare che il jack in uso sia quello corretto.
	L'impostazione di ingresso sul dispositivo collegato è corretta?	Consultare il manuale dell'utente del dispositivo collegato, quindi verificarne l'impostazione di ingresso.
L'audio è troppo basso/alto quando si suona	La sensibilità del pad è impostata su un valore troppo basso o troppo alto?	Verificare le regolazioni di sensibilità (pag. 16).
Si verifica una doppia attivazione	Un cavo è in contatto con un pad?	Fermare i cavi con le fascette per cablaggio in modo che non entrino in contatto con i pad. Durante quest'operazione, assicurarsi che i cavi non vengano distorti dal movimento dei pad quando li si suona.
	La manopola e il feltrino dei piatti sono collegati correttamente?	Se il feltrino o la manopola dei piatti sono allentati, può verificarsi una doppia attivazione. Stringere la manopola dei piatti più saldamente in modo che non si verifica la doppia attivazione. (Vedere la "Guida all'installazione").
Dalla fonte sonora esterna collegata all'ingresso MIX IN non proviene alcun suono	Si sta utilizzando un cavo di connessione contenente una resistenza?	Se si utilizza un cavo di connessione contenente una resistenza, il volume viene ridotto. Utilizzare un cavo di connessione che non contenga una resistenza.
	Il cavo collegato potrebbe essere rotto.	Sostituire il cavo.
	Il dispositivo collegato è acceso?	Verificare l'alimentazione del dispositivo collegato.
	Il livello del volume del dispositivo collegato è abbassato completamente?	Consultare il manuale dell'utente relativo al dispositivo, quindi impostare il volume.
Il suono che si ascolta nelle cuffie è distorto	A volte, se si imposta un volume di uscita troppo alto con determinati toni, alcuni suoni potrebbero sembrare distorti.	Ruotare la manopola [VOLUME] per abbassare il volume. In tal modo la distorsione viene ridotta (pag. 4).
Il suono emesso è distorto	Il volume è troppo alto?	Ruotare la manopola [VOLUME] per abbassare il volume. In alternativa, abbassare il volume di ingresso del sistema di amplificatori collegato.

Impostazione dell'unità HD-3 per mancini

L'unità HD-3 consente di modificare le impostazioni a beneficio degli utenti mancini, scambiando la posizione del timpano e del charleston.



- 1. Scollegare il cavo del timpano e del charleston, quindi sganciarli entrambi dai rispettivi braccetti.**
 - * Per dettagli su come smontare e montare i pad, fare riferimento alla "Guida all'installazione".
- 2. Invertire la posizione del charleston e del timpano, quindi montarli ai braccetti.**
 - * Quando si monta il timpano, assicurarsi che l'angolo sia corretto.
- 3. Ricollegare i cavi di charleston e timpano.**
 - Charleston (HH)
 - Timpano (T3)
- 4. Regolare l'altezza del charleston e del timpano.**
- 5. Modificare le impostazioni dei pad sui valori per i mancini**

Come illustrato nella sezione "Operazioni di base nelle schermate di modifica" (pag. 14), attivare "L-R Exchange".

Riferimenti

"Passa alle impostazioni dei pad per i mancini" (pag. 15)

Specifiche principali

Roland HD-3 V-Drums Lite

Configurazione del kit	Rullante, 2 tom, timpano, crash, ride, charleston, pedale del charleston, pedale della cassa	
Drum kit	20	
Pattern	20	
Metronomo	Tempo	40 – 250
	Suoni	3 tipi
	Volume	10 livelli
Controlli	Pulsante [POWER]	
	10 pulsanti del kit	
	Pulsante [VARIATION]	
	Pulsante del metronomo	
	Pulsante [▼]	
	Pulsante [▲]	
Schermo	16 caratteri, 2 righe (LCD retroilluminato)	
Connessioni	Jack di uscita (tipo jack mini stereo)	
	Jack PHONES (tipo jack mini stereo)	
	Ingresso MIX IN (tipo jack mini stereo)	
	Connettore MIDI OUT (tipo DIN a 5 piedini)	
	Connettore del cavo TRIGGER (tipo DB-25)	
	* (*1) È possibile collegare il jack di uscita alle cuffie.	
Portata attuale	500 mA	
Dimensioni	950 (L) x 560 (P) x 1170 (A) mm 37-7/16 (L) x 22-1/16 (P) x 46-1/16 (H) pollici	
Peso	14,5 kg / 32 lb (senza adattatore CA)	
Accessori	Manuale dell'utente, Guida all'installazione, chiave da accordatura, viti a galletto per modulo audio (2), viti per pedaliera (4), fascetta per cablaggio, cavo di attivazione (prepostionato sullo stand della batteria), adattatore CA, Cavo audio	
Elementi facoltativi (venduti separatamente)	Monitor per batteria personale	PM-03
	Package per accessori V-Drums	DAP-1
	Tappetino per V-Drums	TDM-1

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Manual del usuario

Roland

Características principales

Una rica y amplia variedad de sonidos

La HD-3 cuenta con 20 kits de percusión diferentes, diseñados para ser utilizados con todos los estilos de música.

Referencia

"Lista de sonidos del kit de percusión" (pág. 17)



Disfrute tocando a su aire

Cuando utilice auriculares, solo oirá lo que está tocando usted.

A diferencia de las baterías acústicas, no se producen sonidos altos para que pueda tocar sin preocuparse de si molesta o no a otras personas.

El conector MIX IN le permite conectar fuentes de audio externas, lo que resulta ideal para tocar con otros reproductores de audio, etc.



Una batería compacta

La HD-3 es compacta, sencilla y fácil de montar en, prácticamente, cualquier sitio.



Toque allá donde desee

Basta con encender la HD-3, seleccionar un kit de percusión y ya está listo para empezar a tocar.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (al dorso de la Guía de instalación). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, para adquirir conocimientos adecuados de todas las funciones de su nueva unidad, recomendamos leer integralmente el Manual del usuario y la Guía de instalación. El manual se debe guardar en un lugar accesible para consultas futuras.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir en formato alguno sin la autorización por escrito de ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums y V-Drums Lite son marcas comerciales registradas de Roland Corporation en EE. UU. u otros países.

Contenido

Características principales	2
Descripciones de los paneles	4
Panel delantero	4
Panel lateral.....	5
Presentación de la batería	6
Elementos de la batería.....	6
Principios básicos para tocar.....	8
Cómo se lee la notación de la batería	10
Reproducción del kit	11
Encendido y apagado	11
Selección de un kit	11
Escuchar patrones.....	12
Interpretación con el metrónomo.....	12
Ajustes varios (pantallas de edición)	14
Funcionamiento básico de las pantallas de edición	14
Lista de parámetros	15
Cambio del sonido del metrónomo	15
Ajuste del volumen del metrónomo.....	15
Ajuste del contraste de la pantalla	15
Apagado automático de la HD-3 (auto off)	15
Intercambio de los ajustes de pad para intérpretes zurdos	15
Ajuste de la sensibilidad del pad.....	16
Cambio del número de nota del pad	16
Ajuste del número de nota para baqueta cruzada	16
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	16
Apéndice	17
Lista de sonidos del kit de percusión	17
Acerca de MIDI.....	18
Solución de problemas	20
Configuración de la HD-3 para personas zurdas	21
Especificaciones principales	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descripciones de los paneles

Panel delantero

Pantalla

Aquí se muestra el kit de percusión, el tempo del metrónomo y el valor de los ajustes cuando se están editando.

Nombre del kit de percusión

1: Standard-U
 $J=120$

Tempo

Mando [VOLUME]

Ajusta el nivel del sonido.

Si se gira este mando hacia la derecha sube el volumen, si se gira hacia la izquierda, lo baja.



Botón de kit ([1]–[10])

Sirve para seleccionar los kits de percusión (pág. 11).

Si mantiene pulsado un botón KIT durante varios segundos, oirá un patrón de demostración que usa el kit de percusión correspondiente (pág. 12).

Estos botones también se usan para seleccionar los distintos elementos durante la edición (pág. 14).

Interruptor [POWER]

Mantenga pulsado este interruptor durante varios segundos para encender y apagar la HD-3.

* **Con los ajustes de fábrica, la unidad HD-3 se apagará automáticamente cuando lleva 30 minutos sin utilizarse.**

Para volver a encender la HD-3, pulse el interruptor [POWER] otra vez.

Si no desea que la unidad se apague automáticamente, cambie el ajuste de "AUTO OFF" a "OFF" como se describe en la pág. 15.



Botón [VARIATION]

Al pulsar este botón se selecciona una variación para cada kit de percusión.

También puede acceder a las distintas pantallas de edición manteniendo pulsado el botón [VARIATION] y pulsando un botón de kit. "Ajustes varios (pantallas de edición)" (pág. 14).



Botón [METRONOME] (metrónomo)

Inicia o detiene el metrónomo (pág. 12).

Botón [▼] [▲]

Ajustan el tempo del metrónomo o de la reproducción del patrón. Cuando edite los ajustes, use estos botones para cambiar los valores de los parámetros seleccionados (pág. 14).

Panel lateral

Conecotor MIDI OUT

Para conectar un dispositivo MIDI externo (pág. 18).

Conecotor MIX IN

Para conectar una fuente de audio externa. El sonido que entra por aquí también se oirá por las salidas principal y de los auriculares.

Conecotor OUTPUT

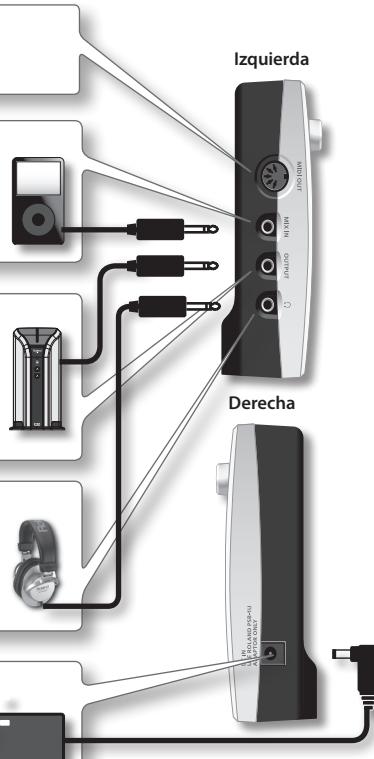
Para conectar un amplificador opcional (PM-03) u otro dispositivo externo. Los auriculares también se pueden conectar aquí (consulte la "Guía de instalación").

Conecotor PHONES

Para conectar los auriculares (cuando los auriculares están conectados, el conector OUTPUT seguirá estando activo) (consulte la "Guía de instalación").

Conecotor DC IN

Para conectar la fuente de alimentación (consulte la "Guía de instalación").



* Para prevenir posibles fallos de funcionamiento y daños a los altavoces, asegúrese siempre de bajar el volumen todo lo posible en todos los equipos; a continuación, apague todas las unidades antes de realizar las conexiones.

Tocar al son de la música (conector MIX IN)

Si conecta un reproductor de audio al conector MIX IN, puede tocar junto con sus canciones favoritas ya que el sonido se mezclará con los sonidos de la batería y se emitirán juntos. ¡Disfrute tocando al son de su música favorita!

* Use el control de volumen del reproductor de audio para ajustar el nivel de sonido.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Presentación de la batería

Tocar la batería no solo es divertido sino que, además, cualquier persona puede empezar a tocar con facilidad: la batería suena con solo golpearla. La batería crea la base rítmica de la música y constituye un elemento fundamental a la hora de mantener el tempo y el ritmo de toda la banda.

Elementos de la batería

A continuación se explican algunos conceptos básicos relacionados con las baterías.

* Las indicaciones entre paréntesis () muestran los nombres utilizados en la HD-3.

Bombo (Kick)

Se toca con un pedal de bombo, es el elemento más grande del kit.

Caja

La caja es la “voz” principal de un kit de percusión.

Charles/pedal de charles

Un charles acústico usa 2 platos montados en un soporte de charles.

Al pisar el pedal de charles, este se abre y se cierra.

* La HD-3 usa un solo pad.

Tom (Tom 1, Tom 2)

Están montados generalmente por encima del bombo.

Tom de suelo (Tom 3)

A veces denominado *bass tom*, descansa sobre sus propias patas o se monta en un soporte.

Plato ride

Se monta normalmente en el lado derecho del kit, el plato ride es el elemento principal para mantener el tiempo.

Plato crash

Es más pequeño que el plato ride y se usa principalmente para los acentos.

Batería acústica



HD-3



* Los números y las letras indicados entre paréntesis () hacen referencia al etiquetado del cable.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

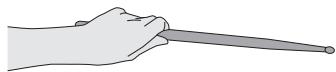
Principios básicos para tocar

Las baterías se tocan con las dos manos y los dos pies. Aquí le explicamos cómo sujetar las baquetas y cómo usar los pedales.

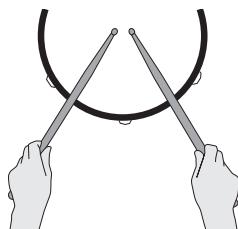
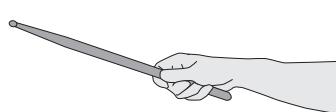
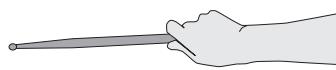
Sujeción de las baquetas

La forma más habitual de sujetar las baquetas se denomina "agarré paralelo" (*matched grip*) como se muestra en las ilustraciones siguientes.

Mano izquierda



Mano derecha

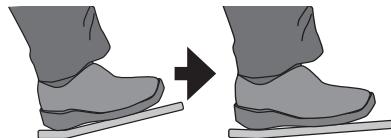


Uso del pedal de bombo

El pedal de bombo se puede pisar de dos formas: "talón arriba" o "talón abajo".

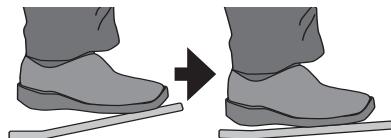
Talón abajo

En este método, toda la parte inferior del pie (desde el talón a los dedos del pie) está en contacto con el pedal. Use la articulación del tobillo para empujar hacia abajo el pedal con los dedos del pie. Este método permite un control más preciso del volumen y, con frecuencia, se usa en el jazz y la bossa nova.



Talón arriba

En este método, el talón queda suspendido por encima del pedal. Sin que el talón llegue a tocar el pedal, baje el pie para empujar el pedal hacia abajo. Este método aplica todo el peso del pie sobre el pedal, facilitando la generación de sonidos más fuertes que el método de talón abajo. Este método se suele usar en la música rock y pop.



Uso del charles

En una batería acústica, el charles consta de dos platos colocados verticalmente uno frente a otro en un soporte de charles. Los dos platos se pueden cerrar pisando el pedal.

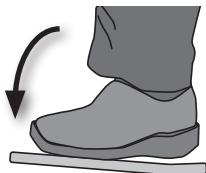
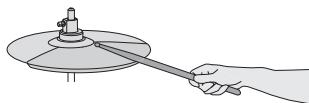
Hay varias técnicas disponibles para tocar, como tocar los platos con el pedal o tocarlos con las baquetas.

Al pisar el pedal, los dos platos se juntan (se cierran). Al soltar el pedal, los dos platos se separan (se abren).

La HD-3 pone a su disposición cinco técnicas diferentes para tocar el charles.

Cerrado

Con el pedal de charles pisado a fondo, golpee el pad con una baqueta. Se oirá un breve sonido "chick".

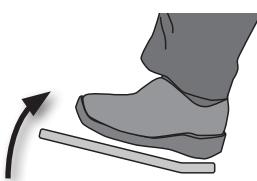
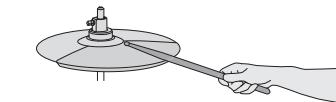


Medio abierto

Con el pedal de charles pisado suavemente, golpee el pad con una baqueta. Se oirá un sonido "swish" un poco más largo.

Abierto

Con el pedal de charles suelto por completo, golpee el pad con una baqueta. Se oirá un sonido aún más largo que el sonido medio abierto.



Cerrado con el pie

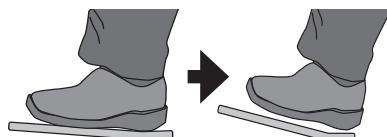
Pise solamente el pedal, sin usar la baqueta. Este sonido será más suave y más corto que el sonido cerrado que se obtiene al tocar con la baqueta. Resulta útil para mantener el tiempo con este sonido tenso.



Splash de pie

Pise y suelte de inmediato el pedal, sin usar la baqueta.

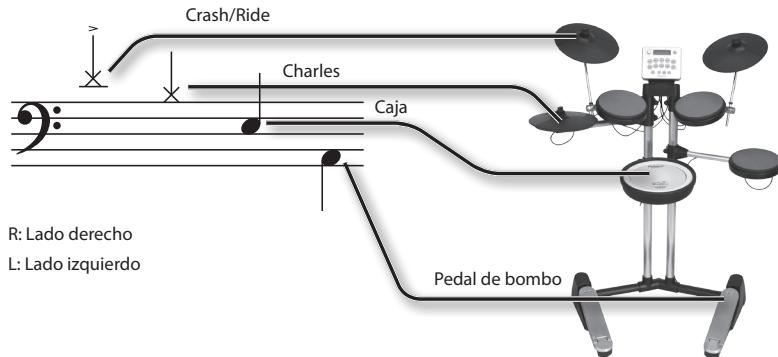
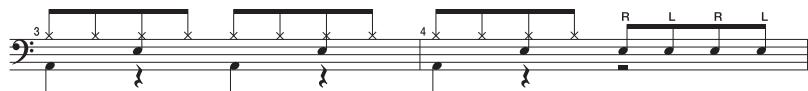
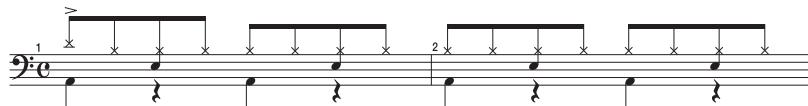
Esto equivale al choque momentáneo de los dos platos de un charles acústico. Produce un sonido "splash" más suave que el golpe abierto.



Presentación de la batería

Cómo se lee la notación de la batería

A continuación se muestra un ejemplo de la notación típica utilizada por una batería. Este ejemplo es un patrón básico de 8 ritmos utilizado con frecuencia en la música rock y pop.



* Las notas para crash y ride se escriben en la misma posición de la notación. Las notas con la marca de acento "≥" se tocan en el plato crash, y las notas sin la marca de acento se tocan en el plato ride.

* La parte de charles también se puede sustituir con la parte del plato ride.

Reproducción del kit

Encendido y apagado

Para obtener información detallada sobre cómo conectar el módulo de sonido de la HD-3, consulte la "Guía de instalación".

* Una vez realizadas las conexiones, encienda los distintos dispositivos en el orden indicado. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de provocar fallos de funcionamiento, o daños en los altavoces u otros dispositivos.

- Asegúrese de que el mando [VOLUME] de la HD-3, y el de cualquier monitor de percusión conectado, está ajustado al nivel mínimo.**
- Mantenga pulsado el interruptor [POWER] del módulo de sonido de la HD-3 para encender la unidad. Para apagarla, mantenga pulsado el interruptor [POWER] durante varios segundos.**



* Antes de apagar o encender la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

- Encienda el monitor de percusión conectado.**
- Suba el volumen de ambas unidades hasta lograr el nivel de sonido deseado.**

* Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Hace falta que pase un breve intervalo de tiempo (unos segundos) después de encender la unidad para que esta funcione con normalidad.

* Apague las unidades invirtiendo el orden en el que las encendió.

Selección de un kit

Un kit de percusión consta de sonidos asignados a cada pad. En algunos casos, el sonido cambiará en función de la dinámica de la interpretación.

- Pulse uno de los botones de kit ([1]–[10]).**

Al pulsar estos botones se activarán distintos kits.



- Pulse el botón [VARIATION].**

Hay kits de variación para cada kit. Al pulsar el botón [VARIATION] se cambiará el kit de variación del kit de percusión seleccionado.



El botón [VARIATION] se iluminará si hay un kit de variación seleccionado.

Reproducción del kit

Escuchar patrones

A continuación se explica cómo escuchar una muestra de interpretación (patrón) mediante el kit de percusión.

- * Antes de reproducir un patrón, baje el volumen de la HD-3. El volumen de estos patrones puede ser más alto que cuando el kit se toca normalmente, y no conviene correr el riesgo de dañarse los oídos o dañar el equipo conectado.

1. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones de kit ([1]–[10]) durante unos segundos.

Se reproducirá un patrón con el kit actual.

Si pulsa el botón [VARIATION], se reproducirá el patrón correspondiente a ese kit de variación.

NOTA

- Cada patrón se reproducirá a su tempo predeterminado (ajustado en fábrica). Si desea cambiar el tempo, reproduzca el patrón y use los botones [▼][▲] para ajustarlo.
- NO puede tocar los pads cuando se está reproduciendo un patrón.
- Ningún dato de la música que se está reproduciendo se enviará al conector MIDI OUT.

2. Para detener la reproducción del patrón, pulse cualquier botón de kit ([1]–[10]).

Interpretación con el metrónomo

Así es como se reproduce el kit mientras se escucha el metrónomo.

Esta es la mejor forma de practicar y aprender a tocar con un tempo fijo.

1. Pulse el botón [♩].



El botón [♩] se ilumina y el metrónomo se inicia.

- 2.** Use los botones [▼][▲] para ajustar la velocidad del metrónomo.



La pantalla indicará el tempo.

Rango: 40-250

1: Standard-U
J=120

NOTA

Puede cambiar el sonido y el volumen del metrónomo. Para obtener más información, consulte "Cambio del sonido del metrónomo" (pág. 15).

CONSEJOS

Puede ajustar rápidamente el volumen del metrónomo manteniendo pulsado el botón [▲] y usando los botones [▼][▲].

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Ajustes varios (pantallas de edición)

Las pantallas de edición le permiten hacer diversos ajustes para la HD-3.

Funcionamiento básico de las pantallas de edición

En las pantallas de edición se utiliza el siguiente procedimiento para realizar los ajustes.

1. Mientras mantiene pulsado el botón [VARIATION], pulse uno de los botones de kit ([1]–[10]) para seleccionar el parámetro que desea editar.



Aparecerá el valor actual del parámetro seleccionado.

Si ha seleccionado la sensibilidad del pad (Pad Sens) o el número de nota (MIDI Note) transmitida por ese pad, al golpear cualquier pad o pisar los pedales podrá editar los parámetros de ese pad.

Referencia

Para obtener información sobre cada elemento, consulte "Lista de parámetros" (pág. 15).

- * Si mantiene pulsado el botón [VARIATION] durante unos momentos, aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione un parámetro pulsando uno de los botones de kit ([1]–[10]).

2. Use los botones [▼][▲] para editar el valor.



Si pulsa [▼] y [▲] al mismo tiempo, se restablecerá el valor predeterminado del parámetro.

3. Pulse el botón [VARIATION] o uno de los botones de kit ([1]–[10]) para salir de la pantalla de edición.

Lista de parámetros

Parámetro	Valor	Explicación
1 Metronome Sound (Sonido de metrónomo)		Cambio del sonido del metrónomo Puede elegir entre tres sonidos diferentes para el metrónomo: clic, campana y maracas.
	CLICK (predeterminado)	Clic
	COWBELL	Campana
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume (Volumen del metrónomo)	1–10 (predeterminado: 5)	Ajuste del volumen del metrónomo Este parámetro ajusta el volumen del metrónomo. También puede ajustar el volumen del metrónomo desde una pantalla ordinaria manteniendo pulsado el botón [▼] y pulsando el botón [▼] o [▲].
3 LCD Contrast (Contraste de LCD)	1–10 (predeterminado: 5)	Ajuste del contraste de la pantalla Este parámetro ajusta el contraste de los caracteres de la pantalla.
4 Auto Off (Apagado automático)		Apagado automático de la HD-3 (auto off) Con los ajustes de fábrica, la HD-3 se apagará automáticamente cuando el usuario lleva 30 minutos sin haber tocado o accionado la unidad.
	OFF	La HD-3 permanecerá encendida.
	10 min, 30 min, 240 min (predeterminado: 30 min)	La HD-3 se apagará automáticamente cuando no se ha realizado ninguna operación durante el tiempo especificado.
5 L-R Exchange (Intercambio izq./dcha.)	OFF, ON (predeterminado: OFF)	Intercambio de los ajustes de pad para intérpretes zurdos Este parámetro cambia los ajustes de la HD-3 para que puedan utilizarla personas zurdas. Si está en "ON", los pads siguientes se intercambiarán entre izquierda y derecha. <ul style="list-style-type: none">• Crash y ride• Tom 1 y tom 2• Pedal de control de charles y pedal de bombo * Necesitará retirar el pad de tom 3 y el pad de charles, e intercambiarlos. Consulte "Configuración de la HD-3 para personas zurdas" (pág. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Ajustes varios (pantallas de edición)

Parámetro	Valor	Explicación
6 Pad Sens (Sensibilidad del pad)	-5 ~ +5 (predeterminado: 0)	Ajuste de la sensibilidad del pad Este parámetro ajusta la sensibilidad de cada pad. Por ejemplo, si el valor de sensibilidad del pad se sube, incluso los niños, cuya fuerza al tocar está menos desarrollada, podrán producir el volumen máximo. En el paso 2 de "Funcionamiento básico de las pantallas de edición" (pág. 14), golpee el pad cuyo ajuste desea editar. Tras haber seleccionado el pad, use los botones [▼][▲] para editar el valor.
7 MIDI Note No. (Nº de nota MIDI)		Cambio del número de nota del pad Puede cambiar el número de nota MIDI de cada pad de la HD-3. En el paso 2 de "Funcionamiento básico de las pantallas de edición" (pág. 14), golpee el pad cuyo ajuste desea editar. Tras haber seleccionado el pad, use los botones [▼][▲] para editar el valor.
	OFF	No hay ningún número de nota asignado.
	0~127	El número de nota seleccionado está asignado. Para obtener información sobre los ajustes predeterminados de cada pad, consulte "Acerca de MIDI" (pág. 18).
8 MIDI X-Stick (Baqueta cruzada MIDI)		Ajuste del número de nota para baqueta cruzada Aquí puede seleccionar si el número de nota que se ha definido para Aro de CAJA se va a emitir, o si se emitirá el número de nota 37 cuando se produzca un sonido de baqueta cruzada.
	OFF (predeterminado)	Elija este ajuste cuando solo necesite datos de interpretación de golpe de aro, cuando use software de ordenador, juegos, etc. (El número de nota que se ha definido para Aro de CAJA siempre se emitirá.)
	ON	Elija este ajuste cuando haga sonar un módulo de sonido de percusión externo. (El número de nota 37 se emitirá cuando se produzca el sonido de baqueta cruzada.)
10 Factory Reset (Restablecimiento de los ajustes de fábrica)		Restablecimiento de los ajustes de fábrica Restablece la HD-3 a su estado de configuración de fábrica. Cuando aparezca en pantalla el mensaje "Factory Reset = OK!" (Restablecimiento de fábrica = Correcto), pulse [▲]. Cuando aparezca el mensaje "Sure?" (¿Está seguro?), pulse [▲] otra vez. Si decide cancelar la acción, pulse [▼].

Apéndice

Lista de sonidos del kit de percusión

Nº		Nombre del kit	Bombo	Caja	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Charles	Crash	Ride
1	Normal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variación	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variación	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variación	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variación	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variación	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variación	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variación	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variación	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variación	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variación	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Acerca de MIDI

Puede conectar un módulo de sonido MIDI o secuenciador al conector MIDI OUT de la HD-3.

Al conectar un módulo de sonido externo al conector MIDI OUT de la HD-3 puede reproducir sonidos en ese módulo externo.

Si conecta MIDI OUT a un secuenciador, puede grabar su interpretación.

También puede usar la HD-3 como controlador de juegos compatibles con MIDI.



Elemento	Ajustes	
Canal de transmisión MIDI	10	
Pedal de charles	Los datos de posición se transmiten mediante el cambio de control número 4 (controlador de pie).	
Número de nota producido al golpear un pad (predeterminado)	Pad	Número de nota
	Parche de caja	38
	Aro de caja	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Arco de crash	49
	Borde de crash	55
	Arco de ride	51
	Borde de ride	53
	Arco abierto del charles	46
	Borde abierto del charles	26
	Arco cerrado del charles	42
	Borde cerrado del charles	22
	Cierre con el pie del charles	44
	Pedal de bombo	36

Apéndice

Elemento	Ajustes	
		Los números de cambio de programa siguientes se transmiten cuando se cambian los kits de percusión.
	Kit de percusión	Número de cambio de programa
1	Normal	1
	Variación	11
2	Normal	2
	Variación	12
3	Normal	3
	Variación	13
4	Normal	4
	Variación	14
5	Normal	5
	Variación	15
6	Normal	6
	Variación	16
7	Normal	7
	Variación	17
8	Normal	8
	Variación	18
9	Normal	9
	Variación	19
10	Normal	10
	Variación	20

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Solución de problemas

Problema	Elementos que hay que comprobar	Acción
La unidad no se enciende	¿Está bien conectado el adaptador de CA?	Conecte el adaptador de CA correctamente (pág. 5).
No se oye sonido	¿Podría estar el mando [VOLUME] totalmente girado a la izquierda?	Gire el mando [VOLUME] hacia la derecha (pág. 4).
	¿Están los cables de todos los pads conectados correctamente?	Asegúrese de que las conexiones de los pads se han realizado correctamente y de que cada pad está conectado a su conector correspondiente. (Consulte la "Guía de instalación".)
	¿Están los auriculares conectados al conector de auriculares o al conector OUTPUT?	Asegúrese de que las conexiones se han realizado correctamente (pág. 5).
	¿Podría estar el cable conectado a un conector de salida (en lugar de uno de entrada) del dispositivo conectado?	Consulte el manual del usuario del dispositivo que está usando y compruebe que está utilizando el conector correcto.
	¿Es correcto el ajuste de entrada en el dispositivo conectado?	Consulte el manual del usuario del dispositivo conectado y compruebe su ajuste de entrada.
El sonido es demasiado bajo/alto durante la reproducción	¿Podría estar la sensibilidad del pad ajustada demasiado baja o demasiado alta?	Compruebe los ajustes de sensibilidad (pág. 16).
Se produce un disparo doble	¿Podría un cable estar tocando un pad?	Use las ataduras de cables para sujetar los cables de forma que no toquen los pads. Cuando lo haga, asegúrese de que los cables no quedan tirantes por el movimiento de los pads cuando estos son golpeados.
	¿Se han acoplado bien el mando del plato y la arandela del plato?	Un disparo doble puede producirse si el mando del plato o la arandela del plato están flojos. Apriete el mando del plato más firmemente para que no se produzca el disparo doble. (Consulte la "Guía de instalación".)
No se oye ningún sonido de la fuente de audio externa conectada al conector MIX IN	¿Es posible que esté utilizando un cable de conexión que incorpore una resistencia?	Si está usando un cable de conexión que contiene una resistencia, esto reducirá el volumen. Utilice un cable de conexión que no tenga una resistencia.
	El cable conectado podría estar roto.	Sustituya el cable.
	¿Está encendido el dispositivo conectado?	Compruebe la alimentación del dispositivo conectado.
	¿Está el nivel del volumen del dispositivo conectado bajado por completo?	Consulte el manual del usuario del dispositivo y ajuste el volumen.
El sonido se distorsiona en los auriculares	A veces, un ajuste excesivamente alto de la salida de los auriculares con ciertos tonos puede hacer parecer que el sonido sale algo distorsionado.	Use el mando [VOLUME] para bajar el volumen. Esto reduce la distorsión (pág. 4).
El sonido de salida está distorsionado	¿Podría estar el volumen demasiado alto?	Use el mando [VOLUME] para bajar el volumen. De forma alternativa, baje el volumen de entrada del sistema de altavoz amplificado que está conectado.

Configuración de la HD-3 para personas zurdas

La HD-3 permite cambiar su configuración para que la puedan usar personas zurdas intercambiando la posición de tom 3 y el charles.



- 1. Desconecte el cable de charles y de tom 3, y desmonte el charles y el tom 3 de sus brazos respectivos.**
 - * Para obtener información detallada sobre el montaje y desmontaje de los pads, consulte la "Guía de instalación".
- 2. Intercambie el charles y el tom 3, y acópleslos a los brazos.**
 - * Cuando acople el tom 3, asegúrese de que el ángulo es correcto.
- 3. Vuelva a conectar los cables de charles y de tom 3.**
 - Charles (HH)
 - Tom 3 (T3)
- 4. Ajuste la altura de los brazos de charles y de tom 3.**
- 5. Cambie los ajustes de los pads para que puedan ser utilizados por personas zurdas.**

Como se explica en "Funcionamiento básico de las pantallas de edición" (pág. 14), gire "L-R Exchange" a la posición ON.

Referencia

"Intercambio de los ajustes de pad para intérpretes zurdos" (pág. 15)

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones principales

Roland HD-3 V-Drums Lite

Configuración de kit	Caja, tom x 3, crash, ride, charles, pedal de charles, pedal de bombo	
Kits de percusión	20	
Patrones	20	
Metrófono	Tempo	40 – 250
	Sonidos	3 tipos
	Volumen	10 niveles
Controles	Interruptor [POWER]	
	Botón de kit x 10	
	Botón [VARIATION]	
	Botón de metrófono	
	Botón [▼]	
	Botón [▲]	
Pantalla	Mando [VOLUME]	
Conectores	16 caracteres, 2 líneas (LCD con retroiluminación)	
	Conector Output (tipo telefónico estéreo en miniatura)	
	Conector Phones (tipo telefónico estéreo en miniatura)	
	Conector Mix In (tipo telefónico estéreo en miniatura)	
	Conector MIDI Out (tipo DIN de 5 pines)	
	Conector de cable de disparo (tipo DB-25)	
* (*1) Al conector de salida Output se le pueden conectar auriculares.		
Consumo	500 mA	
Dimensiones	950 (anchura) x 560 (fondo) x 1170 (altura) mm 37-7/16 (anchura) x 22-1/16 (fondo) x 46-1/16 (altura) pulgadas	
Peso	14.5 kg / 32 lbs (excluido el adaptador de CA)	
Accesorios	Manual del usuario, Guía de instalación, llave de batería, tornillos manuales para el módulo de sonido x 2, tornillos para las barras de los pies x 4, ataduras de cables, cable de disparo (preinstalado en el soporte de la batería), adaptador de CA, Cable de audio	
Opciones (se venden por separado)	Monitor de percusión personal	PM-03
	Paquete de accesorios de V-Drums	DAP-1
	Malla V-Drums	TDM-1

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Manual do proprietário

Roland

Recursos principais

Uma grande e rica variedade de sons

O HD-3 apresenta 20 kits de bateria diferentes, projetados para serem usados com diversos os estilos musicais.

Referência

"Lista de som dos kits" (p. 17)



Divirta-se tocando sozinho

Ao usar fones de ouvido, só você vai ouvir o que está tocando.

Ao contrário da bateria acústica, nenhum som alto será produzido, de forma que você pode tocar sem se preocupar com outras pessoas.

O plugue MIX IN permite que você conecte fontes de áudio externas, ideais para tocar junto com reprodutores de áudio, etc.



Um conjunto de bateria compacto

O HD-3 é compacto, simples e fácil para instalar em quase todos os lugares.



Toque sempre que quiser

É só ligar o HD-3, selecionar um kit de bateria, e ele está pronto para ser tocado.

Antes de usar essa unidade, leia com atenção as seções intituladas: "COMO USAR A UNIDADE COM SEGURANÇA" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (o verso do Guia de Instalação). Essas seções oferecem informações importantes sobre o uso correto da unidade. Além disso, para que você conheça todos os recursos da sua nova unidade, o Manual do Usuário e o Guia de Instalação devem ser lidos por completo. O manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para consultas futuras.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida em qualquer formato sem permissão por escrito da ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums e V-Drums Lite são marcas registradas ou comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Sumário

Recursos principais.....	2
Descrições do painel	4
Painel frontal.....	4
Painel lateral	5
Introdução à bateria	6
Elementos da bateria.....	6
Os fundamentos para tocar bateria	8
Como ler notação de bateria.....	10
Como tocar a bateria	11
Como Ligar/desligar a unidade	11
Como selecionar o kit de bateria.....	11
Como ouvir os padrões.....	12
Como tocar junto com o metrônomo	12
Configurações variadas (telas de edição)	14
Operação básica nas telas de edição	14
Lista de parâmetros	15
Altera o som do metrônomo.....	15
Ajustar o volume do metrônomo	15
Ajustar o contraste do visor.....	15
Desliga automaticamente o HD-3 (auto off)	15
Trocar a configuração do pads para músicos canhotos.....	15
Ajustar a sensibilidade do pad	16
Alterar o número da nota do pad	16
Ajustar o número da nota para cross stick	16
Restabelecer as configurações de fábrica.....	16
Apêndice	17
Lista de som dos kits	17
Sobre o MIDI	18
Resolução de problemas	20
Como instalar o HD-3 para uso por canhotos.....	21
Especificações principais	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

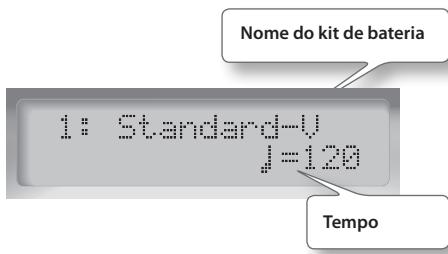
Nederlands

Descrições do painel

Painel frontal

Visor

Exibe o kit de bateria, o tempo do metrônomo e o valor das configurações quando você estiver editando.



Botão [VOLUME]

Ajusta o nível sonoro.

Gire o botão para a direita para aumentar o volume e para a esquerda para reduzir.



Botão do kit ([1]–[10])

Para selecionar os kits de bateria (p. 11).

Manter o botão KIT pressionado por vários segundos permite que você ouça um padrão de demonstração que usa o kit de bateria correspondente (p. 12).

Esses botões são também usados para selecionar itens durante a edição (p. 14).

Interruptor [POWER]

Mantenha esse interruptor pressionado por vários segundos para ligar ou desligar o HD-3.

* Nas configurações de fábrica, o HD-3 irá desligar automaticamente 30 minutos depois que você parar de tocar ou operar a unidade

Para ligar novamente o HD-3, pressione o interruptor [POWER] novamente. Se você não quiser que a unidade desligue automaticamente, mude a configuração "AUTO OFF" para "OFF" conforme descrito na p. 15.



Botão [VARIATION]

Pressionar esse botão seleciona uma variação para cada tipo de kit de bateria.

Também ao manter o botão [VARIATION] pressionado e pressionando o botão do kit, você pode ter acesso a várias telas de edição. "Configurações variadas (telas de edição)" (p. 14).



[METRONOME] Botão (metrônomo)

Inicia ou interrompe o metrônomo (p. 12)

Botões [▼] [▲]

Ajustam o tempo do metrônomo ou do padrão de reprodução. Ao editar as configurações, use esses botões para alterar os valores dos parâmetros selecionados (p. 14).

Painel lateral

Entrada MIDI OUT

Para conectar um dispositivo MIDI externo (p. 18).

Plugue MIX IN

Para conectar uma fonte de áudio externa. O som de entrada aqui será também ouvido através das saídas principal e de fone de ouvido.

Plugue OUTPUT

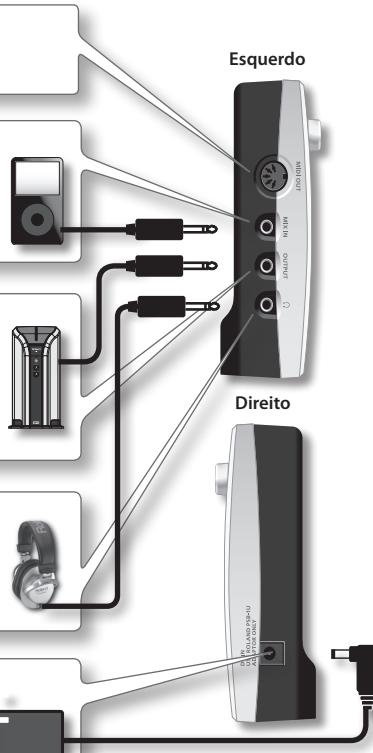
Para conectar um amplificador opcional (PM-03) ou outros dispositivos externos. Os fones de ouvido podem também ser conectados aqui (consulte o "Guia de Instalação" em separado).

Plugue PHONES

Para conectar fones de ouvido (quando os fones estiverem conectados, o plugue OUTPUT ainda ficará ativo) (consulte o "Guia de Instalação" em separado).

Plugue DC IN

Para conectar a fonte de alimentação (consulte o "Guia de Instalação" em separado).



* Para evitar problemas de funcionamento e danos a seus alto-falantes, reduza completamente o volume de todos os seus equipamentos e depois desligue tudo antes de fazer qualquer conexão.

Como tocar junto com música (plugue MIX IN)

Se conectar um reproduutor de áudio no plugue MIX IN, você poderá tocar junto com suas músicas favoritas, pois esse som será mixado com o som da bateria e ambos serão enviados juntos para a saída. Divirta-se tocando com sua música favorita!

* Use o controle de volume do reproduutor de áudio para ajustar o nível de volume sonoro.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Introdução à bateria

Tocar bateria não é somente divertido, mas também quase todos podem começar a tocar com muita facilidade — é só bater nela para fazer um som! A bateria cria a base rítmica da música e é vital para manter o tempo e a sincronização de toda a banda.

Elementos da bateria

Aqui estão alguns termos básicos relacionados à bateria.

* As indicações entre parênteses () mostram os nomes usados no HD-3.

Bumbo (Kick)

Tocado com um pedal, é o maior tambor da bateria.

Caixa

A caixa é a “voz” principal da bateria.

Chimbal/Pedal do chimbal

Um chimbal acústico usa 2 pratos montados em um suporte de chimbal.

Pressionar o pedal de chimbal abre ou fecha o conjunto.

* O HD-3 usa um pad simples.

Tom (Tom 1, Tom 2)

Geralmente, eles são montados sobre a bateria.

Surdo (Tom 3)

Algumas vezes chamado de tom grave, ele tem suas próprias pernas ou é montado em um suporte.

Prato de condução

Geralmente, ele é montado no lado direito da bateria e é o elemento principal para manter o tempo.

Prato de ataque

Menor que o de condução, o prato de ataque é usado principalmente para acentuações.

Bateria acústica



HD-3



* As letras e números em parênteses () estão relacionadas com as etiquetas de cabo.



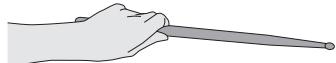
Os fundamentos para tocar bateria

A bateria é tocada usando ambas as mãos e pés. Veja aqui uma explicação sobre como segurar as baquetas e usar os pedais.

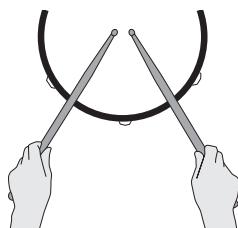
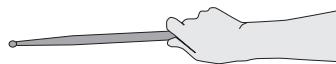
Como segurar as baquetas

A forma mais comum de segurar as baquetas é chamada "pinça" como mostrada nas ilustrações abaixo.

Mão esquerda



Mão direita

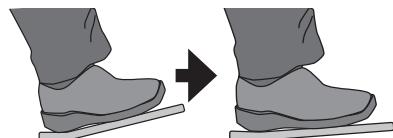


Como usar o pedal do bumbo

O pedal do bumbo pode ser pressionado de duas maneiras: "calcanhar para cima" ou "calcanhar para baixo".

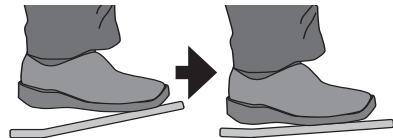
Calcanhar para baixo

Nesse método, a parte de baixo inteira do seu pé, do calcanhar ao dedão, permanece em contato com o pedal. Use a articulação do tornozelo para empurrar o pedal para baixo. Esse método permite controlar o volume com mais precisão e é usado freqüentemente em jazz e bossa nova.



Calcanhar para cima

Nesse método, seu calcanhar paira sobre o pedal. Com seu calcanhar fora do pedal, abaixe seu pé inteiro para empurrar o pedal para baixo. Esse método aplica todo o peso de seu pé no pedal, tornando mais fácil produzir sons mais fortes do que o método de calcanhar para baixo. Ele é usado freqüentemente no rock e pop.



Como usar o chimbal

Em uma bateria acústica, o chimbal é composto por dois pratos colocados frente a frente verticalmente em um suporte de chimbal. Os dois pratos podem ser fechados pressionando o pedal.

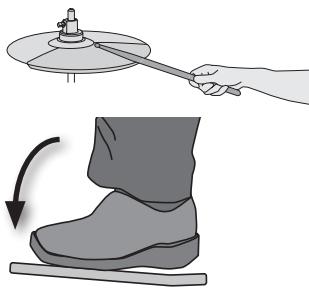
Várias técnicas de execução são possíveis, como tocar o chimbal com o pedal e/ou com as baquetas.

Quando você pressiona o pedal, os dois pratos se juntam (fecham). Quando você solta o pedal, os dois pratos se separam (abrem).

O HD-3 permite que você use cinco técnicas de execução diferentes no chimbal.

Fechado

Com o pedal do chimbal pressionado firmemente, bata no pad com uma baqueta. Um som curto será ouvido.

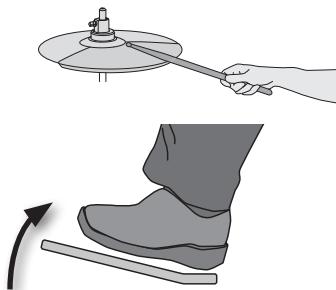


Semi-aberto

Com o pedal do chimbal pressionado fracamente, bata no pad com uma baqueta. Um som um pouco mais longo será ouvido.

Aberto

Com o pedal do chimbal totalmente solto, bata no pad com uma baqueta. Um som ainda mais longo que o som meio-aberto será ouvido.



Fechado com o pé

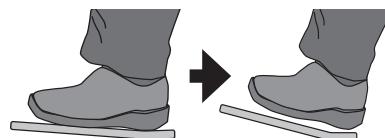
Pressione o pedal sem usar uma baqueta. O som será mais suave e curto que o som fechado tocado com uma baqueta. Útil para manter o tempo com esse som compacto.



Splash com o pé

Pressione e solte imediatamente o pedal sem usar uma baqueta.

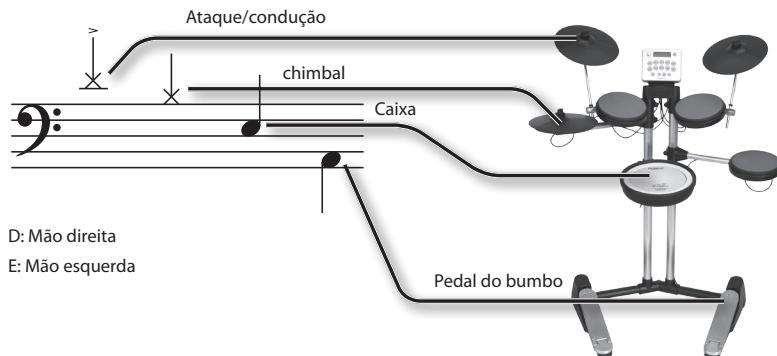
Isto equivale a colidir momentaneamente os dois pratos de um chimbal acústico. Produz um som "espirrado" que é mais suave que a batida aberta.



Como ler notação de bateria

Aqui está um exemplo de notação típica usada para bateria. Esse exemplo é um padrão básico de 8 tempos usado freqüentemente em rock e pop.

The image shows two staves of drum notation. The top staff starts with a measure labeled '1' containing four groups of two strokes each. The second staff starts with a measure labeled '2' containing four groups of three strokes each. The third staff starts with a measure labeled '3' containing four groups of two strokes each. The fourth staff starts with a measure labeled '4' containing four groups of three strokes each. The fifth staff contains two measures labeled 'R' and 'L' respectively, indicating a repeating pattern of two measures.



* Os pratos de ataque e condução são escritos na mesma posição da notação. As notas acentuadas “>” são tocadas no prato de ataque e as notas sem acentos são tocadas na condução.

* A parte do chimbal pode ser substituída pela parte do prato de condução.

Como tocar a bateria

Como Ligar/desligar a unidade

Para obter os detalhes sobre a conexão do módulo sonoro HD-3, consulte o "Guia de Instalação" em separado.

- * Quando as conexões estiverem feitas, ligue os diversos dispositivos na ordem especificada. Se os dispositivos forem ligados na ordem errada, isso poderá causar mau funcionamento e/ou danos aos alto-falantes e a outros dispositivos.

- Verifique se o botão [VOLUME] do HD-3 e de qualquer retorno de bateria conectado está ajustado no nível mínimo.**
- Mantenha pressionado o interruptor [POWER] do módulo de som do HD-3 para ligar a unidade. Para desligar a unidade, mantenha pressionado o interruptor [POWER] por vários segundos.**



- * Antes de ligar ou desligar, verifique se você diminuiu o volume. Mesmo quando o volume estiver desligado, você poderá ouvir algum som ao ligar ou desligar o equipamento. Isso é normal e não indica um defeito.

- Ligue o retorno de bateria conectado.**
- Aumente o volume de ambos para obter o nível sonoro necessário.**

- * Essa unidade é equipada com circuito de proteção. É necessário esperar um breve intervalo (alguns segundos) depois de ligar para que a unidade opere normalmente.
- * Desligue a unidade revertendo a ordem usada para ligar.

Como selecionar o kit de bateria

Um kit de bateria consiste em sons atribuídos para cada pad. Em alguns casos, o som muda dependendo da dinâmica com que você toca.

- Pressione um dos botões do kit ([1]–[10]).**

Pressionar esses botões traz kits diferentes à memória.



- Pressione o botão [VARIATION].**

Variações de kit são fornecidas para cada kit. Pressionar o botão [VARIATION] muda para a variação do kit de bateria selecionado.



O botão [VARIATION] irá acender se uma variação do kit for selecionada.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Como ouvir os padrões

Veja como ouvir um exemplo de performance (padrão) usando o kit de bateria.

- * Antes de tocar um padrão, abaixe o volume do HD-3. O volume desses padrões pode ser mais alto do que quando você toca o kit normalmente, e você não desejaría arriscar a danificar seus ouvidos ou equipamento conectado.

1. Mantenha pressionado um dos botões do kit ([1]–[10]) por alguns segundos.

Um padrão que usa esse kit irá tocar.

Se você pressionar o botão [VARIATION], o padrão para essa variação do kit irá tocar.

MEMO

- Cada padrão será tocado no tempo padrão (definido na fábrica). Se você desejar alterar o tempo, reproduza o padrão e use os botões [▼][▲] para ajustar o tempo.
- Você NÃO poderá tocar os pads quando um padrão estiver sendo tocado.
- Nenhum dado da música reproduzida será enviada através do plugue MIDI OUT.

2. Para interromper a reprodução do padrão, pressione qualquer botão do kit ([1]–[10]).

Como tocar junto com o metrônomo

Veja aqui como tocar a bateria ouvindo o metrônomo ao mesmo tempo.

Essa é a melhor forma para praticar e aprender a tocar em um tempo constante.

1. Pressione o botão [M].



Os botões [M] acendem e o metrônomo começa.

2. Use os botões [▼][▲] para ajustar a velocidade do metrônomo.



O visor indica o tempo.

Faixa: 40–250

1: Standard-U
J=120

MEMO

Você pode alterar o som e volume do metrônomo. Consulte "Altera o som do metrônomo" (p. 15) para obter mais detalhes.

DICAS

Você pode ajustar o volume do metrônomo rapidamente, mantendo pressionado o botão [▲] e usando os botões [▼][▲].

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Configurações variadas (telas de edição)

As telas de edição permitem que você crie várias configurações para o HD-3.

Operação básica nas telas de edição

Nas telas de edição, siga os seguintes procedimentos para criar configurações.

1. Enquanto estiver mantendo o botão [VARIATION] pressionado, pressione um dos botões do kit ([1]–[10]) para selecionar o parâmetro que deseja editar.



O valor atual do parâmetro selecionado irá aparecer.

Se você selecionou a sensibilidade do pad (Pad Sens) ou o número da nota (MIDI Note) transmitida por esse pad, tocar qualquer pad ou pressionar os pedais permitirá que você edite os parâmetros desse pad.

Referência

Para obter detalhes de cada item, consulte "Lista de parâmetros" (p. 15).

- * Se você mantiver pressionado o botão [VARIATION] por um momento, será apresentada uma mensagem pedindo para que você escolha um parâmetro pressionando um dos botões do kit ([1]–[10]).

2. Use os botões [▼][▲] para editar o valor.



Se você pressionar [▼] e [▲] simultaneamente, o parâmetro voltará ao valor padrão.

3. Pressione o botão [VARIATION] ou um dos botões do kit ([1]–[10]) para sair da tela de edição.

Lista de parâmetros

Parâmetro	Valor	Explicação
1 Metronome Sound (som do metrônomo)		Altera o som do metrônomo Você pode escolher entre três sons diferentes para o metrônomo: clique, cowbell e maracas.
	CLIQUE (padrão)	Clique
	COWBELL	Cowbell
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume (volume do metrônomo)	1–10 (padrão: 5)	Ajustar o volume do metrônomo Isso ajusta o volume do metrônomo. Você pode também ajustar o volume do metrônomo de uma tela comum mantendo pressionado o botão [▼] e pressionando o botão [▼] ou [▲].
3 LCD Contrast (contraste do LCD)	1–10 (padrão: 5)	Ajustar o contraste do visor Isso ajusta o contraste dos caracteres no visor.
4 Auto Off (desligamento automático)		Desliga automaticamente o HD-3 (auto off) Na configuração de fábrica, o HD-3 será desligado automaticamente 30 minutos depois que você parar de tocar ou operar a unidade.
	OFF (desligado)	O HD-3 permanecerá ligado.
	10 min, 30 min, 240 min (padrão: 30 min)	O HD-3 desligará automaticamente quando nenhuma operação for realizada em um tempo especificado.
5 L-R Exchange (troca canhoto-direito)	OFF (desligado), ON (ligado) (padrão: OFF)	Trocar a configuração do pads para músicos canhotos Isso troca as configurações do HD-3 para uso por canhotos. Se estiver em "ON" (ligado), os seguintes pads mudarão de posição, esquerda ou direita. <ul style="list-style-type: none"> • Prato de ataque e condução • Tom 1 e tom 2 • Pedal de controle do chimal e pedal do bumbo * Você precisa remover o pad do tom 3 e o pad do chimal e trocá-los. Consulte "Como instalar o HD-3 para uso por canhotos" (p. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Configurações variadas (telas de edição)

Parâmetro	Valor	Explicação
6 Pad Sens (sensibilidade do pad)	-5 ~ +5 (padrão: 0)	Ajustar a sensibilidade do pad Isso ajusta a sensibilidade de cada pad. Por exemplo, se o valor da sensibilidade do pad for aumentado, até mesmo crianças, cuja força para tocar é menos desenvolvida, poderão produzir o volume máximo. No passo 2 da "Operação básica nas telas de edição" (p. 14), toque o pad cuja a configuração você deseja editar. Depois de escolher o pad, use os botões [▼][▲] para editar o valor.
7 MIDI Note No. (nº da nota MIDI)		Alterar o número da nota do pad Você pode alterar o número da nota MIDI de cada um dos pads do HD-3. No passo 2 de "Operação básica nas telas de edição" (p. 14), toque o pad cuja configuração você deseja editar. Depois de escolher o pad, use os botões [▼][▲] para editar o valor.
	OFF (desligado)	Nenhum número de nota é atribuído.
	0~127	O número da nota selecionada é atribuído. Para saber sobre as configurações padrão de cada pad, consulte "Sobre o MIDI" (p. 18).
8 MIDI X-Stick (MIDI aro de caixa)		Ajustar o número da nota para cross stick Aqui você pode selecionar qual nota será enviada quando o som de cross stick for produzido, se o número da nota que foi definido para o aro da CAIXA ou o número de nota 37.
	DESLIGADO (padrão)	Escolha essa configuração quando você precisar somente dos dados de execução de batida no aro, ao usar software de computador, games, etc. (o número da nota que foi definido para o aro da CAIXA será sempre enviado).
	LIGADO	Escolha essa configuração quando tocar um módulo de som de bateria externo. (a nota número 37 será enviada quando o som cross stick for produzido).
10 Factory Reset (configurações de fábrica)		Restabelecer as configurações de fábrica Restabelece o HD-3 para as condições definidas de fábrica. Quando "Factory Reset = OK!" aparecer no visor, pressione [▲]. Quando "Sure?" aparecer, pressione [▲] novamente. Caso você decida cancelar, pressione [▼].

Apêndice

Lista de som dos kits

Nº		Nome do kit	Bumbo	Caixa	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Chimbal	Ataque	Condução
1	Normal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variação	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
2	Normal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/Crash
	Variação	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/China
3	Normal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variação	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/Crash	Heavy Ride/China
	Variação	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/Crash
5	Normal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./Crash	Distortion Gt.
	Variação	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/Crash	Bright Ride/Crash
6	Normal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/Crash
	Variação	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/Splash	Bright Ride/Effect Cymbal
7	Normal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/China
	Variação	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variação	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variação	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/Crash	Elec Cymbal
10	Normal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/Cymbal	Voice-Tun/Haaa
	Variação	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Sobre o MIDI

Você pode conectar o módulo de som ou sequenciador MIDI ao conector MIDI OUT do HD-3.

Conectando o módulo de som externo ao conector MIDI OUT do HD-3, você pode tocar sons nesse módulo externo.

Se você conectar o MIDI OUT ao sequenciador, poderá gravar sua performance.

Você pode também usar o HD-3 como um controlador de jogos que suportam MIDI.



Item	Configurações	
Canal de transmissão MIDI	10	
Pedal do chimal	Os dados de posição são transmitidos usando o alterador de controle (control change) número 4 (pedal controlador).	
Número da nota produzida ao tocar um pad (padrão)	Pad	Número da nota
	Pele da caixa	38
	Borda da caixa	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Corpo do prato de ataque	49
	Borda do prato de ataque	55
	Corpo do prato de condução	51
	Borda do prato de condução	53
	Corpo do chimal aberto	46
	Borda do chimal aberto	26
	Corpo do chimal fechado	42
	Corpo do chimal aberto	22
	Fechamento do chimal com o pedal	44
	Pedal do bumbo	36

Item	Configurações	
	Bateria	Número de alteração de programa
1	Normal	1
	Variação	11
2	Normal	2
	Variação	12
3	Normal	3
	Variação	13
4	Normal	4
	Variação	14
5	Normal	5
	Variação	15
6	Normal	6
	Variação	16
7	Normal	7
	Variação	17
8	Normal	8
	Variação	18
9	Normal	9
	Variação	19
10	Normal	10
	Variação	20

Alteração do programa

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Resolução de problemas

Problema	Itens para verificar	Ação
O aparelho não liga	O adaptador AC está conectado corretamente?	Conecte corretamente o adaptador AC (p. 5).
Ausência de som	O botão [VOLUME] não estaria virado completamente à esquerda?	Gire o botão [VOLUME] à direita (p. 4).
	Todos os cabos do pad estão corretamente conectados?	Verifique se as conexões do pad estão corretas e se cada pad está conectado à entrada correta. (Consulte o "Guia de Instalação" em separado).
	Os fones de ouvido estão conectados na entrada para fone de ouvido ou na saída OUTPUT?	Verifique se as conexões estão corretas (p. 5).
	O cabo não está conectado em uma saída (em vez da entrada) do dispositivo conectado?	Consulte o manual do usuário do dispositivo que você está usando e verifique se você está usando a entrada correta.
	A configuração de entrada está correta no dispositivo conectado?	Consulte o Manual do Usuário do dispositivo conectado e verifique sua configuração de entrada.
O som é muito baixo ou alto quando tocando	A configuração da sensibilidade do pad não estaria muito baixa ou alta?	Verifique os ajustes de sensibilidade (p. 16).
Está disparando duas vezes.	Um cabo não estaria tocando o pad?	Use as braçadeiras de cabo para segurar os cabos de forma que eles não toquem os pads. Ao fazer isso, verifique se os cabos não são tensionados pelo movimento dos pads quando você toca.
	A rosca e o fletro do prato estão fixados corretamente?	Se a rosca ou fletro do prato estiverem frouxos, o chimbal pode disparar duas vezes. Aperte mais a rosca do prato de forma que esse disparo duplo não ocorra. (Consulte o "Guia de instalação" em separado).
A fonte de áudio externa conectada ao plugue MIX IN está sem som	Você está usando um cabo de conexão que contém um resistor?	Se estiver usando um cabo para conexão que contenha um resistor, ele reduzirá o volume. Use um cabo de conexão que não contenha um resistor.
	O cabo conectado pode estar rompido.	Substitua o cabo.
	O dispositivo conectado está ligado?	Verifique se o dispositivo está conectado à rede elétrica.
	O nível de volume do dispositivo conectado está reduzido completamente?	Consulte o Manual do Usuário do dispositivo e ajuste o volume.
O som está distorcido nos fones de ouvido	Algumas vezes, se o volume da saída do fone estiver muito alto, usar certos sons pode fazer com que o som pareça distorcido.	Use o botão [VOLUME] para reduzir o volume. Isso alivia a distorção (p. 4).
O som da saída está distorcido	O volume poderia estar muito alto?	Use o botão [VOLUME] para reduzir o volume. Como alternativa, reduza o volume de entrada do sistema de alto-falantes amplificados que estiver conectado.

Como instalar o HD-3 para uso por canhotos

O HD-3 permite que você mude a configuração para uso por canhotos trocando a posição do tom 3 e do chimal.



1. Desconecte o cabo do chimal e do tom 3 e solte-os dos braços.

* Para obter detalhes sobre prender e desprender os pads, consulte o “Guia de Instalação”.

2. Troque o chimal e o tom 3 de posição e prenda-os nos braços.

* Ao prender o tom 3, verifique se o ângulo está correto.

3. Reconecte os cabos do chimal e do tom 3.

- Chimal (HH)
- Tom 3 (T3)

4. Ajuste a altura dos braços do chimal e do tom 3.

5. Mude a configuração dos pads para uso por canhotos.

Como descrito na “Operação básica nas telas de edição” (p. 14), ligue o “L-R Exchange” (ON).

Referência

“Trocar a configuração do pads para músicos canhotos” (p. 15)

Especificações principais

Roland HD-3 V-Drums Lite

Configuração	Caixa, Tom x 3, Prato de ataque, chimbal, pedal de chimbal, pedal de bumbo	
Kits de bateria	20	
Padrões	20	
Metrônomo	Tempo	40 – 250
	Sons	3 tipos
	Volume	10 níveis
Controles	Botão [POWER]	
	Botão de kit x 10	
	Botão [VARIATION]	
	Botão do metrônomo	
	Botão [▼]	
	Botão [▲]	
Visor	Botão [VOLUME]	
	16 caracteres, 2 linhas (LCD iluminado)	
Conectores	Plugue de saída (tipo fone miniatura estéreo)	
	Plugue de fone (tipo fone miniatura estéreo)	
	Plugue MIX IN (tipo fone estéreo miniatura)	
	Conector de saída MIDI (tipo DIN 5-pin)	
	Conector do cabo disparador (tipo DB-25)	
	* (*1) O conector de saída pode ser conectado com fones de ouvido.	
Uso de corrente	500 mA	
Dimensões	950 (L) x 560 (P) x 1170 (A) mm	
	37-7/16 (L) x 22-1/16 (P) x 46-1/16 (A) polegadas	
Peso	14.5 kg / 32 lbs (excluindo o Adaptador AC)	
Acessórios	Manual do Usuário, guia de instalação, chave de afinação, parafusos de dedo para o módulo de som x 2, parafusos para o tubo da base x 4, braçadeiras de cabo, cabo do disparador (pré-posicionado no suporte de bateria), adaptador AC, Cabo de áudio	
Opcionais (vendidos separadamente)	Retorno de bateria pessoal	PM-03
	Pacote de acessórios V-Drums	DAP-1
	Tapete V-Drums	TDM-1

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou a aparência desta unidade estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



HD-3

V-Drums Lite

Gebruikershandleiding

Roland

Belangrijkste functies

Een grote verscheidenheid aan geluiden

De HD-3 bevat 20 verschillende drumkits die zijn ontworpen om te worden gebruikt voor alle muziekstijlen.

Referentie

"Lijst met drumkitklanken" (p. 17)



Beleef plezier, ook als u alleen speelt

Als u een hoofdtelefoon gebruikt, hoort alleen u wat u speelt.

In tegenstelling tot akoestische drums worden geen luide geluiden geproduceerd, zodat u kunt spelen zonder dat u zich zorgen hoeft te maken dat u anderen lastig valt.

Op de MIX IN-aansluiting kunt u externe audiobronnen aansluiten, zodat u kunt samenspelen met audiospelers enz.



Een compact drumstel

De HD-3 is compact en eenvoudig te gebruiken en op te stellen waar u maar wilt.

Speel wanneer u wilt

Schakel de HD-3 in, selecteer een drumkit en begin te spelen.

Lees zorgvuldig onderstaande hoofdstukken voordat u dit apparaat gebruikt: 'HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN' en 'BELANGRIJKE OPMERKINGEN' (de achterzijde van de Installatiehandleiding). Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de Gebruikershandleiding en de Installatiehandleiding. De handleiding moet als handige referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van ROLAND CORPORATION.

Roland, V-Drums en V-Drums Lite zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Inhoudsopgave

Belangrijkste functies	2
Paneelbeschrijvingen	4
Voorpaneel	4
Zijpaneel	5
Het drumstel	6
Drumsteelementen	6
Als u begint te spelen	8
Drumnotaties lezen	10
Het spelen van een kit	11
Het apparaat in- en uitschakelen	11
Een kit selecteren	11
Luisteren naar patronen	12
Spelen met de metronoom	12
Verschillende instellingen (de bewerkingsschermen)	14
Basisfuncties in de bewerkingsschermen	14
Lijst met parameters	15
Het geluid van de metronoom wijzigen	15
Het metronoomvolume aanpassen	15
Het beeldschermcontrast aanpassen	15
De HD-3 automatisch uitschakelen (Auto Off)	15
De padinstellingen omwisselen voor linkshandige spelers	15
De padgevoeligheid aanpassen	16
Het nootnummer van de pad wijzigen	16
Het nootnummer voor cross-sticking instellen	16
De standaardinstellingen opnieuw instellen	16
Appendix	17
Lijst met drumkitklanken	17
Informatie over MIDI	18
Problemen oplossen	20
De instellingen van de HD-3 instellen voor linkshandigen	21
Belangrijkste specificaties	22

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

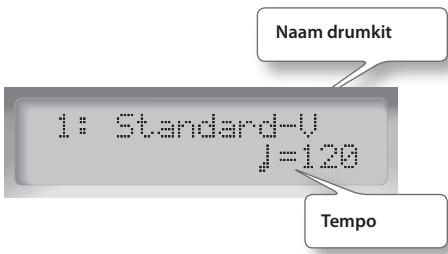
Nederlands

Paneelbeschrijvingen

Voorpaneel

Beeldscherm

Geeft de drumkit weer, het tempo van de metronoom en de waarde van de instellingen wanneer u deze bewerkt.



[POWER]-schakelaar

Houd deze schakelaar gedurende enkele seconden ingedrukt om de HD-3 in of uit te schakelen.

* **Bij de standaardinstellingen zal de HD-3 automatisch worden uitgeschakeld na 30 minuten als u stopt met spelen of het apparaat niet meer gebruikt.**

Druk opnieuw op de [POWER]-schakelaar als u de HD-3 opnieuw wilt inschakelen.

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, wijzigt u de instelling AUTO OFF in OFF zoals beschreven op p. 15.

[VOLUME]-regelaar

Hiermee past u het geluidsniveau aan.

Als u de regelaar naar rechts draait, verhoogt het volume. Draait u de regelaar naar links, dan verlaagt het volume.



Kit-knopen ([1]-[10])

Voor het selecteren van drumkits (p. 11).

Als u een knop van een kit gedurende enkele seconden ingedrukt houdt, hoort u een demopatroon dat gebruikmaakt van de overeenkomstige drumkit (p. 12).

Deze knoppen worden ook gebruikt om items te selecteren tijdens het bewerken (p. 14).

[VARIATION]-knop

Als u deze knop indrukt, selecteert u een variatie voor elke drumkit.

Als u de [VARIATION]-knop ingedrukt houdt en vervolgens de knop van een kit indrukt, krijgt u toegang tot diverse bewerkingsschermen. "Verschillende instellingen (de bewerkingsschermen)" (p. 14).



[▲] (Metronoom)-knop

Hiermee start of stopt u de metronoom (p. 12).

[▼] [▲]-knop

Hiermee past u het tempo van de metronoom of het afspeLEN van patronen aan. Als u de instellingen bewerkt, gebruikt u deze knoppen om de waarden van de geselecteerde parameters (p. 14) te wijzigen.

Zijpaneel

MIDI OUT-aansluiting

Voor het aansluiten van een extern MIDI-apparaat (p. 18).

MIX IN-aansluiting

Voor het aansluiten van een externe geluidsbron. De geluidsinvoer hiervan zal ook hoorbaar zijn via de hoofduitgang en de hoofdtelefoon.

OUTPUT-aansluiting

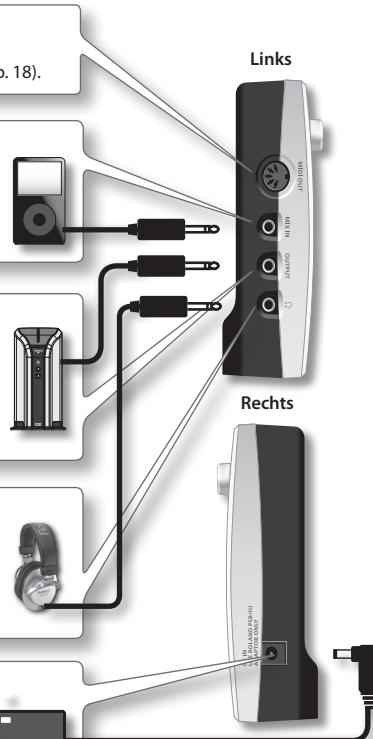
Voor het aansluiten van een optionele versterker (PM-03) of een ander extern apparaat. Hier kunt u ook een hoofdtelefoon aansluiten (zie de afzonderlijke Installatiehandleiding).

PHONES-aansluiting

Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon (de OUTPUT-aansluiting blijft actief als een hoofdtelefoon is aangesloten) (zie de afzonderlijke Installatiehandleiding).

DC IN-aansluiting

Voor het aansluiten van de voeding (zie de afzonderlijke Installatiehandleiding).



* Zet het volume van alle apparaten altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en schade aan luidsprekers te voorkomen.

Meespelen met muziek (MIX IN-aansluiting)

Als u een audiospeler aansluit op de MIX IN-aansluiting, kunt u meespelen met uw favoriete liedjes en zal het geluid van het liedje worden gemixt met de drumgeluiden en samen worden uitgestuurd. Speel mee met je favoriete muziek en beleef veel plezier!

* Gebruik de volumeregelaar van uw audiospeler om het geluidsniveau aan te passen.



Het drumstel

Spelen op een drumstel is niet alleen leuk, u kunt er ook meteen mee aan de slag. U maakt al muziek door er gewoon op te slaan. Een drumstel vormt de ritmische basis van muziek en is essentieel voor het behouden van het ritme en de groove van de hele band.

Drumstelelementen

Hier vindt u enkele basistermen met betrekking tot het drumstel.

* De beschrijving tussen haakjes () geeft de namen weer die op de HD-3 worden gebruikt.

Bassdrum (Kick)

Wordt bespeeld met een kickpedaal en is de grootste trom in het drumstel.

Snaredrum

Dit is de kleine trom en de meest gebruikte "stem" van het drumstel.

Hi-hat / Hi-hatpedaal

Een akoestische hi-hat gebruikt 2 cimbalen op een hi-hatstandaard.

Door op de hi-hatpedaal te drukken, opent en sluit u deze.

* De HD-3 gebruikt een enkele pad.

Tom (Tom 1, Tom 2)

Deze wordt doorgaans gemonteerd bovenop de bassdrum.

Vloertom (Tom 3)

Deze wordt ook een basstom genoemd en staat op zijn eigen poten of is bevestigd op een standaard.

Ridecimbaal

Deze wordt doorgaans bevestigd op de rechterzijde van het drumstel en vormt een belangrijk element bij het vasthouden van de maat.

Crashcimbaal

Deze is kleiner dan de ride en wordt hoofdzakelijk gebruikt voor accenten.

Akoestische drum



HD-3



* De letters en cijfers tussen haakjes () hebben betrekking op de kabellabels.



Het drumstel

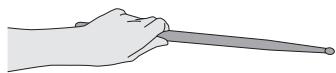
Als u begint te spelen

Drums bespeelt u met zowel uw handen als uw voeten. Hier wordt uitgelegd hoe u de stokjes vasthouwt en de pedalen gebruikt.

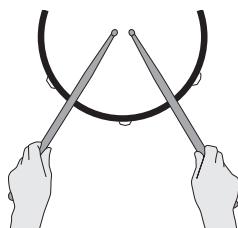
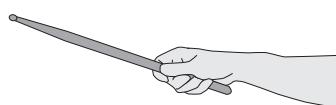
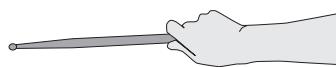
De stokjes vasthouden

De meest gebruikte manier om de stokjes vast te houden, wordt de "matched grip" genoemd zoals hieronder wordt weergegeven.

Linkerhand



Rechterhand

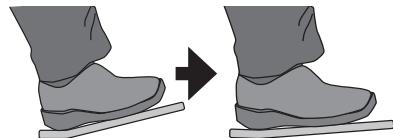


Het kickpedaal gebruiken

U kunt het kickpedaal op twee manieren indrukken: "heel up" of "heel down".

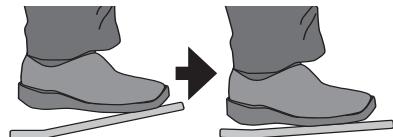
Heel down

Bij deze methode blijft de volledige onderkant van uw voet van de hiel tot de tenen in contact met het pedaal. Gebruik uw enkel om uw tenen op het pedaal te drukken. Dankzij deze methode beschikt u over een preciezere controle van het volume. Deze methode wordt het vaakst gebruikt in jazz en bossa nova.



Heel up

Bij deze methode komt uw hiel niet in contact met de pedaal en blijft deze erboven zweven. Breng uw voet volledig naar beneden om het pedaal in te drukken en houd uw hiel van het pedaal. Met deze methode plaatst u het volledige gewicht van uw voet op het pedaal zodat u krachtigere geluiden kunt produceren dan met de "heel down"-methode. Deze methode wordt vaak gebruikt in rock- en popmuziek.



De hi-hat gebruiken

Bij akoestische drumstellen bestaat de hi-hat uit twee cimbalen die verticaal naar elkaar worden geplaatst op een hi-hatstandaard. De twee cimbalen kunnen tegelijk worden gesloten door de pedaal in te drukken.

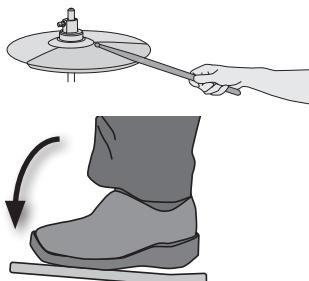
Er bestaan verschillende technieken om te spelen. U kunt de cimbalen bijvoorbeeld bespelen met het pedaal en/of met de stokjes.

Als u het pedaal indrukt, sluiten de twee cimbalen. Als u het pedaal loslaat, gaan de twee cimbalen open.

Met de HD-3 kunt u vijf verschillende hi-hattechnieken gebruiken.

Helemaal dicht

Sla de pad aan met een stokje terwijl u het hi-hatpedaal stevig ingedrukt houdt. U hoort een kort "chick"-geluid.

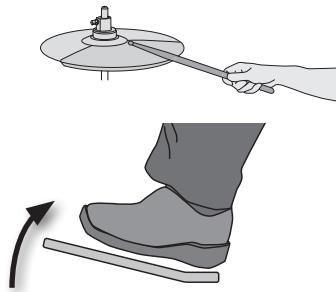


Halfopen

Sla de pad aan met een stokje terwijl u het hi-hatpedaal zachtjes indrukt. U hoort een "swish"-geluid dat ietsje langer aanhoudt.

Open

Sla de pad aan met een stokje terwijl u het hi-hatpedaal niet indrukt. U hoort een nog langer geluid dan het halfopen geluid.



Voet dicht

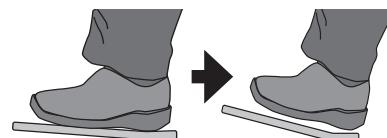
Druk het pedaal in zonder een stokje te gebruiken. Dit geluid is zachter en korter dan het gesloten geluid dat met een stokje wordt gespeeld. Dit strakke geluid zorgt ervoor dat u makkelijk de maat kunt houden.



"Foot splash"

Druk het pedaal in en laat het onmiddellijk weer los zonder een stokje te gebruiken.

Dit is gelijk aan het kort tegen elkaar slaan van twee cimbalen van een akoestische hi-hat. Het zorgt voor een "splash"-geluid dat zachter is dan het slaan met een stokje op een open bekken.

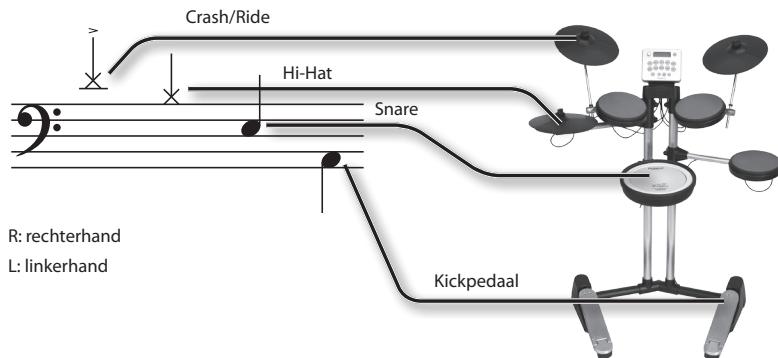


Het drumstel

Drumnotaties lezen

Dit is een voorbeeld van een typische notatie die wordt gebruikt voor een drumstel. Dit voorbeeld is een eenvoudig 8-beat patroon dat vaak wordt gebruikt in rock- en popmuziek.

The image shows two staves of drum notation. The top staff is labeled '1' and the bottom staff is labeled '2'. Both staves have a bass clef and a common time signature. The notation uses vertical stems with 'x' marks to indicate strokes. The first four beats of each staff (labeled 1 and 2) show a pattern of 'x' marks on the first and third stems. The next four beats (labeled 3 and 4) show a pattern of 'x' marks on the second and fourth stems. The final four beats (labeled R and L) show a pattern of 'x' marks on the first and second stems respectively. The notation is divided into measures by vertical bar lines.



* Crash en ride zijn geschreven in dezelfde positie van de notatie. Noten die zijn gemarkeerd met '>', worden op het crashbekken gespeeld. Noten die niet zijn gemarkeerd, worden op het ridebekken gespeeld.

* Het hi-hatgedeelte kan worden vervangen door het gedeelte van het ridebekken.

Het spelen van een kit

Het apparaat in- en uitschakelen

Zie de afzonderlijke Installatiehandleiding voor informatie over het aansluiten van de HD-3-geluidsmodule.

* Schakel de verschillende apparaten in de aangegeven volgorde in nadat u de aansluitingen hebt voltooid. Als u de apparaten in de verkeerde volgorde inschakelt, loopt u het risico op defecten en/of schade aan luidsprekers en andere apparaten.

- 1. Zorg ervoor dat de [VOLUME]-regelaars van de HD-3 en van andere aangesloten drummonitors zo laag mogelijk staan.**
- 2. Houd de [POWER]-schakelaar van de HD-3-geluidsmodule ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Als u het apparaat wilt uitschakelen, houdt u de [POWER]-schakelaar gedurende enkele seconden ingedrukt.**



* Zet steeds het volume op nul voordat u de apparatuur in- of uitschakelt. Zelfs als het volume volledig op nul staat, kunt u nog geluid horen wanneer het toestel wordt in- of uitgeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect.

- 3. Schakel de aangesloten drummonitor in.**
 - 4. Verhoog het volume van beide apparaten tot u het gewenste geluidsniveau hebt bereikt.**
- * Dit apparaat is voorzien van een veiligheidscircuit. Het duurt even (enkele seconden) voordat u het apparaat normaal kunt gebruiken nadat u het hebt ingeschakeld.

* Als u de apparatuur wilt uitschakelen, doet u dit in de omgekeerde volgorde als die waarin u de apparatuur hebt ingeschakeld.

Een kit selecteren

Een drumkit bestaat uit klanken die aan elke pad zijn toegewezen. In sommige gevallen zal de klank gewijzigd worden als gevolg van uw speeldynamiek.

- 1. Druk op een van de kitknoppen ([1]-[10]).**

Als u op deze knoppen drukt, roept u verschillende kits op.



- 2. Druk op de [VARIATION]-knop.**

Variatiekits worden meegeleverd voor elke kit. Als u op de [VARIATION]-knop drukt, gaat u naar de variatiekit voor de geselecteerde drumkit.



De [VARIATION]-knop brandt wanneer een variatiekit is geselecteerd.

Het spelen van een kit

Luisteren naar patronen

Zo luistert u naar een voorbeeld (patroon) op basis van de drumkit.

- * Voordat u een patroon afspeelt, verlaagt u het volume van de HD-3. Het volume van de patronen kan luider zijn dan wanneer u de kit normaal speelt en u wilt geen risico op gehoorschade of schade aan de aangesloten apparatuur.

1. Druk op een van de kitknoppen ([1]–[10]) en houd deze gedurende enkele seconden ingedrukt.

Er zal een patroon worden afgespeeld op basis van de huidige kit.

Als u op de [VARIATION]-knop drukt, zal het patroon voor de geselecteerde variatiekit worden afgespeeld.

MEMO

- Elk patroon wordt aan een standaardtempo (volgens de fabrieksinstellingen) afgespeeld. Als u het tempo wilt wijzigen, speelt u het patroon opnieuw af en gebruikt u de [▼]/[▲]-knoppen om het tempo aan te passen.
- U kunt NIET spelen op de pads wanneer een patroon wordt afgespeeld.
- Bij het afspelen van de muziek worden er geen gegevens uitgestuurd via de MIDI OUT-aansluiting.

2. Als u het afspelen van het patroon wilt stoppen, drukt u op een willekeurige kitknop ([1]–[10]).

Spelen met de metronoom

Zo speelt u de kit terwijl u luistert naar de metronoom.

Dit is de beste manier om aan een constant tempo te leren spelen.

1. Druk op de [METRONOME]-knop.



[METRONOME]-knop brandt en de metronoom start.

- 2.** Gebruik de [▼][▲]-knoppen om de snelheid van de metronoom aan te passen.



Het beeldscherm geeft het tempo aan.

Bereik: 40–250

1: Standard-U
J=120

MEMO

U kunt het geluid en het volume van de metronoom wijzigen. Zie "Het geluid van de metronoom wijzigen" (p. 15) voor meer informatie.

TIPS

U kunt het volume van de metronoom snel aanpassen door de [▲]-knop ingedrukt te houden en de [▼][▲]-knoppen te gebruiken.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Verschillende instellingen (de bewerkingsschermen)

Met de bewerkingsschermen kunt u verschillende instellingen maken voor de HD-3.

Basisfuncties in de bewerkingsschermen

In de bewerkingsschermen gebruikt u de volgende procedure om instellingen te maken.

1. Druk terwijl u de [VARIATION]-knop ingedrukt houdt, op een van de kitknoppen ([1]-[10]) om de parameter te selecteren die u wilt bewerken.



De huidige waarde van de geselecteerde parameter verschijnt.

Als u padgevoeligheid (Pad Sens) of het nootnummer (MIDI Note) dat door die pad wordt verzonden, hebt geselecteerd, kunt u de parameters van de geselecteerde pad bewerken door op een pad te slaan of op de pedalen te drukken.

Referentie

Zie de "Lijst met parameters" (p. 15) voor meer informatie.

- * Als u de [VARIATION]-knop even ingedrukt houdt, verschijnt er een bericht waarin u wordt gevraagd een parameter te selecteren door op een van de kitknoppen ([1]-[10]) te drukken.

2. Gebruik de [∇][Δ]-knoppen om de waarde te bewerken.



Als u tegelijkertijd drukt op [∇] en [Δ], zal de parameter terug op de standaardwaarde worden ingesteld.

3. Druk op de [VARIATION]-knop of een van de kitknoppen ([1]-[10]) om het bewerkingsscherm te verlaten.

Lijst met parameters

Parameter	Waarde	Verklaring
1 Metronome Sound		Het geluid van de metronoom wijzigen U hebt de keuze uit drie verschillende geluiden voor de metronoom: een klik, een koebel of een maracas.
	CLICK (standaard)	Klik
	COWBELL	Koebel
	MARACAS	Maracas
2 Metronome Volume	1–10 (standaard: 5)	Het metronoomvolume aanpassen Hiermee past u het volume van de metronoom aan. U kunt het volume van de metronoom ook aanpassen door in een gewoon scherm de [\blacktriangleleft]-knop ingedrukt te houden en op de [\triangledown]- of [\blacktriangleright]-knop te drukken.
3 LCD Contrast	1–10 (standaard: 5)	Het beeldschermcontrast aanpassen Hiermee past u het contrast van de tekens op het beeldscherm aan.
4 Auto Off		De HD-3 automatisch uitschakelen (Auto Off) Bij de standaardinstellingen zal de HD-3 automatisch worden uitgeschakeld na 30 minuten als u stopt met spelen of het apparaat niet meer gebruikt.
	OFF	De HD-3 blijft ingeschakeld.
	10 min, 30 min, 240 min (standaard: 30 min)	De HD-3 zal automatisch uitschakelen wanneer het apparaat niet meer wordt gebruikt na de opgegeven tijd.
5 L-R Exchange	OFF, ON (standaard: OFF)	De padinstellingen omwisselen voor linkshandige spelers Hiermee wijzigt u de instellingen van de HD-3 voor linkshandigen. Als deze parameter is ingeschakeld (ON), zullen de volgende pads worden omgewisseld tussen rechts en links. <ul style="list-style-type: none">• Crash en ride• Tom 1 en Tom 2• Hi-hatpedaal en kickpedaal * U moet de Tom 3-pad en de hi-hatpad verwijderen en omwisselen. Zie "De instellingen van de HD-3 instellen voor linkshandigen" (p. 21).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Verschillende instellingen (de bewerkingsschermen)

Parameter	Waarde	Verklaring
6 Pad Sens	-5 – +5 (standaard: 0)	De padgevoeligheid aanpassen Hiermee past u de gevoeligheid van elke pad aan. Een hogere gevoeligheid bijvoorbeeld zorgt ervoor dat de pad een hoog volume produceert, zelfs wanneer het zacht bespeeld wordt door bijvoorbeeld kinderen. In stap 2 van "Basisfuncties in de bewerkingsschermen" (p. 14) slaat u de pad aan waarvan u de instelling wilt bewerken. Gebruik de [▼][▲]-knoppen nadat u de pad hebt geselecteerd als u de waarde wilt bewerken.
7 MIDI Note No.		Het nootnummer van de pad wijzigen U kunt het MIDI-nootnummer van elk van de pads van de HD-3 wijzigen. In stap 3 van "Basisfuncties in de bewerkingsschermen" (p. 14) slaat u de pad aan waarvan u de instelling wilt bewerken. Gebruik de [▼][▲]-knoppen nadat u de pad hebt geselecteerd als u de waarde wilt bewerken.
	OFF	Er is geen nootnummer toegewezen.
	0–127	Het geselecteerde nootnummer is toegewezen. Zie "Informatie over MIDI" (p. 18) voor de standaardinstellingen van elke pad.
8 MIDI X-Stick		Het nootnummer voor cross-sticking instellen Hier kunt u selecteren of het nootnummer dat is ingesteld voor SNARE Rim, wordt uitgestuurd of dat het nootnummer 37 wordt uitgestuurd wanneer een cross-stickgeluid wordt gemaakt.
	OFF (standaard)	Selecteer deze instelling wanneer u alleen gegevens over de prestaties van rim shots nodig hebt wanneer u computersoftware, games enz. gebruikt. (Het nootnummer dat is ingesteld voor SNARE Rim, zal altijd worden uitgestuurd.)
	ON	Selecteer deze instelling als u de klanken van een externe drumklankmodule gebruikt. (Nootnummer 37 zal worden uitgestuurd wanneer het cross-stickgeluid wordt gemaakt.)
10 Factory Reset		De standaardinstellingen opnieuw instellen Hiermee stelt u de standaardinstellingen van de HD-3 opnieuw in. Wanneer 'Factory Reset = OK!' op het beeldscherm verschijnt, drukt u op [▲]. Wanneer 'Sure?' (Bent u zeker?) verschijnt, drukt u opnieuw op [▲]. Als u wilt annuleren, drukt u op [▼].

Appendix

Lijst met drumkitklanken

Nr.		Kitnaam	Kick	Snare	Tom 1	Tom 2	Tom 3	Hi-Hat	Crash	Ride
1	Normaal	Standard-V	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Wood Tom3	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Thin Crash	Bright Ride
	Variatie	Lite Pop	Solid Kick	Bright Snare	Wood Tom1	Cowbell	Wood Tom2	Tambourine Hi-Hat	Splash/ Crash	Bright Ride/ Crash
2	Normaal	Hard Rock	Heavy Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Medium Crash	Heavy Ride/ Crash
	Variatie	Stage	Solid Kick	Metal Snare	Wood Tom2	Wood Tom3	Wood Tom4	Heavy Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/ China
3	Normaal	Vintage	Vintage Kick	Wood Snare	Vintage Tom1	Vintage Tom2	Vintage Tom3	Dark Hi-Hat	Sizzle Ride	Bright Ride
	Variatie	Brushes	Vintage Kick	Brush S	Brush Tom1	Brush Tom2	Brush Tom3	Brush Hi-Hat	Brush Sizzle Ride	Brush Ride
4	Normaal	Double Bass	Blast Kick	Heavy Snare	Solid Tom1	Solid Tom2	Solid Tom3	Medium Hi-Hat	Effect Cymbal/ Crash	Heavy Ride/ China
	Variatie	Power	Heavy Kick	Heavy Snare	Wood Tom4	Wood Tom4	Wood Tom4	Medium Hi-Hat	Power Crash	Heavy Ride/ Crash
5	Normaal	Funky Jam	Slap Bass & Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Slap Bass	Dry Tom3	Cutting Gt.&Hi-Hat	Cutting Gt./ Crash	Distortion Gt.
	Variatie	Bright	Dry Kick	Vintage Snare	Dry Tom1	Dry Tom2	Dry Tom3	Medium Hi-Hat	Splash/ Crash	Bright Ride/ Crash
6	Normaal	Compact	Compact Kick	Wood Snare	Fiber Tom1	Fiber Tom2	Fiber Tom3	Light Hi-Hat	Paper Crash	Bright Ride/ Crash
	Variatie	Jungle	Compact Kick	Wood Snare	Frame Tom	Hard Comp S	Fiber Tom3	Tambourine Hi-Hat	Effect Cymbal/ Splash	Bright Ride/ Effect Cymbal
7	Normaal	Latin Groove	Heavy Kick	Wood Snare	Bongo	Conga	Timbale	Medium Hi-Hat	Splash	Bright Ride/ China
	Variatie	Latin Perc	Surdo	Pandeiro	Bongo	Conga	Timbale	Jingle Hi-Hat	Guiro	Agogo
8	Normaal	World Perc	Cajon	Cajon	Tabla	Baya	Djembe	Tambourine Hi-Hat	Crotale / Rain Stick	Effect Cymbal
	Variatie	Africa	Heavy Kick	Wood Snare	Pot Drum	Djembe	Bendir	Tambourine Hi-Hat	African Jingle	Effect Cymbal
9	Normaal	Dance Beat	Dance Kick	Clap Snare	Dense Click	Radio Tom	Super Low	Dance Hi-Hat	Scratch/ Sweep Cymbal	Dance Cymbal
	Variatie	Electronic	TR-808 Kick	TR-808 Snare	CR-78 Bongo	TR-808 Tom1	TR-808 Tom2	Elec Hi-Hat	TR-808 Cowbell/ Crash	Elec Cymbal
10	Normaal	Beat Box	Voice Kick	Snap/Clap	Voice-Dat	Voice-Doot	Heart Beat	Voice Hi-Hat	Voice-Ahaaa/ Cymbal	Voice-Tun/ Haaa
	Variatie	Toy Box	Elephant Kick	Toy Snare	Hoo...	Droid Voice	Jet Stream	Industrial Hi-Hat	Twinkle Bell/Hand Cymbal	Toy Bell/ Nantoka!

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Informatie over MIDI

U kunt een MIDI-klankmodule of sequencer aansluiten op de MIDI OUT-aansluiting van de HD-3.

Als u een externe klankmodule aansluit op de MIDI OUT-aansluiting van de HD-3, kunt u klanken spelen op die externe module.

Als u de MIDI OUT-aansluiting op een sequencer aansluit, kunt u opnemen wat u speelt.

U kunt de HD-3 ook gebruiken als een controller voor games die MIDI ondersteunen.



Item	Instellingen	
MIDI-verzendkanaal	10	
Hi-hatpedaal	Positiegegevens worden verzonden met behulp van Control Change-nummer 4 (voetcontroller).	
Een nootnummer wordt weergegeven wanneer u op een pad slaat (standaard)	Pad	Nootnummer
	Snare Head	38
	Snare Rim	40
	Tom 1	48
	Tom 2	45
	Tom 3	43
	Crash Bow	49
	Crash Edge	55
	Ride Bow	51
	Ride Edge	53
	Hi-Hat Open Bow	46
	Hi-Hat Open Edge	26
	Hi-Hat Close Bow	42
	Hi-Hat Close Edge	22
	Hi-Hat Foot Close	44
	Kickpedaal	36

Appendix

Item	Instellingen	
	De volgende Program Change-nummers worden verzonden als u van drumkit wisselt.	
	Drumkit	Program Change-nummer
1	Normaal	1
	Variatie	11
2	Normaal	2
	Variatie	12
3	Normaal	3
	Variatie	13
4	Normaal	4
	Variatie	14
5	Normaal	5
	Variatie	15
6	Normaal	6
	Variatie	16
7	Normaal	7
	Variatie	17
8	Normaal	8
	Variatie	18
9	Normaal	9
	Variatie	19
10	Normaal	10
	Variatie	20

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Appendix

Problemen oplossen

Probleem	Controle	Vereiste handeling
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld	Is de netstroomadapter correct aangesloten?	Sluit de netstroomadapter correct aan (p. 5).
Geen geluid	Is de [VOLUME]-regelaar helemaal naar links gedraaid?	Draai de [VOLUME]-regelaar naar rechts (p. 4).
	Zijn alle padkabels correct aangesloten?	Zorg dat de pads correct zijn aangesloten en dat elke pad is aangesloten op de juiste ingang. (Zie de afzonderlijke Installatiehandleiding.)
	Is de hoofdtelefoon aangesloten op de hoofdtelefoon-aansluiting of de OUTPUT-aansluiting?	Zorg dat de aansluitingen correct zijn uitgevoerd (p. 5).
	Is de kabel aangesloten op een uitgang (in plaats van een ingang) van het aangesloten apparaat?	Raadpleeg de gebruikershandleiding van het apparaat dat u gebruikt en controleer of u de juiste aansluiting gebruikt.
	Is de ingangsinstelling op het aangesloten apparaat correct?	Raadpleeg de gebruikershandleiding van het aangesloten apparaat en controleer de ingangsinstelling van dit apparaat.
Geluid is te zacht/luid tijdens het spelen	Is de padgevoeligheid te laag of te hoog?	Controleer de aanpassingen van de gevoeligheid (p. 16).
Er is dubbele triggering	Raakt een kabel een pad?	Gebruik de kabelbinders om de kabels te bevestigen zodat deze de pads niet aanraken. Als u dit doet, zorgt u ervoor dat de kabels niet worden gehinderd door de beweging van pads wanneer u op de pads slaat.
	Zijn de cimbaalregelaar en het cimbaalvel correct bevestigd?	Dubbele triggering kan plaatsvinden als de cimbaalregelaar of het cimbaalvel te los zitten. Draai de cimbaalregelaar steviger aan zodat de dubbele triggering stopt. (Zie de afzonderlijke Installatiehandleiding.)
Geen geluid van de externe klankbron die is aangesloten op de MIX IN-aansluiting	Gebruikt u een verbindingskabel met weerstand?	Als u een verbindingskabel met weerstand gebruikt, wordt het volume verminderd. Gebruik een verbindingskabel zonder weerstand.
	De aangesloten kabel is mogelijk defect of beschadigd.	Vervang de kabel.
	Is het aangesloten apparaat ingeschakeld?	Controleer of het aangesloten apparaat ingeschakeld is.
	Staat het geluidsniveau van het aangesloten apparaat volledig op nul?	Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het apparaat en stel het volume in.
Het geluid van de hoofdtelefoon is vervormd	Als het volume van de hoofdtelefoon te hoog is, kunnen sommige tonen klinken alsof ze vervormd zijn.	Gebruik de [VOLUME]-regelaar om het volume te verminderen. Dit verhelpt de vervorming (p. 4).
Het outputgeluid is vervormd	Is het volume te hoog?	Gebruik de [VOLUME]-regelaar om het volume te verminderen. Of verlaag het inputvolume van de aangesloten luidsprekers.

De instellingen van de HD-3 instellen voor linkshandigen

Met de HD-3 kunt u de instellingen wijzigen door de positie van Tom 3 en de hi-hat om te wisselen zodat linkshandigen het apparaat kunnen gebruiken.



1. Koppel de kabels van de hi-hat en Tom 3 los en koppel de hi-hat en Tom 3 los van de armen.

* Zie de installatiehandleiding voor meer informatie over het loskoppelen en aansluiten van de pads.

2. Wissel de hi-hat en Tom 3 om en bevestig deze aan de armen.

* Zorg ervoor dat de hoek correct is wanneer u Tom 3 bevestigt.

3. Sluit de kabels van de hi-hat en Tom 3 opnieuw aan.

- Hi-Hat (HH)
- Tom 3 (T3)

4. Pas de hoogte van de armen van de hi-hat en Tom 3 aan.

5. Wissel de instellingen van de pads om zodat deze door linkshandigen kunnen worden gebruikt.

Schakel L-R Exchange in (ON) zoals beschreven in "Basisfuncties in de bewerkingsschermen" (p. 14).

Referentie

"De padinstellingen omwisselen voor linkshandige spelers" (p. 15)

Belangrijkste specificaties

Roland HD-3 V-Drums Lite

Kitconfiguratie	Snare, Tom x 3, Crash, Ride, Hi-hat, Hi-hatpedaal, Kickpedaal	
Drumkits	20	
Patronen	20	
Metronoom	Tempo	40 – 250
	Geluiden	3 typen
	Volume	10 niveaus
Bedieningselementen	[POWER]-knop	
	Kitknop x 10	
	[VARIATION]-knop	
	Metronoomknop	
	[▼]-knop	
	[▲]-knop	
Beeldscherm	[VOLUME]-regelaar	
	16 tekens, 2 regels (lcd-scherm dat langs achteren verlicht is)	
Aansluitingen	Outputaansluiting (stereominiatuuraansluiting)	
	Aansluiting hoofdtelefoon (stereominiatuuraansluiting)	
	Mix In-aansluiting (stereominiatuuraansluiting)	
	MIDI Out-aansluiting (5-polige DIN-aansluiting)	
	Trigger Cable-aansluiting (DB-25)	
	* (*1) Outputaansluiting kan worden aangesloten op de hoofdtelefoon.	
Stroomverbruik	500 mA	
Afmetingen	950 (B) x 560 (D) x 1170 (H) mm 37-7/16 (B) x 22-1/16 (D) x 46-1/16 (H) inch	
Gewicht	14.5 kg / 32 lb (excl. netstroomadapter)	
Accessoires	Gebruikershandleiding, Installatiehandleiding, drumsleutel, duimschroeven voor geluidsmodule x 2, schroeven voor voetpijp x 4, kabelbinder, triggerkabel (vooraf in de drumstandaard geplaatst), netstroomadapter, Audiokabel	
Opties (afzonderlijk verkrijgbaar)	Persoonlijke drummonitor	PM-03
	V-Drums-accessoirepakket	DAP-1
	V-Drums-mat	TDM-1

* Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uitzicht van dit toestel worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

